



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 11 (A/4104/Rev.1)**

НЬЮ-ЙОРК

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 11 (A/4104/Rev.1)**

НЬЮ-ЙОРК • 1959

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документ Организации Объединенных Наций.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Пункты	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	1 — 13	1
<i>Таблица I.</i> Распределение беженцев, предположительно находившихся 31 декабря 1958 г. на попечении Верховного комиссара		2
<i>Таблица II.</i> Общее положение проблемы беженцев в Европе за период с 1 января по 31 декабря 1958 года		2
<i>Таблица III.</i> Распределение неустроенных беженцев в июле — августе 1957 года и 31 декабря 1958 года		2
ГЛАВЫ		
I. МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА	14 — 27	2
Компенсация	25 — 27	3
II. РЕПАТРИАЦИЯ И РАССЕЛЕНИЕ	28 — 42	4
А. Добровольная репатриация	28 — 33	4
В. Расселение	34 — 42	4
<i>Таблица IV.</i> Беженцы, расселенные с помощью Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции		5
III. ПРОГРАММА ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ	43 — 64	6
Предыстория вопроса	43 — 46	6
Взносы в Фонд помощи беженцам	47 — 49	6
Краткий обзор общего прогресса	50 — 51	6
Результаты программы Фонда помощи беженцам	52	7
Окончательное устройство	53 — 54	7
Устройство трудноподдающихся устройству беженцев	55 — 56	7
Дальневосточная операция	57 — 61	7
Срочная помощь	62 — 63	8
Общее число беженцев, нуждающихся в помощи к моменту прекращения программы Фонда помощи беженцам	64	8
IV. ПРОГРАММА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ НА 1959 И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ГОДЫ — МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1166 (XII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	65 — 80	9
Общие замечания	65 — 66	9
Программы на 1959 год	67	9
Программа ликвидации лагерей	68 — 71	10
Дальневосточная программа	72	10
Программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей	73	10
Программа юридической помощи	74	11
Другие программы	75	11
Очередность	76	11
Взносы	77 — 78	11
Достигнутые результаты	79 — 80	11
V. ОСОБЫЕ ПРОБЛЕМЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ	81 — 98	12
А. ВЕНГЕРСКИЕ БЕЖЕНЦЫ	82 — 86	12
Программа Верховного комиссара для венгерских беженцев в Австрии	87 — 88	12
В. БЕЖЕНЦЫ В МАРОККО И ТУНИСЕ	89 — 96	12
С. КИТАЙСКИЕ БЕЖЕНЦЫ В ГОНКОНГЕ	97 — 98	13
VI. ВСЕМИРНЫЙ ГОД БЕЖЕНЦА	99 — 103	13
VII. ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	104 — 109	14
Взаимоотношения с другими организациями	104 — 105	14
Осведомление общественности	106	14
Присуждение Нансеновской медали	107 — 109	14
П Р И Л О Ж Е Н И Я		
I. Международная защита		17
II. Программа Фонда Организации Объединенных Наций Помощи беженцам по окончательному устройству беженцев		21
III. Правительственные взносы на нужды программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам. Состояние на 31 декабря 1958 года		25
IV. Анализ потребностей по программам Верховного комиссара на 1959 год		25

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
V. Взносы правительств по программам Верховного комиссара на 1959 год		26
VI. Венгерские беженцы. Состояние проектов окончательного устройства на 1 января 1959 года		26
VII. Взаимоотношения с другими организациями		26
VIII. Осведомление общественности		28

ДОБАВЛЕНИЯ

I. Доклад исполнительного комитета по программе Верховного комиссара о работе первой сессии		29
II. Доклад исполнительного комитета по программе Верховного комиссара о работе его первой специальной сессии		42

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад охватывает работу Управления Верховного комиссара по делам беженцев за период с мая 1958 года по май 1959 года.¹

2. Продолжая выполнять свою основную функцию защиты беженцев, Управление Верховного комиссара, в соответствии с желанием Генеральной Ассамблеи, наметило меры к усилению этой защиты.

3. Общая цель, преследуемая Управлением Верховного комиссара, заключается в окончательном разрешении остающихся неразрешенными проблем беженцев и в максимально быстром разрешении срочных вопросов, когда таковые возникают. Управление Верховного комиссара содействует репатриации беженцев или их ассимиляции в новой социальной среде соответствующих стран, в согласии со свободно выраженным желанием беженцев. Работа Управления Верховного комиссара носит гуманитарный, социальный и совершенно неполитический характер.

4. Управление Верховного комиссара старается устранить препятствия, мешающие добровольной репатриации. Посредством переговоров с отдельными государствами оно стремится увеличить относителное число беженцев, могущих быть допущенными в качестве иммигрантов, и добиться более либеральных условий допуска. Таким путем были созданы новые возможности и достигнут успех. Проведение специальных программ облегчает экономическую и социальную интеграцию беженцев в странах, предоставивших им первый приют. В тех странах, в которых беженцы находятся в лагерях, главное внимание до конца 1960 года будет и впредь сосредоточено на ликвидации лагерей.

5. Как показал опыт в странах Европы, неустроенные лица, в течение долгого времени находящиеся в положении беженцев, как правило, предпочитают устройство на месте. Большинство новых беженцев хочет эмигрировать.

6. Число неустроенных беженцев, включая беженцев, живущих вне лагерей, сократилось с 194 000 в июле-августе 1957 года до 143 000 на 31 декабря 1958 года.

7. Во всех четырех странах Европы, в которых существуют лагеря, т.е. в Австрии, Греции, Италии и Федеративной Республике Германии, число беженцев, живущих в лагерях, заметно сократилось. Из имевшегося в июле-августе 1957 года общего количества в 58 000 человек на 1 января 1959 г. оставалось 31 000. Сокращение числа беженцев обеих вышеупомянутых категорий до известной степени

свидетельствует об успешном разрешении проблемы венгерских беженцев. Оно также укрепляет меня в убеждении, что имеющиеся в Европе проблемы беженцев могут быть разрешены.

8. Число беженцев европейского происхождения на Дальнем Востоке сократилось к 31 декабря 1958 г. до 9 500 человек.

9. Число беженцев из Алжира, находящихся в Марокко и Тунисе, увеличилось до 180 000 и в настоящее время представляет серьезную проблему. Так как Управление Верховного комиссара не является оперативным органом, распределение предметов помощи согласилась принять на себя Лига обществ Красного Креста, которая, вместе с Управлением Верховного комиссара, обратилась с соответствующими призывами к входящим в Лигу обществам. Управление Верховного комиссара обратилось также к различным государствам с просьбой о предоставлении денежных средств и предметов снабжения. Участие Лиги обществ Красного Креста является гарантией того, что данная операция имеет преимущественно гуманитарный, а не политический характер.

10. Объявленный Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии Всемирный год беженца начнется в июне 1959 года. Он может принести беженцам пользу как в социальном, так и в правовом отношении и, поэтому, его действие распространяется не только на тех беженцев, которые находятся на попечении обоих органов Организации Объединенных Наций, а именно — Управления Верховного комиссара и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Всемирный год беженца должен весьма благоприятствовать работе Управления Верховного комиссара облегчением добровольной репатриации, расширением возможностей иммиграции и увеличением денежных пожертвований на программные цели Управления Верховного комиссара. В течение Всемирного года беженца может также увеличиться эффективность международной защиты беженцев, благодаря, например, ратификации новыми государствами Конвенции 1951 года о статусе беженцев.

11. Управление Верховного комиссара поддерживает тесный контакт со специальным представителем Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца.

12. 31 декабря 1958 г. закончилось выполнение программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам. За четыре года своей работы Фонд предоставил срочную помощь 11 500 беженцев и помощь другого рода 50 000 беженцев, из которых 28 600 беженцев были окончательно устроены. В

¹ Поскольку нет других указаний, приводимые в настоящем докладе статистические данные относятся к 1958 году.

рамках проектов, выполнение которых еще продолжается, некоторое число беженцев будет и впредь получать помощь, предусматривавшуюся указанной программой. Косвенно Фонд помощи беженцам стимулировал устройство беженцев на работу во всех странах, где в 1955 году, когда было начато осуществление программы, находилось большое число неустроенных беженцев.

13. Место программы Фонда помощи беженцам заняли программы Управления Верховного комиссара, каждая из которых предназначена для решения определенной проблемы, касающейся беженцев, или определенного аспекта такой проблемы. В шести программах Управления Верховного комиссара на 1959 год предусматривается продолжение работы по ликвидации лагерей в Европе и по переселению беженцев европейского происхождения с Дальнего Востока; предоставление юридической помощи беженцам также охватывается этими программами. Оказание помощи беженцам из Алжира, находящимся в Тунисе и Марокко, осуществляется независимо от этих программ, поскольку оно финансируется за счет специально пожертвованных для этой цели фондов срочной помощи.

Таблица I

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ, ПРЕДПОЛОЖИТЕЛЬНО НАХОДИВШИХСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 Г. НА ПОПЕЧЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

Район	Число
Европа	915 000
Средний Восток	7 000
Дальний Восток	9 500
Другие районы	500 000*
ЗАКРУГЛЕННЫЙ ИТОГ	1 400 000*

* В это число не входят приблизительно 180 000 беженцев из Алжира, находящихся в Марокко и Тунисе.

Таблица II

ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ БЕЖЕНЦЕВ В ЕВРОПЕ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

Число беженцев, находившихся 1 января 1958 г. в Европе на попечении Управления Верховного комиссара	прибл. 930 000
Число новых беженцев, прибывших в течение года	прибл. 11 000
Число новых беженцев, имевшихся « на месте »*	» 19 000
Естественный прирост	» 9 000
ВАЛОВОЙ ПРИРОСТ	» 39 000
Число репатрированных беженцев	свыше 4 000
Число эмигрировавших беженцев	прибл. 20 000
Число натурализованных беженцев	свыше 30 000
ВАЛОВАЯ УБЫЛЬ	прибл. 54 000
Общее число беженцев, находившихся 31 декабря 1958 г. на попечении Управления Верховного комиссара	прибл. 915 000

* Уже живших вне стран своего происхождения, но до этого времени не пользовавшихся признанием как беженцы.

Таблица III

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НЕУСТРОЕННЫХ БЕЖЕНЦЕВ В ИЮЛЕ—АВГУСТЕ 1957 ГОДА И 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

Район	июль/август 1957 г.	31 декабря 1958 г.
Европа	177 000	132 000
в лагерях	58 000	31 000*
вне лагерей	120 000	101 000 ^b
Средний Восток	2 000	1 000
Дальний Восток	15 000	9 500
ИТОГ (в круглых цифрах)	194 000	143 000

* В это число включены 4 800 новых венгерских беженцев в Австрии.

^b В это число включены прибл. 4 000 неустроенных новых венгерских беженцев в Австрии.

Глава I

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

14. Генеральная Ассамблея на тринадцатой сессии приветствовала в резолюции 1284 (XIII), принятой 5 декабря 1958 г., рекомендацию Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам относительно расширения проводимой Управлением Верховного комиссара деятельности по защите беженцев, составляющей его главную функцию.

15. Эта функция имеет две стороны. Она состоит в том, чтобы побудить правительства к заключению международных конвенций, непосредственно защищающих интересы беженцев, — в частности таких, как Конвенция 1951 года о статусе беженцев, — или к присоединению к таким конвенциям, а также к включению в другие межправительственные договоры и соглашения специальных положений о

беженцах. Хотя в некоторых случаях, как например в вопросе об обеспечении для беженцев возможностей перемещения, результаты этих конвенций сказываются немедленно, большинство из них дает свои плоды только по истечении большого промежутка времени. Однако эти конвенции чрезвычайно важны в том смысле, что в них устанавливается стандарт для единообразного режима в отношении беженцев в различных странах. Кроме того, Управление поощряет правительства к принятию законодательных и административных мер, направленных на улучшение правового положения беженцев.

16. Деятельность, ведущаяся по этим двум направлениям, преследует цель такого улучшения правового статуса беженцев, которое в конце концов позволит им приобрести права гражданства. Есть на-

дежда, что, в порядке своего участия в проведении Всемирного года беженца, правительства примут дальнейшие меры в этом направлении.

17. Одним из наиболее важных видов деятельности по защите беженцев заключается в определении статуса беженца, в зависимости от чего решается вопрос о пользовании правами, предусмотренными в Конвенции 1951 года или в законодательстве отдельных стран, включая часто даже право убежища. Кроме того, от признания статуса беженца непосредственно зависит количество беженцев, находящихся на попечении Управления Верховного комиссара. Так, например, в течение 1958 года в странах, где Управление тем или иным путем участвует совместно с властями в определении статуса беженца, были признаны беженцами 30 000 человек. В эту общую сумму входит около 19 000 беженцев, которые в течение некоторого времени проживали в стране, предоставившей им статус беженца.

18. Вопрос о правах беженцев в стране их проживания также имеет весьма важное значение, как с моральной, так и с практической точек зрения, ибо признание этих прав развязывает инициативу беженца, если он считает, что ему предоставлены одинаковые права с гражданами данной страны. Кроме того, чем больше прав предоставляется беженцам, тем легче им прочно обосноваться на месте. Во многих странах судьба трудноподдающихся устройству беженцев, а также судьба беженцев, имеющих физические или иные недостатки, в значительной степени зависит от действующего законодательства в области социального обеспечения и государственной помощи. Включение беженцев в число лиц, пользующихся правами в соответствии с этим законодательством, может, при небольших затратах для страны проживания, способствовать постоянному устройству некоторой части беженцев, имеющих физические или иные недостатки.

19. Ведя работу по защите беженцев, Управление добивается улучшения как правового статуса беженцев, так и их экономического и социального положения.

20. Ввиду расширения обмена рабочей силой между некоторыми странами вопрос о переезде беженцев приобретает особенно важное значение. Управление совместно с Организацией европейского экономического сотрудничества и Европейским советом вело работу, направленную на поощрение межправительственных соглашений о предоставлении беженцам тех же возможностей для переезда, что и гражданам отдельных стран, которые автоматически пользуются выгодами, связанными со смягчением ограничений в передвижении.

21. Конечная цель защиты заключается в том, чтобы помочь беженцу перестать быть беженцем либо в результате добровольной репатриации,² либо путем натурализации. Там, где это возможно, принимаются меры по облегчению натурализации, например, путем сокращения платы, взимаемой за натурализацию, и ускорения временами длительной проце-

дуры выполнения юридических формальностей, связанных с натурализацией.

22. Статистических данных о количестве беженцев, натурализованных в течение 1958 года, пока еще (на май 1959 года) нет. Однако по имеющимся в настоящее время сведениям количество беженцев, которые приобрели новое гражданство на основе существующего законодательства в области натурализации, в 1958 году увеличилось по сравнению с 1957 годом.

23. Юридическая помощь, которая включает юридические консультации и правозаступничество по ведению важных дел в административных инстанциях, не входит в юридическую защиту, а служит дополнением к ней. Местным отделениям Управления Верховного комиссара постоянно приходится рассматривать заявления беженцев с просьбами о такой помощи.

24. В 1957 году проекты по оказанию юридической помощи были начаты в Австрии и Греции. Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам признал необходимость создания системы такой помощи беженцам на более прочной основе и утвердил на 1959 год программу на сумму 70 000 долл., предназначенную для того, чтобы дать возможность добровольным организациям вести деятельность по оказанию беженцам юридической помощи в некоторых районах и обеспечивать беженцев помощью компетентных адвокатов.

Компенсация

25. Как сообщалось в предыдущем докладе, Боннская конвенция об урегулировании вопросов, возникших в результате войны и оккупации, предусматривает, что лица, подвергшиеся преследованию по признаку их национальности и являющиеся в настоящее время политическими беженцами, должны получать достаточную компенсацию в тех случаях, когда их здоровью был нанесен непоправимый ущерб.

26. Управление Верховного комиссара не считает достаточной компенсацию, предусматриваемую в отношении этой группы лиц в германском федеральном законе 1956 года о компенсации. Кроме того, германские власти, ведающие вопросами компенсации, и суды на практике отклоняют большое число таких претензий, в результате чего большинство беженцев, которые продолжают испытывать на себе последствия былых преследований со стороны национал-социалистов, фактически не получают никакой компенсации. Управление продолжает свои усилия, направленные на то, чтобы обеспечить удовлетворительное отношение к этим беженцам, и обратилось с соответствующими предложениями к правительству Федеративной Республики Германии. Эта проблема в настоящее время рассматривается компетентными федеральными министерствами и федеральным парламентом.

27. Дополнительные подробности, касающиеся положения в области международной защиты, содержатся в приложении I к настоящему докладу.

² См. главу II, раздел А.

РЕПАТРИАЦИЯ И РАССЕЛЕНИЕ

А. Добровольная репатриация

28. Репатриация является одной из трех возможностей окончательного устройства беженцев, выбор которых в соответствии с политикой Управления должен оставаться на усмотрение беженцев. Согласно положениям устава, которые неоднократно подтверждались в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Управление стремится устранять трудности, которые могут возникнуть перед беженцами, изъявившими желание репатрироваться. Просьбы о репатриации, поступающие от отдельных беженцев, пересылаются соответствующим властям стран происхождения этих беженцев.

29. В мае 1958 года правительство Греции согласилось ставить в известность Управление о всех случаях, когда беженцы выражают желание возвратиться в страну их происхождения. В соответствии с положениями устава и резолюцией 925 (X) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1955 г. были приняты меры, в соответствии с которыми сотрудники Управления Верховного комиссара имеют право опрашивать таких лиц перед их отъездом, чтобы удостовериться, что на беженца не оказывалось незаконного давления ни с какой стороны.

30. В течение отчетного периода Управление не получало никаких сообщений о посещении беженцев в странах их проживания репатриационными миссиями.

31. Как это уже упоминалось в предыдущем докладе, правительства некоторых стран расселения продолжали оплачивать расходы по репатриации новых венгерских беженцев, которые изъявили желание вернуться в Венгрию.

32. Все еще есть случаи, когда эта репатриация беженцев обходится слишком дорого как для страны проживания, так и для страны происхождения. В исключительных случаях, когда ни правительства, ни частные организации, ни сам беженец не в состоянии оплатить расходы по переселению, Управление принимает необходимые меры для такого переселения. Однако быть может некоторые правительства смогут уплатить специальные взносы, необходимые для покрытия расходов по репатриации беженцев, в соответствии с резолюцией 1285 (XIII) от 5 декабря 1958 г., в которой Генеральная Ассамблея отмечает, что одна из целей Всемирного года беженца заключается в том, чтобы «содействовать изысканию новых возможностей для окончательного устройства беженцев путем добровольной репатриации, расселения или интеграции на чисто гуманитарной основе и в соответствии со свободно выраженными пожеланиями самих беженцев».

33. Согласно сведениям, полученным Управлением Верховного комиссара, за период с 1 января по 31 декабря 1958 г. около 4 200 беженцев³ вернулись в страны их происхождения из следующих стран:

Страна, из которой отбыли репатрианты	Количество
Австрия	1 000
Бельгия	300
Франция	800
Федеративная Республика Германии	500
Швейцария	450
Соединенное Королевство	500
Другие страны	650
ВСЕГО	4 200

В. Расселение

34. В течение 1958 года около 34 500 беженцев, находившихся на попечении Управления Верховного комиссара, были расселены с помощью Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции, как это видно из таблицы, приводимой в конце настоящего раздела. Однако в эту цифру не входит неизвестное количество беженцев, которые эмигрировали самостоятельно. В течение 1957 года было расселено значительно больше беженцев (116 000), включая 80 900 новых венгерских беженцев, эмигрировавших в порядке выполнения особой программы для беженцев из Венгрии, а также 35 000 других беженцев. Таким образом, в течение рассматриваемого периода эмиграция беженцев в порядке выполнения действующих программ сохранилась на том же уровне, хотя эта эмиграция была главным образом эмиграцией новых беженцев. Это особенно знаменательно, если учесть, что отмеченные результаты были достигнуты после того как в предыдущем году было принято большое количество венгерских беженцев, и, несмотря на тот факт, что некоторые страны расселения переживали экономический спад.

35. Однако в результате этого экономического спада в некоторых европейских странах, которые в обычных условиях принимают относительно большое число беженцев, возможностей для расселения было меньше. В связи с этим Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции и заинтересованными правительствами в настоящее время принимает особые меры к усилению эмиграции беженцев. В частности, особое внимание уделяется эмиграции из стран, испытавших значительный наплыв новых беженцев, и в которых ввиду демографических и экономических условий перспективы устройства беженцев на месте ограничены и эмиграция остается главным способом окончательного разрешения проблемы.

36. Для какого числа беженцев нужны возможности иммиграции, не поддается точному определению. Это количество можно определить только приблизительно на основе количества неустroенных беженцев, выраженных самими беженцами желаний и приблизительно числа беженцев, которые предположительно могут быть признаны отвечающими условиям переселения как в заокеанские, так и в европейские страны. На 1 января 1959 г. неустроен-

³ В том числе 2 380 новых венгерских беженцев.

ных беженцев имелось 143 000, из которых 132 000 находились в Европе, 700 — на Ближнем и Среднем Востоке и 9 500 — на Дальнем Востоке.

37. Обследования, проведенные Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции в некоторых странах первого убежища, показывают, что вновь прибывшие беженцы проявляют более сильное желание эмигрировать, чем те, которые прожили в странах первого убежища многие годы. Эти обследования показывают также, что процент беженцев, желающих эмигрировать, частично зависит вероятно от экономических условий, существующих в стране первого убежища. В соответствии с обследованиями Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции по состоянию на 1 января 1958 г. желание эмигрировать из Австрии изъявило 40 процентов из общего числа находившихся там беженцев, в то время как для Италии эта цифра составила 85 процентов. Эти цифры не могут считаться абсолютными, так как практика показывает, что беженцы руководствуются главным образом конкретными возможностями расселения, которыми они могут воспользоваться, и количество тех, кто желает эмигрировать, может поэтому быть более высоким, чем это можно было бы вывести из указанных обследований. Учитывая обследования, проведенные Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции и Управлением, а также опыт, накопленный за несколько последних лет, Верховный комиссар пришел к заключению, что количество беженцев, желающих эмигрировать, не достигает таких размеров, которые ставили бы неразрешимые задачи, и что для этих беженцев, по-видимому, можно будет найти возможности расселения, если только принимающие их страны несколько изменят условия допуска беженцев на их территорию.

38. Есть обнадеживающие признаки того, что все больше и больше правительства понимают необходимость взять на себя часть бремени, которое несут страны убежища, путем допуска на свою территорию беженцев-эмигрантов, так как быстрое расселение оказалось наиболее эффективным средством предотвращения человеческих страданий, связанных с продолжительным пребыванием в лагерях, а также

средством облегчения финансового бремени лежащего на стране первого убежища. Особенно отрядно отметить, что некоторые страны, уже принявшие значительное число эмигрантов, согласились, тем не менее, принять небольшое количество трудно поддающихся устройству беженцев и беженцев, страдающих физическими и другими недостатками. Как Австралия, так и Новая Зеландия недавно объявили о принятии особых программ приема семей, в составе которых имеются неполноценные беженцы. Кроме того, правительство Австралии решило изменить правило о возрастном пределе для беженцев и эмигрантов, допускаемых в страну. Со своей стороны особым постановлением закона № 85/316 правительство Соединенных Штатов разрешило въезд беженцев, страдающих туберкулезом.

39. Люксембург и Исландия, возможности которых для приема беженцев ограничены, также разрешили въезд групп беженцев-рабочих. Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции активно занимается рассмотрением различных способов содействия расселению беженцев в Латинской Америке — например, проведения экспериментальной программы профессиональной подготовки. 40. Наглядным примером того, насколько эффективно расселение содействует сокращению количества беженцев, проживающих в лагерях, является Италия, где, благодаря значительному увеличению количества беженцев, отобранных Австралией, число беженцев, проживающих в лагерях фактически сократилось, несмотря на постоянный приток большого количества новых беженцев.

41. Всемирный год беженца может дать правительствам возможность пропорционально увеличить число беженцев, охватываемых эмиграционными программами, и либерализовать условия допуска, с тем чтобы открыть новые возможности для беженцев, которые вследствие физической или социальной неполноценности не могли до сих пор получить разрешение на въезд в соответствующие страны.

42. Вопрос о расселении европейских беженцев с Дальнего Востока рассматривается в пунктах 57-61 главы III и в пункте 72 главы IV настоящего доклада.

Таблица IV. — БЕЖЕНЦЫ, РАССЕЛЕННЫЕ С ПОМОЩЬЮ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ ЕВРОПЕЙСКОЙ МИГРАЦИИ

Страна иммиграции	Район эмиграции									
	Австрия	Германия (Федеративная Республика)	Греция	Италия	Средний Восток	Нидерланды	Гонконг	Испания	Прочие страны	ВСЕГО
Аргентина	19	4	10	48	—	—	4		113	198
Австралия	2 012	268	89	1 290	—	72	1 004	1	2 434	7 170
Бразилия	35	2	24	197	—	7	721		130	1 116
Канада	4 261	166	33	118	—	9	11	3	1 190	5 791
Чили	18	—	—	15	—	—	52		23	108
Колумбия	3	—	—	27	—	—	—		10	40
Родезия	44	2	—	—	—	—	—		7	53
Израиль	9	10	5	2	—	2	32		12 291	12 351
Новая Зеландия	26	—	6	3	—	—	4		40	79
Южно-Африканский Союз	22	2	1	75	—	2	—		17	119
Соединенные Штаты										
Америки	1 473	656	276	459	—	9	75	9	2 224	5 181
Уругвай	15	1	—	9	—	—	1		12	38
Венесуэла	158	5	3	166	—	—	8		81	421
Прочие заморские страны	19	2	32	8	—	—	118		19	198
Европейские страны . .	642	32	100	158	—	—	148		577	1 657
В С Е Г О	8 756	1 150	579	2 575	—	101	2 178	13	19 168	34 520

ПРОГРАММА ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

Предыстория вопроса

43. Четырехлетняя программа Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам началась осуществлением с резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи, принятой 21 октября 1954 г., и была официально завершена 31 декабря 1958 года.⁴

44. Когда программа Фонда помощи беженцам была представлена на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на девятой сессии, в Европе было приблизительно 350 000 неустроенных беженцев, из которых 88 000 жили в лагерях. Это были главным образом люди, которые имели право на помощь Международной организации по делам беженцев, но которые либо не обратились вовремя за этой помощью, либо, хотя и не по своей вине, не отвечали условиям допуска в страны иммиграции и не смогли воспользоваться ограниченными возможностями программы устройства на месте и другими мероприятиями, проведенными Международной организацией по делам беженцев для контингента неустроенных беженцев, оставшихся после закрытия этой организации в декабре 1951 года. Значительная часть этих беженцев могла бы стать на ноги, если бы они продолжали получать международную помощь после этой даты. Однако за истекшие годы их положение ухудшилось, несмотря на усилия, предпринятые правительствами стран их пребывания к их устройству на месте. Вследствие этого в 1954 году пришлось приступить к проведению более широкой и дорогостоящей программы, чем было бы необходимо, если осуществление такой программы можно было бы начать в 1952 году. Временное прекращение международной помощи не только привело к увеличению числа беженцев, которым должна была оказываться помощь, но и отразилось на моральном состоянии тех беженцев, которые в течение слишком многих лет жили в лагерях. Кроме того, это косвенно привело к более быстрому увеличению процента беженцев, имеющих физические или иные недостатки, включая трудно поддающихся устройству беженцев, а также числа беженцев, нуждающихся в неотложной помощи, просто для того чтобы не погибнуть.

45. Программа в том виде, в каком она была принята Генеральной Ассамблеей, распалась на четыре части:

- a) окончательное устройство;
- b) устройство трудноподдающихся устройству беженцев;⁵
- c) Дальневосточная операция;⁶

⁴ Порядок ликвидации указан в пунктах 27—30 приложения II к настоящему докладу.

⁵ Совместная деятельность Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по эвакуации примерно 14 000 беженцев европейского происхождения с Дальнего Востока началась в марте 1952 года и вначале финансировалась из кредитного фонда Международной организации по делам беженцев. Программа срочной

d) срочная помощь наиболее нуждающимся беженцам.⁵

46. Хотя программа Фонда помощи беженцам была рассчитана на то, чтобы добиться окончательного устройства различных категорий беженцев, находящихся на попечении Верховного комиссара, ее основная цель заключалась в оказании помощи беженцам, живущим в лагерях. На протяжении первых трех лет действия программы Фонда помощи беженцам и почти исключительно в течение всего 1958 года деятельность была сконцентрирована на беженцах, живущих в лагерях.

Взносы в Фонд помощи беженцам

47. Общая плановая сумма для Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам была установлена в 16 000 000 долл., которая должна была состояться из добровольных взносов государств за четыре года с 1955 года по 1958 год. На 31 декабря 1958 г. от тридцати одного государства была получена общая сумма 14 496 585 долларов. Перечень этих взносов приводится в приложении III к настоящему докладу. Кроме того, частные взносы, поступившие от отдельных лиц и различных организаций, составили 2 120 989 долл., и другие поступления достигли суммы в 725 608 долл.; таким образом, общая сумма взносов составила 17 343 182 доллара.

48. В резолюции 832 (IX) Генеральная Ассамблея предложила также, чтобы проекты окончательного устройства беженцев, разрабатываемые Управлением Верховного комиссара, включали планы относительно взносов из источников, находящихся в странах пребывания беженцев. К 31 декабря 1958 г. такие дополнительные взносы составили приблизительно 23 000 000 долл., доведя общую сумму бюджета по проектам Фонда помощи беженцам до свыше 40 000 000 долларов.

49. Эта цифра не включает ни предположительной стоимости постоянного попечения о трудноподдающихся устройству беженцах, поселившихся в странах, в которых не требуется особых субсидий со стороны Фонда помощи беженцам, ни стоимости дополнительного обслуживания, организуемого местными властями и добровольными организациями.

Краткий обзор общего прогресса

50. По состоянию на 31 декабря 1958 г. Фонд помощи беженцам затратил на проведение проектов 16 213 491 долл. Из этой суммы 74,6 процента было затрачено на проведение программы окончательного устройства беженцев, 12,7 процента — на устройство трудноподдающихся устройству беженцев, 10,5 процента — на Дальневосточную операцию и 2,2 процента — на срочную помощь.

помощи, включая устройство трудно поддающихся устройству беженцев, начала осуществляться в ограниченном масштабе в 1952 году в соответствии с положениями резолюции 538 (VI) Генеральной Ассамблеи от 2 февраля 1952 года.

51. К концу 1958 года Фонд помощи беженцам оказал помощь почти 62 000 беженцев, из которых 28 649 (включая 10 056 человек из лагерей) были окончательно устроены. Из 62 000 беженцев 42 301 получили помощь по программе окончательного устройства, 1 398 беженцев — по программе устройства трудноподдающихся устройству беженцев, 6 650 — в соответствии с Дальневосточной операцией и 11 500 беженцев — по программе срочной помощи. В таблице, приведенной в конце приложения II, дается распределение этих цифр по программам, странам и этапам устройства.

Результаты программы Фонда помощи беженцам

52. Программа Фонда помощи беженцам несомненно в целом ряде отношений отразилась на международной помощи беженцам. Она помогла свести проблему «старых» беженцев до поддающихся управлению пропорций и дала возможность критически оценить положение и определить группы беженцев, все еще нуждающихся в помощи. Эта программа дала толчок общественному мнению, правительствам и учреждениям, занимающимся вопросами беженцев, в особенности в районах, где большое число беженцев живет в лагерях. Она привела к усилению координации работы среди беженцев между Организацией Объединенных Наций, правительствами, специализированными учреждениями, межправительственными организациями и добровольными учреждениями, занимающимися вопросами беженцев.

Окончательное устройство

53. Поскольку большинство неустроенных беженцев, имевших право на переселение, были перевезены Международной организацией по делам беженцев, наблюдалась естественная тенденция сосредоточить программу окончательного устройства Фонда помощи беженцам на экономической интеграции беженцев в странах их пребывания и в особенности в странах с высоким процентом беженцев, живущих в лагерях, не упуская, однако, из виду неустроенных беженцев, живущих вне лагерей. При проведении этой программы основной принцип, которому следовало Управление Верховного комиссара, заключался в оказании помощи беженцам в самостоятельном устройстве их жизни. Особое внимание в этой программе вначале уделялось предоставлению ссуд для оказания помощи беженцам при устройстве их на работу в промышленности, торговле или сельском хозяйстве и обеспечению их жилплощадью поблизости от тех мест, где были возможности получения работы. Фактически предоставление жилплощади оказалось основной предпосылкой для оказания помощи беженцам в переселении их из лагерей. В 1957 году было установлено, что приблизительно 55 процентов беженцев, живущих в лагерях, могли быть окончательно устроены, если бы для них были созданы соответствующие жилищные условия. Проекты окончательного устройства включали также профессиональную подготовку, помощь учащимся средней школы и студентам университетов, а в последнее время и восстановление трудоспособности. Особо следует отметить проекты консуль-

тивной помощи, которые оказались необходимыми для наиболее подходящего решения проблемы отдельных беженцев.

54. После того как наиболее квалифицированные беженцы покинули лагеря для переселения или устройства в стране, в лагерях остались в пропорционально растущем количестве экономически более беспомощные беженцы, а также семьи, члены которых имеют физические или иные недостатки, и беженцы, трудноподдающиеся устройству. Следовательно необходимы более интенсивная консультативная помощь и новые виды проектов, которые должны быть составлены применительно к отдельным случаям.

Устройство трудноподдающихся устройству беженцев

55. Для тех беженцев, которые вследствие своего возраста, болезней или других недостатков не в состоянии зарабатывать себе на жизнь, и в особенности для тех, кто не имеет родственников, которые могли бы их содержать, начали проводиться в жизнь три вида проектов: проекты устройства беженцев в различных местных заведениях, проекты их устройства в учреждениях, находящихся за пределами страны их пребывания, и, в некоторых случаях, проекты выплаты ежегодных пособий.

56. Помещение в специальные заведения до сих пор рассматривается как наиболее подходящее решение вопроса для лиц, состояние здоровья которых требует постоянного медицинского ухода. Однако беженцы не совсем охотно соглашались идти в эти заведения, где пожилым людям часто было трудно приспособляться к новым условиям. Были приняты меры для оказания помощи беженцам в преодолении этих трудностей путем оказания более интенсивной консультативной помощи и организации посещения существующих заведений. Кроме того, в 1958 году начали осуществляться специальные проекты по устройству трудноподдающихся устройству беженцев в поселениях нового типа, где наряду с общежитием для трудноподдающихся устройству беженцев существуют жилые помещения для других беженцев, имеющих физические недостатки, а также мастерская и другие средства коммунального обслуживания. Другие проекты предусматривают новый вид частично оборудованных всем необходимым помещений в домах с коммунальным обслуживанием. Беженцы, переселяемые в такое помещение, передаются под опеку учреждений или государственных органов попечения, которые следят за тем, чтобы эти беженцы получали необходимую помощь. Таким образом, за беженцами устанавливается соответствующий уход, хотя в то же время они не живут все время на людях. Наличие мастерской дает возможность беженцам, имеющим физические недостатки, выполнять работу в течение неполного рабочего дня.

Дальневосточная операция

57. Ответственность за проведение этой операции, т.е. за переселение беженцев европейского происхождения из континентального Китая в другие

страны, приняли на себя совместно Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, после того как 31 января 1952 г. Международная организация по делам беженцев прекратила свою работу на Дальнем Востоке. Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции берет на себя расходы по перевозке беженцев из Китая, а Управление Верховного комиссара по делам беженцев финансирует попечение о беженцах, находящихся транзитом в Гонконге, и их содержание, оказывает срочную помощь остро нуждающимся беженцам на материке, а также способствует финансированию и само выделяет субсидии для устройства трудноподдающихся устройству беженцев и для расселения в сельских местностях определенных групп беженцев, связанных с сельским хозяйством.

58. В связи с тем, что число беженцев из континентального Китая увеличилось в течение 1957 года, в Гонконге на 1 января 1958 г. все еще находился 1 141 беженец. В результате такого увеличения числа беженцев, находящихся на попечении, средства, имевшиеся в распоряжении Верховного комиссара на попечение и содержание в течение 1958 года, практически истощились к середине марта. Благодаря взносам двух правительств и одной частной организации в Новой Зеландии стало возможно содержать беженцев до конца мая, а в начале июня Исполнительный комитет Фонда помощи беженцам уполномочил Верховного комиссара израсходовать дополнительно 140 000 долларов на попечение и содержание беженцев.

59. Тем временем в январе и мае 1958 года директор Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции и Верховный комиссар обратились к правительствам с просьбой предоставить средства, необходимые для перевозки беженцев. Главным образом в результате этих обращений были получены средства для перевозки около 2 350 беженцев в течение 1958 года. В частности, к июлю 1958 года стало возможно сократить число находящихся на попечении в Гонконге беженцев до 250 человек и поддерживать почти все время число беженцев в Гонконге приблизительно на этом уровне.

60. С 1 февраля 1952 г. в ходе совместной операции было вывезено 12 167 беженцев, однако к концу 1958 года все еще оставалось около 9 500 беженцев европейского происхождения, ожидающих перевозки из континентального Китая. В это число входило приблизительно 900 трудноподдающихся устройству беженцев, из которых 220 будут устроены на основе проектов Фонда помощи беженцам, которые не могли быть осуществлены в 1958 году и которые проводятся в 1959 году.

61. В связи с усилением поддержки со стороны правительств и широкой общественности Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции имел в начале 1959 года в своем распоряжении средства для организации перевозки 3 400 беженцев.

Срочная помощь⁶

62. Проекты срочной помощи по самому своему характеру планировались лишь на временной основе. К концу 1958 года по таким проектам, охватывающим медицинскую помощь, дополнительное питание и другие виды специальной помощи, финансирование которых обошлось в 348 424 долл., получили помощь в течение четырехлетнего периода (1955-1958 гг.) около 11 500 беженцев в Греции, Италии, Иордании, Ливане, Турции и Объединенной Арабской Республике.

63. Из этой суммы 16 086 долл. было израсходовано по счету подотчетных сумм Фонда помощи беженцам, чтобы своевременно обеспечить за сравнительно небольшую плату другие виды помощи беженцам, такие как ремонт жилых помещений, воссоединение семей и перевод документов, необходимых для поступления на работу.

Общее число беженцев, нуждающихся в помощи к моменту прекращения программы Фонда помощи беженцам

64. 31 декабря 1958 г., в момент прекращения четырехлетней программы Фонда помощи беженцам число неустroенных беженцев в Австрии, Франции, Германии, Греции, Италии и Турции сократилось с 263 000 до 123 000 человек (не считая 9 000 неустroенных новых венгерских беженцев в Австрии). Как видно из вышеизложенного, это сокращение частично является результатом прямого и косвенного влияния программы Фонда помощи беженцам. К 31 декабря 1958 г. в общей сложности был ликвидирован двадцать один лагерь в трех странах — восемь в Австрии, одиннадцать в Германии и два в Греции. В то же время в лагерях оставалось 26 000 беженцев, из которых 18 600 имеют право на получение помощи по программам Фонда помощи беженцам. Примерно для 7 000 из числа этих беженцев в соответствии с программой Фонда помощи беженцам была выделена финансовая помощь в общей сумме, составляющей приблизительно 720 000 долларов. Остающиеся 12 000 беженцев, которые главную надежду на устройство возлагают на Верховного комиссара по делам беженцев, получают помощь по программе ликвидации лагерей, изложенной в главе IV настоящего доклада.

⁶ Называемая в программах 1959 года дополнительной помощью.

**ПРОГРАММА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ НА 1959 И ПОСЛЕДУЮЩИЕ
ГОДЫ — МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ
1166 (XII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

Общие замечания

65. Как видно из предыдущей главы, посвященной программе Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, один из наиболее важных уроков, извлеченных из работы с беженцами в международном масштабе со времен первой мировой войны, состоит в том, что проблемы, нерешенные окончательно и надлежащим путем, со временем возникают вновь в еще более острой форме. Генеральная Ассамблея косвенно признала это в ноябре 1957 года, когда до официального прекращения деятельности Фонда оставалось более года. Поэтому в резолюции 1166 (XII) от 26 ноября 1957 г. она предусмотрела предоставление международной помощи тем беженцам, которые не были в состоянии воспользоваться программой Фонда и не могут быть окончательно устроены без содействия участников международного общения. Кроме того в этой резолюции Ассамблея уполномочила Верховного комиссара обратиться с призывом о пожертвовании средств, необходимых для осуществления его программ, и создать чрезвычайный фонд в сумме 500 000 долларов. Генеральная Ассамблея также предусмотрела замену 1 января 1959 г. Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара, в состав которого Экономическим и Социальным Советом были избраны члены Исполнительного комитета Фонда (числом 21),⁷ а также четыре следующих члена: Китай, Тунис, Швеция и Югославия. Хотя новый комитет должен был приступить к своим обязанностям 1 января 1959 г., Генеральная Ассамблея в целях обеспечения бесперебойности работы предложила Исполнительному комитету Фонда выполнять в 1958 году некоторые функции, возложенные на его преемника.

66. Предусматриваемая резолюцией 1166 (XII) основная цель международной помощи беженцам после 1 января 1959 г. состоит, как и прежде, в достижении окончательного разрешения вопроса о беженцах, находящихся на попечении Верховного комиссара и не получающих иного содействия, а также в предоставлении дополнительной помощи наиболее нуждающимся беженцам. Основное отличие новых программ от программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам состоит в методах планирования. Программа Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам была рассчитана на определенное число лет, и для нее был определен конкретный бюджет. Она предназначалась для разрешения особой группы проблем, кото-

рые были точно определены с самого начала функционирования программы. Проблема беженцев, однако, весьма динамична и подвержена быстрым изменениям по объему и характеру. Поэтому важно, чтобы новые программы были достаточно гибкими и оставались применимыми при изменении обстановки. Эти принципы являются результатом выступлений в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи в поддержку резолюции 1166 (XII), а также последующих прений. В соответствии с положениями этой резолюции и вышеупомянутыми общими принципами Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на девятой (специальной) сессии в сентябре 1958 года и Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара на первой сессии в январе 1959 года спланировали международную помощь беженцам, предоставляемую с января 1959 года, в форме отдельных программ, как правило, разрабатываемых на одногодичной основе. В конце каждого года эти программы должны пересматриваться с тем, чтобы их можно было согласовать с существующими условиями и сократить или расширить по мере возникновения необходимости, а также с тем, чтобы можно было использовать имеющиеся средства для тех целей, для которых необходимость в таковых наиболее настоятельна. Еще один результат раздельности программ состоит в том, что участники Фонда могут более удобно для себя предназначать пожертвования на те программы, в которых они наиболее заинтересованы.

Программы на 1959 год

67. Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на девятой (специальной) сессии утвердил шесть программ помощи беженцам на 1959 год на сумму в 4 700 000 долларов. Одновременно Комитет признал, что в целом потребуется 6 000 000 долл., если будет решено удовлетворить дополнительные острые нужды беженцев. Комитет уполномочил Верховного комиссара в своих обращениях с просьбой о предоставлении средств на программы 1959 года указывать на обе эти суммы. Программы, утвержденные Исполнительным комитетом Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам и рассмотренные Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара на первой сессии, представляются в следующем виде:

- 1) программа ликвидации лагерей;
- 2) дальневосточная программа;
- 3) программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей;
- 4) счет срочной помощи в индивидуальных случаях;
- 5) программа помощи новым беженцам в Греции;
- 6) юридическая помощь.

⁷ Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Ватикан, Венесуэла, Дания, Греция, Израиль, Иран, Италия, Канада, Колумбия, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Федеративная Республика Германия, Франция, Швейцария.

Анализ необходимых для осуществления этих программ средств содержится в приложении IV к настоящему докладу.

Программа ликвидации лагерей

68. Программа ликвидации лагерей, предпринятая еще в рамках программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, предназначена для обеспечения окончательного решения проблемы проживающих в лагерях примерно 12 000 беженцев, из которых 1 500 находятся в Австрии, более 10 000 — в Германии, а остальные — в Греции и Италии. Правительства стран пребывания беженцев могут содействовать решению проблемы этих 12 000 беженцев, главным образом посредством их устройства на месте, при условии, что первоначальные, а иногда и дополнительные суммы будут предоставляться из международных источников. Предоставление жилищ, т.е. основной вид помощи многим из тех, кто не обременен недостатками с точки зрения физической, экономической или социальной, будет финансироваться без привлечения международных средств. Предполагается, что благодаря предоставлению 2 900 000 долл., утвержденных Комитетом на 1959 год, можно будет помочь около 6 000 беженцев выйти из лагерей. Решение судьбы остальных 6 000 беженцев придется искать по программе ликвидации лагерей на 1960 год.

69. Важность программы ликвидации лагерей была признана Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара на первой сессии. В настоящее время, когда в результате предыдущей работы и в результате того, что правительства, организации и частные учреждения, содействующие беженцам, полностью объединили свои усилия в направлении ликвидации лагерей, число беженцев, проживающих в лагерях и требующих помощи Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, сократилось до размеров, не ставящих неразрешимых задач, — Верховный комиссар проводит политику осуществления программы с максимальной быстротой, чтобы достичь окончательного устройства тысяч беженцев, проживающих в лагерях более десяти лет, и помочь их детям вести нормальное существование.

70. Одно из основных условий содействия беженцам в переселении из лагерей состоит в предоставлении надлежащих жилищ, расположенных на месте или неподалеку от места, где существуют возможности для устройства на работу. Поэтому более половины ассигнований на 1959 год по программе ликвидации лагерей направляется на строительство жилищ для беженцев. После жилищного строительства значительная часть ассигнований должна быть уделена предоставлению консультаций.

71. С увеличением числа беженцев, оставляющих лагерь, возрастает доля остающихся там беженцев, обремененных недостатками с точки зрения физической, социальной или экономической. Необходимо приложить дальнейшие усилия к согласованию проектов ликвидации лагерей с индивидуальными потребностями беженцев, подобно тому, как это за последние годы уже делалось в рамках программы

Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам. Прежде всего, жилища должны быть по возможности недорогими, чтобы беженцы имели возможность платить арендную плату. Общее консультирование постепенно заменяется индивидуализированной работой и дополняется последующим поддержанием контакта с семьями беженцев, оставивших лагерь. Возникает необходимость в специальных проектах трудоустройства, позволяющих беженцам, имеющим физические недостатки, стать полностью или частично самостоятельными после получения надлежащей подготовки. Как и во всякой среде, среди беженцев есть определенное число лиц с антиобщественным поведением. Возможности решения проблем, связанных с этими лицами, обсуждаются совместно с правительствами стран их проживания.

Дальневосточная программа

72. Согласно дальневосточной программе Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев финансирует попечение о беженцах, находящихся транзитом в Гонконге, и их содержание, обеспечивает помощь беженцам со стороны добровольных учреждений и предоставление средств для переселения беженцев в наиболее сложных случаях, тогда как расходы по транспортировке таких беженцев возмещаются Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции. Следует отметить, что, начиная с 1 января 1959 г., Дальневосточная операция также включает окончательное устройство трудноподдающихся устройству беженцев на Дальнем Востоке и приобретает совершенно самостоятельный характер. Дальневосточная программа, как запланировано Исполнительным комитетом Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на девятой (специальной) сессии, предусматривает переселение за трехлетний период 1959-1961 гг. приблизительно от девяти до десяти тысяч беженцев, проходящих через Гонконг, с расходом для Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в 550 000 долл. в год.

Программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей

73. На основе обследования контингента неустроенных беженцев в различных странах⁸ число неустроенных беженцев, проживавших вне лагерей, не считая новых венгерских беженцев, на 1 января 1959 г., составляло приблизительно 97 000 человек. Среди них лиц с физическими и иными недостатками, не считая подпадающих под венгерскую программу, по предположительным исчислениям было 30 000. Незначительность утвержденных ассигнований (700 000 долл.) при наличии большого числа неустроенных беженцев, проживающих вне лагерей, объясняется тем, что в первую очередь должна проводиться ликвидация лагерей и помощь беженцам европейского происхождения на Дальнем Востоке, тогда как, с другой стороны, общая сумма ассигнований на 1959 год не могла быть увеличена сверх той суммы, на поступление которой из взносов

⁸ Документ A/АС.79/111.

можно было разумно рассчитывать. После успешного завершения двух вышеупомянутых программ Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара, возможно, увеличит ассигнования для неустроенных беженцев, проживающих вне лагерей.

Программа юридической помощи

74. На девятой (специальной) сессии Исполнительным комитетом была утверждена программа юридической помощи с расходами в 70 000 долл., которая позволит добровольным учреждениям проводить в некоторых районах работу по оказанию юридической помощи беженцам, а также обеспечивать беженцев правозаступничеством со стороны квалифицированных адвокатов, как это более подробно изложено в пунктах 50 и 51 приложения I к настоящему докладу.

Другие программы

75. Комитет также утвердил программу для новых беженцев в Греции, приток которых за последнее время ложится тяжелым бременем на местные власти, а также программу индивидуальной помощи, в рамках которой будет предоставляться немедленное финансовое содействие по счету срочной помощи, с тем чтобы обеспечить окончательное разрешение проблем отдельных беженцев.

Очередность

76. В январе 1959 года на первой сессии Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара утвердил ассигнования в сумме 4 700 000 долл., обусловив при этом, что в первую очередь будет выполняться программа, касающаяся беженцев на Дальнем Востоке, положение которых быстро ухудшается. Далее, по степени срочности следуют: проекты постоянного характера по другим программам, которые не могут быть прерваны, включая дополнительную помощь, счет для срочной индивидуальной помощи и, с одинаковой степенью очередности, программа ликвидации лагерей и программа помощи новым беженцам в Греции. Комитет решил порядок срочности остальных программ утвердить на следующей сессии.

Взносы

77. К 30 апреля 1959 г. на осуществление программ 1959 года были получены платежи, обязательства или обещания на общую сумму в 2 870 482 долл. от тридцати одного государства, список которых приводится в приложении V к настоящему докладу. Шесть государств, а именно: Гана, Ирландия, Камбоджа, Монако, Федерация Родезии и Ньясаленда и Югославия впервые приняли участие во взносах на регулярные программы Верховного комиссара. Остальные поступления составили 210 232 долл., что увеличило общую сумму до 3 080 714 долларов.

78. При разработке программ на сумму в 4 700 000 долл. Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам считал разумным исходить из предположения, что из этой суммы различными государствами будет внесено 3 700 000 долларов. Однако к 31 марта 1959 г. большинство регулярных взносов отдельных государств было объявлено, но до намеченной минимальной суммы пожертвований государств в 3 700 000 долл. все еще недоставало 930 000 долларов. Хотелось бы надеяться на то, что государства, не принимавшие регулярного участия во взносах, предоставят средства, а государства, производившие регулярные взносы, увеличат таковые. Как указывается в последующей главе VI, в связи с проведением Всемирного года беженца государствам предоставляется единственная в своем роде возможность сделать это.

Достигнутые результаты

79. В соответствии с дальневосточной программой за период с 1 января по 31 марта 1959 г. из Гонконга было направлено в другие страны 532 беженца. Положение находящихся в Гонконге беженцев за последнее время сильно ухудшилось, и Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара на первой сессии, а также Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции пришли к общему мнению, что Дальневосточную операцию следует ускорить и окончательно завершить в пределах первоначально запланированного трехгодичного срока. К 31 марта средства для транспортировки и связанные с этим услуги, предоставление которых было обещано Межправительственному комитету по вопросам европейской миграции, позволят переправить около 3 400 беженцев из 9 500 беженцев, остающихся в Китае. В частности были предложены услуги для транспортировки трудноподдающихся устройству беженцев. Норвежский совет помощи беженцам предложил самолет на шестьдесят пять мест, швейцарское правительство предоставило сто мест на самолетах швейцарской компании SWISSAIR, а некоторые другие коммерческие авиалинии предложили скидку на стоимость транспортировки беженцев с Дальнего Востока.

80. К 31 марта было начато выполнение новых проектов по ликвидации лагерей, а проекты Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на общую сумму в 719 259 долл. находились в стадии завершения. За первые три месяца текущего года было ликвидировано еще пять лагерей. В рамках остальных программ осуществляются проекты постоянного характера, такие, как дополнительная помощь, и в то же время ведутся переговоры о других проектах, с тем чтобы к их осуществлению можно было приступить, как только поступят необходимые средства.

ОСОБЫЕ ПРОБЛЕМЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ

81. С конца 1956 года Управление Верховного комиссара занималось проблемой новых венгерских беженцев, а с 1957 года ему пришлось также заняться проблемой беженцев в Северной Африке, сначала в Тунисе, а затем и в Марокко. Тогда как проблема венгерских беженцев в настоящее время утратила характер срочности, проблема беженцев в Марокко и Тунисе значительно выросла по своему объему. За отчетный период помощь снова оказывалась беженцам, покинувшим Средний Восток после событий, имевших место в конце 1956 года. Благодаря дополнительному взносу одного государства Управление Верховного комиссара смогло выдать субсидию в 100 000 долл. двум добровольным организациям для оказания помощи этим беженцам.

А. Венгерские беженцы

82. К началу 1959 года проблема венгерских беженцев уже была близка к окончательному решению. Волею 95 процентов этих беженцев было устроено или могло рассчитывать на устройство. Проблема венгерских беженцев в Югославии была полностью разрешена к февралю 1958 года. Однако, вследствие расходов, произведенных на жилищное устройство, перевозку, обслуживание и содержание венгерских беженцев, правительство Югославии в данный момент все еще имеет дефицит, превышающий 3 600 000 долларов.

83. Общее число беженцев, покинувших Венгрию, исчисляется приблизительно в 200 000 человек, из которых 180 000 прибыло в Австрию, а 20 000 — в Югославию. В результате репатриации и переселения число беженцев, оставшихся в Австрии на 31 декабря 1958 г., составило приблизительно 14 900 человек, включая около 5 000 человек, живущих в официальных лагерях.

84. 22 апреля 1958 г. директор Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции и Верховный комиссар выступили с призывом о предоставлении дальнейших возможностей переселения венгерских беженцев. В ответ на этот призыв некоторые государства приступили к выполнению ряда специальных планов, предусматривающих переселение почти 4 800 человек. В течение 1958 года из Австрии было переселено 3 640 венгерских беженцев, а именно — 800 в европейские страны, а 2 840 — за океан.

85. За первый квартал 1959 года из Австрии было переселено еще 1 316 венгерских беженцев. Таким образом остается еще около 4 500 желающих эмигрировать, но из этого числа более чем для тысячи еще не найдены возможности переселения. По рассмотрению рекомендации, принятой Консультативной ассамблеей Европейского совета, Комитет министров постановил обратить внимание правительств-членов на эту рекомендацию и просить их осведомить Комитет, а также и Верховного комиссара, о возможностях в отношении принятия ими, в их соответствующие страны, венгерских беженцев.

86. В рамках своей задачи обеспечения международной защиты Верховный комиссар рекомендовал правительствам стран, приютивших беженцев, установить законную процедуру в связи с проблемой оторванных от семей одиноких беженцев-детей. Он просил при установлении такой процедуры соблюдать принцип единства семьи и защиты интересов ребенка.

Программа Верховного комиссара для венгерских беженцев в Австрии

87. Из общего числа в 14 900 венгерских беженцев, находившихся в Австрии на 31 декабря 1958 г., около 8 550 человек не хотело переселяться в другие страны. Для этих беженцев Верховный комиссар в 1957 году разработал программу окончательного устройства в Австрии, стоимостью в 3 500 000 долларов. Особое внимание в этой программе обращалось на непосредственное включение венгерских беженцев в жизнь Австрии путем предоставления им возможности получения жилища и ссуд. Эта программа предусматривала также устройство беженцев в сельском хозяйстве, проекты для молодежи и помощь учащимся высших учебных заведений и работникам умственного труда. Верховный комиссар также принял на себя значительные функции по осуществлению широкой программы образования молодых венгерских беженцев, но 1 июля 1958 г. австрийские власти получили возможность взять на себя эту программу, благодаря средствам, щедро предоставленным по американской программе использования излишков продовольственных продуктов.

88. Таблица о состоянии программы окончательного устройства беженцев приводится в приложении VI к настоящему докладу.

В. Беженцы в Марокко и Тунисе

89. В течение 1957 года серьезная беженская проблема создались в Тунисе, когда из Алжира в эту страну прибыло большое число беженцев без всяких средств к существованию и перед правительством Туниса встала нелегкая проблема обеспечения немедленной помощи, попечения и содержания. Несмотря на большие усилия правительства Туниса, организовавшего чрезвычайную помощь, положение в течение года ухудшалось, и о нем официально было доведено до сведения Управления Верховного комиссара, когда правительство Туниса обратилось к нему за помощью. В ответ на обращение Верховного комиссара в связи с этим к некоторым государствам в 1957 и 1958 гг. через Управление Верховного комиссара в распоряжение Международного комитета Красного Креста для оказания помощи беженцам были предоставлены взносы наличными или натурой в размере 116 000 долларов. Кроме того, по программе помощи, осуществляемой на основе двустороннего соглашения, было предоставлено товаров почти на один миллион долларов. Позднее в 1958 году

Международный комитет Красного Креста и Лига обществ Красного Креста обратились совместно с призывом ко всем национальным обществам Красного Креста, Красного Полумесяца и Красного Льва и Солнца, и в результате этого обращения Тунисский Красный Полумесяц получил, либо непосредственно, либо через Лигу, пожертвований наличными и натурой от сорока двух национальных обществ на общую сумму, превысившую к концу декабря 1958 года один миллион долларов. Лига обществ Красного Креста и Красного Полумесяца обязалась совместно с Тунисским Красным Полумесяцем обеспечить беженцам чрезвычайную помощь, попечение и содержание.

90. В течение 1958 года число беженцев в Тунисе сильно увеличилось, и проблема обострилась также и в Марокко. К концу года в Тунисе предположительно находилось около 85 000 беженцев, а в Марокко — 80 000. Из этого числа в 165 000 человек около 50 процентов составляли дети, 35 процентов — женщины и 15 процентов — мужчины, в большинстве своем старше сорока лет.

91. В декабре 1958 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1286 (XIII), в которой она рекомендовала Верховному комиссару «продолжать свою работу по оказанию существенной помощи этим беженцам в Тунисе и предпринять такую же работу в Марокко». Тогда как с правительством Туниса поддерживалась тесная связь, в Марокко был послан представитель Верховного комиссара для изучения нужд беженцев и по его возвращении правительствам всех государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений было разослано письмо с призывом о помощи. В этом письме Верховный комиссар поддержал просьбу о предоставлении необходимых для оказания помощи товаров, обращенную 28 ноября 1958 г. Лигой обществ Красного Креста, а также просил правительства предоставить в его распоряжение средства, на которые Лига могла бы приобрести не пожертвование, но необходимые для помощи, основные предметы снабжения.

92. Беженцы особенно нуждаются в оливковом или другом пищевом масле, сахаре, молоке, мыле, одеялах и одежде. Для удовлетворения этих нужд с марта 1950 года до конца года предположительно потребуются пожертвования наличными и натурой в размере 2 440 000 долларов.

93. Товары, однако, не поступали в необходимых размерах, и в марте пришлось урезать такие дорогие продукты, как оливковое масло и сахар, и заменить

другими более дешевыми продуктами, как, например, пшеницей, сохраняя то же число калорий в режиме питания.

94. С самого начала ожидалось, что будут пожертвованы необходимые запасы пшеницы. В марте 1959 года одно государство, уже предоставлявшее пшеницу для беженцев в Тунисе, великодушно согласилось предоставить пшеницу и рис также для беженцев в Марокко.

95. В ответ на призыв Верховного комиссара от нескольких других государств были получены сообщения, что они уже предоставили или намереваются предоставить различные припасы через посредство своих обществ Красного Креста или Красного Полумесяца. Кроме того, к 30 апреля 1959 г. четыре государства сделали денежные пожертвования через посредство Верховного комиссара, а именно: Лаос — 1 000 долл., — Лихтенштейн — 700 долл., Монако — 400 долл. и Соединенные Штаты Америки — 250 000 долларов.

96. К государствам были сделаны дальнейшие обращения, а также были направлены просьбы о пожертвовании предметов, необходимых для оказания помощи, частным фирмам. К 30 апреля частные фирмы в Нидерландах и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии пожертвовали мыло.

С. Китайские беженцы в Гонконге

97. В резолюции 1167 (XII) от 26 ноября 1957 г. Генеральная Ассамблея не постановила, что китайские беженцы в Гонконге входят в круг ведения Верховного комиссара, но признала, что эта проблема вызывает беспокойство в международном плане, и уполномочила Верховного комиссара предоставить свои добрые услуги для поощрения мероприятий по сбору взносов на оказание помощи этим беженцам. В 1958 году Верховный комиссар напомнил государствам об этой проблеме как в своем заявлении Генеральной Ассамблее на тринадцатой сессии, так и в письме, содержавшем перечень требуемых предметов снабжения и список проектов, которые могли бы с пользой финансироваться из международных источников.

98. До сих пор отклик на эту просьбу был очень слабым. В планы Соединенного Королевства на Всемирный год беженца входит включение в число групп, которые будут получать помощь, китайских беженцев в Гонконге, и есть надежда, что вскоре поступят пожертвования на осуществление этой цели.

Глава VI

ВСЕМИРНЫЙ ГОД БЕЖЕНЦА

99. На девятой (специальной) сессии Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам принял резолюцию № 10, в которой он поддержал предложение Соединенного

Королевства об установлении Всемирного года беженца и просил Верховного комиссара обратить внимание Генеральной Ассамблеи на это предложение на тринадцатой сессии. Всемирный год беженца,

начинающийся с июня 1959 года, был установлен Генеральной Ассамблеей в резолюции 1285 (XIII) от 5 декабря 1958 года.

100. Управление Верховного комиссара работает в тесном сотрудничестве со специальным представителем Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца и откомандировало одного старшего сотрудника и двух служащих категории общих служб в Европейское отделение Организации Объединенных Наций.

101. 24 марта 1959 г. Верховный комиссар обратился с письмом к правительствам сорока трех государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и обратил их внимание на резолюцию 1285 (XIII), равно как и на письмо Генерального Секретаря, препровожденное им 9 марта 1959 года.

102. К маю 1959 года были получены заявления о следующих специальных пожертвованиях на Всемирный год беженца:

Княжество Монако: 1 000 000 фр. франков на программы Верховного комиссара.

Правительство Марокко: Оплата расходов по разгрузке, перевозке в пределах Марокко и хранению предметов снабжения для оказания помощи беженцам из Алжира.

Правительство Туниса: Оплата расходов по разгрузке, перевозке в пределах Туниса и хранению предметов снабжения для оказания помощи беженцам из Алжира.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: 100 000 ф. ст. национальному Комитету по организации Всемирного года беженца в Соединенном Королевстве.

Правительство Соединенных Штатов Америки: 150 000 долл. Верховному комиссару для оказания помощи беженцам в Марокко и Тунисе.

Международная конфедерация свободных профсоюзов: 50 000 долл. на программу Верховного комиссара.

Правительство Исландии отобрало среди беженцев двадцать рыбаков, которых оно допускает в свою страну.

Бельгийское социалистическое общество взаимопомощи вместе со всемирным экуменическим советом объявили, что еще одна группа в 100 трудноподдающихся устройству беженцев будет устроена в Бельгии.

103. Верховный комиссар искренне надеется, что тысячи беженцев, возлагающих все надежды на Всемирный год беженца, не постигнет разочарование и что его призыв встретит щедрый отклик со всех сторон.

Глава VII

ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Взаимоотношения с другими организациями

104. За отчетный период поддерживалось тесное сотрудничество с другими правительственными, межправительственными и неправительственными организациями, непосредственно или косвенно заинтересованными в проблеме беженцев. Следует особо упомянуть ценные услуги, оказанные Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции в связи с переселением беженцев, включая Дальневосточную операцию, равно как и управлением Американской программы помощи беглецам, которое обеспечивает помощь значительному числу беженцев. Особой благодарности заслуживают добровольные организации, которые выполняют наиболее значительную часть программ Верховного комиссара на местах. Работе Управления Верховного комиссара оказали также ценную поддержку Международная организация труда, Организация европейского экономического сотрудничества и Всемирная организация здравоохранения.

105. Подробное описание мероприятий, проведенных этими различными организациями, приводится в приложении VII к настоящему докладу.

Осведомление общественности

106. За отчетный период работа Управления Верховного комиссара в области осведомления общественности сконцентрировалась на широкой огласке

программ Верховного комиссара, включая, в частности, программу ликвидации лагерей, новые планы эмиграции и Дальневосточную операцию. Одной из главных задач осведомления общественности была поддержка кампании по сбору средств в частном секторе и подготовка почвы для проведения Всемирного года беженца. Дальнейшие подробности о работе в области осведомления общественности содержатся в приложении VIII.

Присуждение Нансеновской медали

107. Комитет по присуждению Нансеновской медали постановил присудить медаль за 1958 год г-ну Дэвиду Хоггетту. Г-н Хоггетт — гражданин Соединенного Королевства — был искалечен в результате несчастного случая, произошедшего в то время, когда он в качестве добровольного работника помогал строить дома для беженцев в Австрии. Этим присуждением не только признается огромная личная жертва г-на Хоггетта, но также воздается дань уважения бесчисленным мужчинам и женщинам во всем мире, которые добровольно предоставляют свои услуги для помощи беженцам.

108. Комитет также постановил посмертно присудить награду бывшему заместителю директора Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции, а до этого заместителю генерального директора Международной организации по делам

беженцев г-ну Пьеру Жакобсену в признание его неутомимых стараний по оказанию помощи беженцам.

109. Торжественное присуждение наград состоялось 10 октября 1958 г. во Дворце Наций в Женеве в присутствии находившихся в Женеве представителей правительств и представителей федеральных и местных швейцарских властей, Генерального

Секретаря и Европейского совета. Медаль для г-на Дэвида Хоггетта, лишенного возможности присутствовать на торжестве, была вручена председателю Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций в Великобритании и Северной Ирландии генерал-майору Л.О. Лайну. Посмертная награда, присужденная г-ну Жакобсену, была передана г-же Жакобсен.

Blank page



Page blanche

ПРИЛОЖЕНИЕ I

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

А. Международные акты, касающиеся беженцев

Конвенция 1951 года о статусе беженцев

1. Действие этой Конвенции распространяется на следующие двадцать два государства: Австралию, Австрию, Бельгию, Ватикан, Данию, Израиль, Ирландию, Исландию, Италию, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Марокко, Нидерланды, Норвегию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Федеративную Республику Германии, Францию, Швейцарию, Швецию и Эквадор. Кроме того в нескольких государствах, в частности в Чили и Колумбии, принимаются меры к присоединению к этой Конвенции, которая находится на рассмотрении парламентов.

Конвенция о статусе апатридов

2. Эта Конвенция была ратифицирована Израилем 23 декабря 1958 г., Югославией 9 апреля 1959 г. и Соединенным Королевством 16 апреля 1959 года. Ратификация со стороны Франции была санкционирована декретом, изданным в декабре 1958 года. Дания и Норвегия уже являются участниками этой Конвенции, для вступления в силу которой требуется наличие шести ратификаций.

Конвенция об объявлении умершими безвестно отсутствующих лиц

3. Федеральным законом 25 июля 1958 г. правительство Федеративной Республики Германии присоединилось к протоколу, продлевавшему действие Конвенции об объявлении умершими безвестно отсутствующих лиц еще на десять лет после истечения срока ее действия 23 января 1957 года. К протоколу уже присоединились следующие государства: Израиль, Италия, Камбоджа, Китай и Пакистан.

Всеобщая конвенция об авторском праве

4. Следующие государства присоединились в 1958 году ко Всеобщей конвенции об авторском праве и к ее протоколу № 1, в котором предусматривается, что апатриды и беженцы, постоянно проживающие в участвующем в Конвенции государстве, приравниваются для целей Конвенции к гражданам данного государства: Исландия 20 октября 1958 г. и Лихтенштейн 22 октября 1958 года.

Конвенция об исполнении за границей алиментных обязательств

5. Эта Конвенция была ратифицирована Италией 28 июля 1958 г., Цейлоном 7 августа 1958 г. и Шве-

цией 1 октября 1958 года. Чехословакия присоединилась к Конвенции 3 октября 1958 года. Семью другими государствами, участвующими в Конвенции, которая вошла в силу в мае 1957 года, являются: Венгрия, Гаити, Гватемала, Израиль, Китай, Марокко и Норвегия.

Конвенция Европейского совета

6. Европейское временное соглашение о планах социального обеспечения, связанных со страхованием на дожитие, на случай потери трудоспособности или на случай смерти, и Европейское временное соглашение о социальном обеспечении помимо планов, связанных со страхованием на дожитие, на случай потери трудоспособности или на случай смерти, включая протоколы, распространяющие действие этих соглашений на беженцев, были ратифицированы Италией 26 августа 1958 г. и Люксембургом 18 ноября 1958 года.

7. Европейская конвенция о социальной и медицинской помощи вместе с протоколом, распространяющим действие этой Конвенции на беженцев, была ратифицирована Италией 1 июля 1958 г. и Люксембургом 18 ноября 1958 года.

Беженцы-моряки

8. Соглашение о беженцах-моряках, утвержденное межправительственной конференцией, состоявшейся в ноябре 1957 года в Гааге, к настоящему времени ратифицировано двумя из восьми участвующих государств, а именно — Францией и Соединенным Королевством. Соглашение, которое войдет в силу по истечении девяноста дней после ратификации всеми восьмью странами, еще должно быть ратифицировано Бельгией, Данией, Нидерландами, Норвегией, Федеративной Республикой Германии и Швецией. Целый ряд государств уже применяет принципы данного Соглашения до вступления его в силу.

9. Международная конференция труда на сорок первой сессии (по морским вопросам), происходившей в Женеве с 29 апреля по 16 мая 1958 г., приняла резолюцию, рекомендующую государствам-членам Международной организации труда рассмотреть возможность присоединения к этому Соглашению и призывающую органы государственной власти и организации судовладельцев и моряков информировать беженцев-моряков о возможности урегулирования их положения, открывающейся для них по этому соглашению.

10. На той же сессии Конференция утвердила Конвенцию о взаимном или международном признании удостоверений личности моряков, выдаваемых отдельными государствами, которая предусматривает

выдачу государствами-членами МОТ удостоверений личности своим гражданам-морякам. Далее, в Конвенции предусматривается, что эти государства могут выдавать удостоверения личности морякам, служащим на судне, зарегистрированном на территории какого-либо государства-члена МОТ, или морякам, зарегистрированным в какой-либо конторе по найму, находящейся на его территории. Поэтому данная Конвенция будет представлять особую важность для тех беженцев, которые не подпадают под действие Соглашения о беженцах-моряках.

Конференция по вопросу об искоренении или сокращении безгражданства в будущем

11. Представитель Верховного комиссара по делам беженцев присутствовал на Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об искоренении или сокращении безгражданства в будущем, происходившей в Женеве с 24 марта по 18 апреля 1959 года. Конференция утвердила проект конвенции об искоренении или сокращении безгражданства в будущем, подготовленный в качестве основы для обсуждения Комиссией международного права. Она утвердила целый ряд важных статей, в частности постановления о предоставлении гражданства детям, которые иначе были бы апатридами, но которые родились на территории участвующего в конвенции государства или вне такового, если во время их рождения один из родителей был гражданином участвующего в конвенции государства. Она также приняла резолюцию, рекомендующую участвующим в конвенции государствам рассматривать апатридов де-факто по возможности апатридами де-юре, с тем чтобы они смогли получить законное гражданство. Однако Конференция не могла закончить своей работы и предложила компетентным органам Организации Объединенных Наций как можно скорее снова созвать Конференцию, чтобы она смогла продолжить и закончить свою работу.

Комиссия по правам человека

12. Представитель Верховного комиссара по делам беженцев присутствовал на пятнадцатой сессии Комиссии по правам человека, на которой рассматривался вопрос о праве убежища в свете замечаний, представленных правительствами и Верховным комиссаром по делам беженцев по проекту декларации о праве убежища, предложенному правительством Франции на тринадцатой сессии Комиссии. Делегация Франции предложила измененный проект декларации. Комиссия постановила просить правительства, Верховного комиссара по делам беженцев и заинтересованные неправительственные организации о представлении замечаний к пересмотренному проекту декларации и приступить на следующей сессии к составлению декларации о праве убежища.

В. Допуск, проживание и высылка

Признание статуса

13. В течение 1958 года примерно 30 000 лиц были признаны беженцами, подпадающими под действие

мандата Верховного комиссара по делам беженцев в странах, где при участии Верховного комиссара был установлен порядок признания статуса беженцев. Это признание было впоследствии продлено до 31 декабря 1959 года. Ниже приводятся цифры по странам:

Австрия	1 400*
Бельгия	1 460
Италия	3 700
Люксембург	10
Нидерланды	440
Федеративная Республика Германии	1 160
Франция	21 300
ИТОГО	29 900

14. В это число входит 19 000 беженцев, которые проживали в течение некоторого времени в стране, где им был предоставлен статус беженцев, и 11 000 вновь прибывших беженцев.

15. Следует отметить, что большое число жителей-иностранцев, которые являлись потенциальными беженцами в течение определенного ряда лет, в настоящее время подали заявление с просьбой о признании статуса беженца.

16. Новый порядок признания статуса беженца, который был описан в прошлом годовом докладе Верховного комиссара,^b вошел в силу в июне 1958 года. Помимо двух консультантов по вопросам признания статуса беженцев, находящихся в провинциях с наибольшим притоком лиц, ищущих убежища, члены австрийского отделения Управления Верховного комиссара регулярно посещают другие провинции с целью оказания помощи властям по вопросам признания статуса беженца. Само австрийское отделение оказывает консультативную помощь по делам лиц, ищущих убежища в Вене, а также по делам, переданным из провинций министерству внутренних дел в Вене.

17. В Вене по инициативе Управления Верховного комиссара 29 и 30 октября был проведен семинар по вопросам признания статуса беженца с целью разъяснения различных проблем, возникающих при определении условий признания статуса беженца. На семинаре присутствовали австрийские государственные служащие, а также сотрудники Управления Верховного комиссара и его отделений в Австрии, Германии и Италии.

18. В Федеративной Республике Германии Управление продолжало прилагать свои усилия, к ускорению процедуры признания статуса беженца в федеральном центре по признанию статуса беженца, находящемся в лагере Валка в Нюрнберге и в лагере Цирндорф. Когда число беженцев, выбывших из этих лагерей, увеличится, быть может окажется возможным закрыть лагерь Валка и разместить всех вновь прибывающих в более благоустроенном лагере Цирндорф.

* Расчет сделан на основе результатов, достигнутых в последние семь месяцев 1958 года.
^b *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 11 (A/3828/Rev.1), пункты 62—64.*

Сборы, взимаемые за разрешение на проживание

19. В Бельгии по закону, вступившему в силу в апреле 1958 года, в настоящее время отменен сбор, взимаемый за выдачу и возобновление разрешений на проживание.

Незаконный въезд

20. В Федеративной Республике Германии продолжались прилагаться усилия, к урегулированию положения беженцев, нелегально прибывающих в Германию из стран второго убежища, и Федеральный административный суд в двух случаях вынес постановление о том, что эти лица при определенных обстоятельствах имеют право на официальное признание в качестве беженцев в Германии.

Легализация статуса

21. В Соединенных Штатах был принят закон A/85-559, предусматривающий легализацию статуса приблизительно 32 000 венгерских беженцев, которые были допущены в Соединенные Штаты под поручительство. Беженцу, допущенному в страну на основании этого закона, может быть предоставлен тот же самый статус, как и другому иностранцу, законно допущенному в Соединенные Штаты, при условии что его допуск был бы законно разрешен как во время его въезда в Соединенные Штаты, так и во время подачи им заявления об изменении статуса.

С. Права беженцев в странах их проживания

Право на труд

22. 23 декабря 1958 г. австрийское министерство социальных дел издало декрет, разрешающий выдачу или продление разрешений на работу для венгерских беженцев до 30 апреля 1959 года. Краткосрочность разрешений на работу объясняется неопределенностью общей занятости в Австрии, однако вопрос о продлении этого срока должен быть пересмотрен в свете положения, которое существовало в апреле.

23. 21 февраля 1959 г. министерство социальных дел издало декрет, разрешающий выдачу до 31 декабря 1959 г. разрешений на работу венгерским беженцам, получившим подготовку в соответствии с программой, финансируемой скандинавскими обществами Красного Креста, и нашедшим работу по возможности сразу после окончания этой подготовки. 1 апреля 1959 г. министерство социальных дел издало декрет, предусматривающий, что беженцы, прибывшие в Австрию до 1 января 1956 г., а также беженцы, прибывшие после этого срока для соединения со своими семьями, должны быть освобождены от необходимости иметь разрешение на работу. Этот декрет продлевает установленный более ранним декретом 19 февраля 1958 г. срок, кончавшийся 1 января 1955 г., и вводит в действие пункт 2а статьи 17 Женевской конвенции, освобождающий беженцев, проживших три года в стране, от ограни-

чений, введенных в отношении найма на работу иностранцев.

24. Возможности получения работы, уже предоставленные венгерским беженцам, переселенным в Бельгию из Австрии, в настоящее время распространены на других отобранных венгерских беженцев, которым был разрешен въезд в Бельгию при том условии, что они будут заниматься только определенными ремеслами или профессиями.

25. В Греции правительство рассматривает возможность предоставления беженцам права на работу на более либеральной основе. Однако в настоящее время оно не может предоставить права на работу всем беженцам, главным образом по экономическим причинам. Беженцы греческого этнического происхождения пользуются в отношении найма на работу одинаковыми правами с гражданами Греции; беженцы-негрыки, с другой стороны, пользуются теми же правами, как и другие иностранцы, и им выдается разрешение на работу только в том случае, если на данную работу не претендуют граждане Греции или если они могут предоставить новую возможность получения работы для греческих граждан.

26. В Италии правительство продолжает проводить в жизнь свою декларацию 27 июля 1957 г. о выдаче беженцам бессрочных разрешений на проживание и на работу при определенных условиях, которые изложены в пункте 82 годового доклада Верховного комиссара тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.^о С момента издания декларации до конца 1958 года беженцам в Италии было в общей сложности выдано 1 320 разрешений на работу.

Социальное обеспечение

27. В Бельгии право получения пособий по социальному обеспечению, включая пособия по безработице и болезни, в настоящее время распространено на всех венгерских беженцев, допущенных в страну, независимо от того, проработали ли они требуемые законом 150 дней.

28. Право получения пособия многосемейным, которое предоставляется в тех случаях, когда дети, принимаемые в расчет, воспитываются в Бельгии, было распространено сначала на венгерских беженцев, а затем и на всех беженцев, независимо от местонахождения их детей.

29. Что касается Германии, то правительства Австрии и Федеративной Республики Германии заключили соглашение, согласно которому беженец, переселившийся из Австрии в Германию или наоборот, может продолжать получать пенсию по нетрудоспособности или по старости в стране, в которой он поселился.

30. В Люксембурге было подтверждено, что беженцы будут продолжать пользоваться теми же самыми правами в отношении пособий по безработице, как и граждане Люксембурга. Кроме того, в соответствии с предложениями, сделанными Управлением Верховного комиссара, пенсии по нетрудоспособности

^о *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 11 (A/3828/Rev.1).*

в настоящее время могут получаться беженцами на тех же самых условиях, как и гражданами Люксембурга, т.е. после того как они проработают 1 350 дней, тогда как до этого беженцы должны были работать в течение 2 700 дней.

31. Во Франции согласно предложению Управления Верховного комиссара французское министерство реконструкции разрешило внесение беженцев в списки в качестве кандидатов на получение дешевых квартир, которые до этого предоставлялись только французским гражданам.

D. Натурализация

32. В настоящее время Управление Верховного комиссара не имеет точных данных относительно общего количества беженцев, натурализовавшихся в 1958 году. Однако, согласно полученным сведениям, число беженцев, получивших новое гражданство в соответствии с действующими в настоящее время законами, выше чем в 1957 году.

33. В 1958 году австрийское гражданство получили 4 315 беженцев, из которых 1 393 были беженцами, говорящими не на немецком языке, и 2 922 — беженцами германского этнического происхождения. Из числа последних 767 беженцев получили гражданство на основании закона 2 июня 1954 г. об оптации и 2 155 — в обычном порядке натурализации.

34. В Бельгии освобождение от уплаты сбора за натурализацию было распространено на иностранцев (включая беженцев), работающих в горнодобывающей промышленности. Это мероприятие облегчит и ускорит их интеграцию.

35. Во Франции декретом министерства по делам народонаселения и здравоохранения в октябре 1958 года статус беженцев был признан благоприятным фактором при рассмотрении заявлений о получении французского гражданства путем натурализации.

36. В результате изменения нидерландского закона о гражданстве и проживании вдовы и разведенные супруги беженцев, бывшие до вступления в брак нидерландскими гражданами, могут восстановить свое гражданство. Их несовершеннолетние дети могут также приобрести нидерландское гражданство.

E. Передвижение беженцев

Облегчение передвижения

37. В Федеративной Республике Германии было постановлено, что проездные документы беженцев, выданные в соответствии с Лондонским соглашением 1946 года, будут по истечении их срока действия заменены проездными документами, выдаваемыми в соответствии с Конвенцией 1951 года о статусе беженцев.

38. Марокко, также являющееся участником Конвенции 1951 года, в настоящее время выдает проездные документы, предусмотренные этой Конвенцией.

39. Правительство Ирана объявило, что оно будет признавать для визирования проездные документы беженцев, выданные другими государствами в

соответствии с Лондонским соглашением 1946 года и Конвенцией 1951 года.

40. Правительство Либерии, уже являющееся стороной в Лондонском соглашении 1946 года, в настоящее время объявило, что оно будет признавать для визирования проездные документы, выданные в соответствии с Конвенцией 1951 года.

41. В марте 1958 года Комитет министров Европейского совета принял по инициативе Управления Верховного комиссара резолюцию [№ (58)5] об облегчении передвижения беженцев. Ряд европейских стран уже принял меры в соответствии с этой резолюцией. Со времени ее принятия некоторые другие европейские страны ввели во исполнение данной резолюции меры, которые частично описаны ниже.

42. Правительство Греции изучает возможность освобождения беженцев от уплаты сборов за получение визы. В ожидании решения по этому вопросу греческие власти бесплатно предоставляют проездные документы и визы нуждающимся беженцам. Эта льгота является важной ввиду наличия большого числа нуждающихся лиц среди беженцев, эмигрирующих из Греции.

43. Правительство Люксембурга с 1 января 1959 г. освободило от уплаты сборов за въездные визы беженцев, имеющих проездные документы и остающихся в Люксембурге не свыше трех месяцев.

44. Подобным же образом правительство Нидерландов разрешило бесплатную выдачу временных въездных виз беженцам, проживающим в странах, являющихся членами Европейского совета.

45. Правительство Швеции распорядилось о бесплатной выдаче въездных виз нуждающимся беженцам.

46. Как было упомянуто в предыдущем годовом докладе,^d учрежденный Европейским советом Специальный комитет ответственных должностных лиц по упрощению пограничных формальностей рассматривал проект многостороннего соглашения об отмене виз для беженцев. На сессии Специального комитета, состоявшейся в Гааге с 25 по 29 июня 1958 г. в присутствии представителя Управления Верховного комиссара, был утвержден текст проекта соглашения. Соглашение затем было утверждено Комитетом министров Европейского совета и открыто для подписания.

Передвижение беженцев с целью устройства на работу: мероприятия, осуществляемые Организацией европейского экономического сотрудничества

47. В октябре 1958 года, следуя предложениям французского правительства, Совет Организации европейского экономического сотрудничества в консультации с Верховным комиссаром по делам беженцев принял рекомендацию С (58)196, касающуюся беженцев, которые переезжают из одной страны в

^d *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 11 (A/3828/Rev.1), пункт 97.*

другую для получения работы в соответствии с постановлением Совета С (56)258 о порядке найма на работу граждан государств-членов указанной организации.

48. В своей новой рекомендации Организация европейского экономического сотрудничества рекомендовала правительствам участвующих в ней государств:

а) принять меры для предоставления права возвращения, действительного в течение не менее двух лет со дня выезда из страны, беженцам, за которыми в стране их проживания признан статус беженца и которые выбывают из страны для устройства на работу на более продолжительный срок в другом государстве, участвующем в упомянутой организации;

б) вступать в случае необходимости в переговоры с целью заключения между собой соглашений по данному вопросу на началах взаимности; и

с) сообщить упомянутой организации к 30 июня 1959 г. о мерах, принятых в соответствии с этой рекомендацией.

49. На пятой сессии, состоявшейся в июне 1957 года, Исполнительный комитет Фонда помощи беженцам рекомендовал Верховному комиссару продолжать, в сотрудничестве с Европейским советом и Организацией европейского экономического сотрудничества, прилагать усилия к облегчению передвижения беженцев. После консультации с Организацией европейского экономического сотрудничества было высказано пожелание, чтобы рекомендация Совета С(55)295 об упрощении применяющегося на практике административного порядка передвижения и найма на работу граждан государств-членов указанной организации была распространена на беженцев, но чтобы сначала было выяснено, не применяется ли эта рекомендация уже к беженцам. Верховный комиссар по делам беженцев запросил правительства,

и полученная информация была рассмотрена рабочей группой Комитета по рабочей силе Организации европейского экономического сотрудничества в апреле 1959 года.

Г. Юридическая помощь

50. В 1957 году, в соответствии с программой Фонда помощи беженцам, в Австрии и Греции началось осуществление проектов по оказанию юридической помощи, и к 31 декабря 1958 г. в соответствии с этими проектами получили помощь, соответственно, 500 и 150 человек. В Германии благодаря одному взносу особого назначения оказалось возможным иметь, независимо от программы Фонда, небольшой специальный фонд при отделении Управления Верховного комиссара для оказания юридической помощи.

51. Верховный комиссар представил Исполнительному комитету на девятой (специальной) сессии программу по оказанию юридической помощи, имевшую целью облегчить добровольным организациям предоставление беженцам юридической помощи в некоторых районах и обеспечение им правозаступничества со стороны квалифицированных адвокатов. Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара утвердил эту программу и распределил ассигнования в общей сумме 70 000 долл. следующим образом:

	(в долл. США)
Австрия	4 000
Германия (Федеративная Республика)	22 000
Греция	5 000
Италия	5 000
Латинская Америка	30 000
Международный координационный центр юридической помощи	3 000
Резервный фонд	1 000
	<hr/>
	70 000

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОГРАММА ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ ПО ОКОНЧАТЕЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ БЕЖЕНЦЕВ

А. Ход выполнения программы по отдельным странам и достигнутая стадия устройства беженцев

Программа окончательного устройства беженцев

1. Программа окончательного устройства беженцев выполнялась главным образом в четырех странах, а именно в Австрии, Германии, Греции и Италии, хотя в соответствии с этой программой была оказана также помощь беженцам в пяти других странах, а именно в Бельгии, Ливане, Объединенной Арабской Республике, Турции и Франции. Ниже приводится анализ положения по странам.

Австрия

2. На основании планов окончательного устройства на 31 декабря 1958 г. в Австрии окончательно

устроено было 11 401, в том числе 4 491 из лагерей. 8 227 других беженцев, включая 5 258 беженцев из лагерей, если и не были окончательно устроены, также получали помощь в соответствии с этими планами. В их число не входят венгерские беженцы, для которых выработана отдельная программа окончательного устройства.

3. В течение 1958 года в Австрии было ликвидировано восемь лагерей, и в настоящее время проводятся планы по ликвидации в течение 1959 года еще двадцати лагерей. К концу 1958 года, в соответствии с жилищно-строительными планами Фонда помощи беженцев, было закончено сооружение 1 242 жилых ячеек для 4 308 беженцев, и в настоящее время идет строительство новых жилых ячеек, число которых составляет 1 471.

4. Главное затруднение, с которым пришлось столкнуться в 1957 году жилищно-строительной программе Фонда, а именно, что Фонду приходилось нести более значительную часть расходов по строительству, когда беженцы, для которых предназначались эти помещения, находились в экономически менее благоприятном положении, было в 1958 году до некоторой степени преодолено благодаря более значительному притоку дешевого капитала из австрийских источников. Более того, многие планы были пересмотрены и поставлены на новую финансовую основу, чтобы обойтись без дорогих банковских ссуд и обеспечить квартиры за арендную плату, посильную для беженцев, находящихся в экономически менее благоприятном положении.

5. По мере того как программа все больше и больше ориентируется на устройство не столько групп, сколько отдельных лиц, обнаруживается существование небольшого числа беженцев, не желающих устраиваться вне их теперешних лагерных жилищ, и придется принять особые меры к тому, чтобы убедить их согласиться на разумное решение их проблемы.

Германия

6. В рамках программы окончательного устройства к 31 декабря 1958 г. было окончательно устроено в общей сложности 5 360 беженцев, включая 4 290 беженцев из лагерей. Кроме того, по этой программе получили помощь еще 10 600 беженцев, включая 8 900 беженцев из лагерей.

7. В Германии, как и в Австрии, программа Фонда была сосредоточена на ликвидации лагерей в координации с проводимой германскими властями собственной программой освобождения казарм. В течение 1958 года особое внимание уделялось возможности сокращения арендной платы за квартиры беженцев, которая в среднем выше, чем в Австрии. В августе 1958 года был приглашен со стороны эксперт по строительству для изучения возможности достижения экономии в жилищном строительстве, осуществляемом Фондом в Германии. Главная рекомендация этого эксперта заключалась в строительстве жилых ячеек более скромного типа, чем в прошлом, но тем не менее соответствующих требованиям национального законодательства о жилищном строительстве. В настоящее время совместно с германским научно-исследовательским институтом жилищного строительства разрабатываются детальные планы таких скромных жилых ячеек.

8. В течение 1958 года с помощью Фонда помощи беженцам было ликвидировано одиннадцать лагерей, включая семь лагерей, которые были ликвидированы на основании германской программы освобождения казарм. Фондом помощи беженцам было предоставлено 643 жилых ячейки приблизительно для 2 000 беженцев, и к концу этого года в различной стадии строительства находилось еще 1 012 жилых ячеек.

9. Среди других способов устройства беженцев по мере ликвидации лагерей приобретают все большее значение два вида проектов. Первый из них заклю-

чается в предоставлении субсидий менее обеспеченным беженцам для устройства и приобретения обстановки, что облегчает им уход из лагерей и принятие на себя ответственности, связанной с наймом квартиры. Второй вид этих проектов предусматривает трудоустройство беженцев с всевозможными недостатками, что также облегчает их уход из лагерей. Беженцы, получающие помощь по таким проектам, проходят в среднем шестимесячную подготовку. В число их входят беженцы, болевшие туберкулезом и имеющие другие физические дефекты, а также беженцы, страдающие от серьезной психологической и социальной неполноценности. Планирование окончательного устройства этой последней категории лиц представляет собой особо трудную проблему, и по этому поводу запрашивается компетентное мнение германских специалистов и Всемирной организации здравоохранения.

Греция

10. На основании проектов окончательного устройства на 31 декабря 1958 г. было окончательно устроено в общей сложности 815 беженцев, в том числе 425 из лагерей. Кроме того, на основании этих проектов получили помощь 489 других беженцев, включая 262 из лагерей.

11. В 1958 году в соответствии с программой Фонда помощи беженцам было закрыто два лагеря. С 1957 года имел место приток новых беженцев в Грецию, что заставило пользоваться и дальше некоторыми лагерями в качестве центров по приему беженцев; однако ожидается, что все проживавшие на 1 июля 1957 г. в лагерях беженцы и беженцы, на которых не распространяется Американская программа помощи беглецам, покинут лагерь к концу 1959 года.

12. Особое значение в Греции имеют планы устройства беженцев в сельском хозяйстве, на табачных или хлопковых фермах или в животноводстве. В частности, в Вигле с помощью Фонда было создано сельскохозяйственное поселение. Когда весной 1959 года будет закончено строительство всех домов, которые в настоящее время сооружаются, то в этом поселении будет размещено 100 семейств беженцев. Создание этого поселения шло настолько удовлетворительно, что для осуществления этого плана стала поступать новая помощь; земля, предоставленная для беженцев в Вигле, была выбрана Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в качестве первого района, получающего помощь на основании ее начатого летом 1958 года мелиорационного плана.

Италия

13. На основании программы окончательного устройства к 31 декабря 1958 г. было окончательно устроено в общей сложности 1 320 беженцев, в том числе 431 из лагерей. Кроме того, 1 100 других беженцев, включая 680 беженцев из лагерей, получили помощь на основании этих проектов.

14. Встретившиеся при устройстве беженцев в Италии трудности были изложены в предыдущих

докладах; эти трудности частично возникают из-за невозможности получить работу и частично из-за неполноценности и ограниченной квалификации самих беженцев. Планы по трудоустройству становятся поэтому наиболее важной частью программы в Италии.

15. К 31 декабря 1958 г. в общей сложности 678 беженцев были включены в экономическую жизнь Италии путем устройства в предприятиях или путем предоставления им земли и инструментов или механического оборудования. Профессиональная подготовка также играла важную роль в деле включения беженцев в экономическую жизнь Италии. Ежемесячно в среднем 270 человек посещают курсы, которые были начаты в сентябре 1958 года в центре технической подготовки в Капуе, в то время как одиннадцать беженцев обучаются в центре по трудоустройству в Гарбаньяте.

16. Однако эмиграция по-прежнему является наиболее удовлетворительным решением вопроса о беженцах в Италии. К концу 1958 года с помощью Фонда из Италии эмигрировало в пятнадцать стран в общей сложности 560 беженцев. Однако процент беженцев, охватываемых планами миграции, по-прежнему невысок, и беженцы, на которых не распространяется Американская программа помощи беглецам, часто не отвечают условиям миграции в соответствии с массовыми планами; более того, предоставление консультативной помощи в связи с эмиграцией для отдельных случаев не может дать значительных результатов. Число новых беженцев, прибывающих в Италию, продолжает превышать число покидающих ее.

Другие страны

17. В пяти других странах, а именно в Бельгии, Франции, Ливане, Турции и Объединенной Арабской Республике, проводились или проводятся планы по окончательному устройству беженцев.

18. В Бельгии проект по профессиональной ориентации, который был проведен в 1957 году, дал возможность окончательного устройства 781 беженца и предоставления помощи 1 074 другим беженцам.

19. Во Франции, где не существует лагерей, но где находится большое число неустроенных беженцев, были проведены планы по трудоустройству семейств беженцев с пониженной трудоспособностью, по профессионально-ремесленному устройству и по устройству на месте беженцев-интеллигентов. К 31 декабря 1958 г. окончательно было устроено в общей сложности 765 беженцев, и в соответствии с планами Фонда была оказана помощь шестидесяти пяти другим беженцам.

20. В Ливане в соответствии с проектом профессионально-ремесленного устройства беженцев пять беженцев были окончательно устроены, тогда как пять других получили ту или иную помощь.

21. В Турции на основании проектов по обучению языку и предоставлению профессиональной подготовки, по оказанию помощи учащимся в высших

учебных заведениях и по профессионально-ремесленному устройству к 31 декабря 1958 г. была оказана помощь 163 беженцам, из которых 114 беженцев были окончательно устроены.

22. В Объединенной Арабской Республике по проекту расселения и по проекту натурализации к концу 1958 года была оказана помощь, соответственно, пятидесяти семи и десяти беженцам, в то время как по проекту профессионально-ремесленного устройства и по проекту профессиональной подготовки помощь была оказана, соответственно, сорока и восьми беженцам.

В. Расселение трудноподдающихся устройству беженцев

23. В соответствии с проектами Фонда к 31 декабря 1958 г. число трудноподдающихся устройству беженцев, которые были устроены, достигло 1 381, включая восемьдесят семь иждивенцев. 581 из этих беженцев удалось устроить в местных заведениях в Австрии, Франции, Германии, Греции и Италии, на Среднем Востоке, в Турции и в Объединенной Арабской Республике; 650 беженцев, включая сорок восемь иждивенцев, были переселены в другие страны и устроены в заведениях Австралии, Бельгии, Дании, Франции, Германии, Ирландии, Израиля, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии; 150 беженцам, включая двадцать девять иждивенцев, в Греции, в Италии и на Среднем Востоке было предоставлено годовичное пособие. Семнадцать других беженцев получили помощь по специальному проекту медицинской помощи в Объединенной Арабской Республике.

24. Помимо этого, 463 трудноподдающимся устройству беженцам с 149 иждивенцами была дана возможность переселения из стран их проживания без затрат со стороны Фонда помощи беженцам.

25. В Австрии, Германии и Италии усилия были направлены на разрешение в связи с общей программой ликвидации лагерей проблемы трудноподдающихся устройству беженцев, проживающих в лагерях. Нужно надеяться, что во второй половине 1959 года в распоряжении Фонда окажутся средства, которые позволят приступить к окончательному устройству обнаруженных в ходе обследования в 1957 году трудноподдающихся устройству беженцев, проживающих в Австрии вне лагерей.

26. Расселение в заокеанских странах трудноподдающихся устройству беженцев европейского происхождения, находящихся в континентальном Китае, было ускорено в 1958 году благодаря, в частности, щедрости Соединенного Королевства, предоставившего два самолета для перевозки этих беженцев из Гонконга. В течение этого года 144 трудноподдающихся устройству беженца были вывезены из Гонконга за границу, что доводит общее число беженцев, переселенных с того момента, как была начата эта программа Фонда помощи беженцев, до 544. Из этого общего числа 162 человека были переселены без затрат со стороны Фонда помощи беженцев.

С. Ликвидация Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам

27. На первой сессии^а в январе 1958 года Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара решил, что Верховный комиссар должен продолжать осуществлять надлежащий контроль над всеми выполненными проектами Фонда помощи беженцам и что он должен обеспечить надлежащую реализацию проектов Фонда, которые могут быть выполнены в короткий срок в 1959 или 1960 году в соответствии с установившейся практикой и с утвержденными Исполнительным комитетом финансовыми правилами для добровольных фондов.

28. Комитет считал, что к программе ликвидации лагерей должны быть добавлены проекты Фонда помощи беженцам стоимостью на сумму 719 259 долл. и что проекты на сумму 513 927 долл. должны быть аннулированы. Первые включают все невыполненные проекты по оказанию помощи беженцам, находящимся в лагерях, а также другой проект по оказанию помощи беженцам, проживающим вне лагерей, касающийся жилищного строительства и особой помощи беженцам в Греции.

29. Что касается предоставленных в распоряжение Фонда помощи беженцам пожертвований, специаль-

но предназначенных для проектов, выполнение которых 31 декабря 1958 г. еще не началось, то Комитет считал, что такие пожертвования должны быть помещены на специальный счет и использованы в соответствии с условиями, поставленными каждым жертвователем. Комитет считал, что сумма в 53 155 долл., представляющая неиспользованные остатки так называемых открытых проектов по устройству трудноподдающихся устройству беженцев, должна находиться на специальном резервном счете для финансирования планов, относительно которых уже ведутся переговоры.

30. Комитет, кроме того, считал, что неиспользованный остаток ассигнований на административные расходы в 1958 году должен быть зарезервирован для покрытия дополнительных расходов в связи со сбором средств в 1959 году, если не окажется возможным предусмотреть эти расходы в рамках ассигнований на 1959 год, и что тот остаток, который будет иметься от пожертвований в Фонд помощи беженцам на 31 декабря 1958 г., должен быть перенесен на счет программы ликвидации лагерей, с учетом пожертвований особого назначения, расходов по устройству трудноподдающихся устройству или переселению беженцев и административных расходов, при условии, что все дополнительные потребности Управления Верховного комиссара в связи с проведением дальневосточной программы смогут быть покрыты из других источников.

^а Доклад об этой сессии содержится в добавлении I к настоящему докладу.

ОБЩИЙ АНАЛИЗ ПРОГРАММЫ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ НА 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА^а Сводное число фактических выгодоприобретателей, распределенных по программам, странам и стадиям устройства

Программы — Страны	Выгодоприобретатели, окончательно устроенные			Выгодоприобретатели, не окончательно устроенные			Все выгодоприобретатели		
	Беженцы из лагерей	Беженцы, проживающие вне лагерей	Всего	Беженцы из лагерей	Беженцы, проживающие вне лагерей	Всего	Беженцы из лагерей	Беженцы, проживающие вне лагерей	Всего
I. Окончательное устройство									
Австрия	4 491	6 910	11 401	5 258	2 969	8 227	9 749	9 879	19 628
Бельгия	—	781	781	—	1 074	1 074	—	1 855	1 855
Франция	—	765	765	—	65	65	—	830	830
Федеративная Республика Германия									
Германии	4 290	1 070	5 360	8 900	1 700	10 600	13 190	2 770	15 960
Греция	425	390	815	262	227	489	687	617	1 304
Италия	431	889	1 320	680	420	1 100	1 111	1 309	2 420
Ливан	—	5	5	—	5	5	—	10	10
Турция	—	114	114	—	49	49	—	163	163
Объединенная Арабская Республика	—	57	57	—	74	74	—	131	131
Всего по разделу I	9 637	10 981	20 618	15 100	6 583	21 683	24 737	17 564	42 301
II. Устройство трудноподдающихся устройству беженцев									
Австрия	223	35	258	—	—	—	223	35	258
Китай	—	382	382	—	—	—	—	382	382
Франция	—	66	66	—	—	—	—	66	66
Федеративная Республика Германия									
Германии	60	—	60	—	—	—	60	—	60
Греция	52	264	316	—	—	—	52	264	316
Италия	84	82	166	—	—	—	84	82	166
Иордания, Ливан	—	11	11	—	—	—	—	11	11
Турция	—	52	52	—	—	—	—	52	52
Объединенная Арабская Республика	—	53	53	—	17	17	—	70	70
Другие страны ^б	—	17	17	—	—	—	—	17	17
Всего по разделу II	419	962	1 381	—	17	17	419	979	1 398
III. Дальневосточная операция	—	6 650^в	6 650^в	—	—	—	—	6 650^в	6 650^в
ОБЩИЙ ИТОГ	10 056	18 593	28 649	15 100	6 600	21 700	25 156	25 193	50 349

^а Не считая выгодоприобретателей по программе срочной помощи Фонда, общее число которых предположительно исчисляется в 11 500 беженцев.
^б Беженцы из Эфиопии, Марокко, Испании и Югославии, переселенные в другие страны, и беженцы из Ирана, устроенные в заведениях в других странах.
^в Не считая 272 трудноподдающихся устройству беженцев, уже включенных в раздел II — Китай.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ НА НУЖДЫ ПРОГРАММЫ
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ
СОСТОЯНИЕ НА 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

	(долл. США)		(долл. США)		
1. Регулярные взносы					
Австралия	503 839	Швейцария	619 158		
Австрия	17 200	Тунис	2 000		
Бельгия	560 000	Турция	12 858		
Бразилия	15 000	Соединенное Королевство Велико-			
Канада	671 282	британии и Северной Ирландии	1 064 027		
Китайская Республика	5 000	Соединенные Штаты Америки	5 139 000		
Колумбия	10 000	Венесуэла	20 000		
Дания	289 560				
Доминиканская Республика	15 000	Всего регулярных взносов			
Малайская Федерация	1 000	12 004 988			
Франция	931 429	2. Специальные взносы			
Федеративная Республика Германии	685 715	Франция	100 000		
Греция	14 333 ^a	Нидерланды	700 894		
Гватемала	b	Новая Зеландия	126 000		
Ватикан	1 000	Швеция	1 353 180		
Израиль	10 000	Швейцария	17 523		
Италия	6 073	Соединенные Штаты Америки	194 000		
Корейская Республика	2 000				
Лихтенштейн	2 501	Всего специальных взносов		2 491 597	
Люксембург	11 000	ВСЕГО ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ			
Марокко	6 817	ВЗНОСОВ			
Нидерланды	384 000	14 496 585			
Новая Зеландия	196 000				
Норвегия	349 998				
Филиппины	1 250				
Швеция	463 948				

^a Включая взнос натурой на сумму в 6 000 долл., не указанный в других итогах.
^b Обещано сто центнеров кофе.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**АНАЛИЗ ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО ПРОГРАММАМ БЕРХОВНОГО КОМИССАРА
НА 1959 ГОД**

	(в долл. США)		
1. Программа ликвидации лагерей ^a	3 300 000 ^b	2 900 000 ^c	
2. Дальневосточная программа			
a) Расходы Верховного комиссара:			
Попечение о беженцах и их содержание в Гонконге	210 000		
Административные расходы отделения в Гонконге	25 000		
Помощь добровольным организациям	108 000		
Расселение трудноподдающихся устройству беженцев	337 000	680 000	550 000
b) Расходы Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции:			
Транспортные расходы (в общий итог не включаются)		(1 500 000)	
3. Программа помощи неустроенным беженцам, живущим вне лагерей:			
a) Окончательное устройство беженцев, страдающих физическими или иными недостатками	1 000 000		
b) Регистрация и последующее наблюдение	70 000		
c) Индивидуализированная работа и консультирование	120 000		
d) Содействие образованию	20 000		
e) Профессиональная подготовка	30 000		
f) Дополнительная помощь	80 000	1 320 000	700 000
4. Счет срочной индивидуальной помощи		50 000	50 000
5. Программа помощи новым беженцам в Греции		240 000	100 000
6. Юридическая помощь		80 000	70 000
7. Взнос в административный бюджет Управления Верховного комиссара ^a		330 000	330 000
ОБЩИЙ ИТОГ			
	6 000 000	4 700 000	

^a В цифру расходов по ликвидации лагерей включена сумма в 150 000 долл. на административные расходы.

^b Эта цифра включает в себя половину общей суммы ассигнований на 1959-1960 гг. (4 800 000 долл.) и стоимость проектов ликвидации лагерей на 1958 год, которые по всей вероятности останутся невыполненными ввиду недостатка средств (их стоимость по предварительным подсчетам равна 900 000 долл.).

^c Эта цифра включает в себя половину общей суммы ассигнований на 1959-1960 гг. (4 800 000 долл.) и приблизительно половину стоимости проектов ликвидации лагерей на 1958 год, которые по всей вероятности останутся невыполненными ввиду недостатка средств (их стоимость по предварительным подсчетам равна 900 000 долларов).

ПРИЛОЖЕНИЕ V

**ВЗНОСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ ПО ПРОГРАММАМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА НА 1959 ГОД
(СОСТОЯНИЕ НА 30 АПРЕЛЯ 1959 ГОДА)**

	<i>(в долл. США)</i>		<i>(в долл. США)</i>
Австрия	12 000	Люксембург	3 000
Бельгия	50 000	Монако	2 041
Камбоджа	571	Марокко	2 381
Канада	290 000	Нидерланды	139 211
Китай	5 000	Норвегия	98 000
Дания	72 390	Федерация Родезии и Ньясаленда	2 823
Доминиканская Республика	5 000	Швеция	115 987
Малайская Федерация	1 000	Швейцария	156 977
Франция	177 143	Тунис	2 000
Федеративная Республика Германии	209 524	Турция	2 667
Гана	3 000	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	280 000
Греция	9 000	Соединенные Штаты Америки	1 200 000
Ватикан	2 000	Югославия	15 000
Ирландия	4 667		
Израиль	5 000		
Италия	3 000		
Лихтенштейн	1 100		
		Итого	2 870 482

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

**ВЕНГЕРСКИЕ БЕЖЕНЦЫ. СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОВ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА
НА 1 ЯНВАРЯ 1959 ГОДА**

<i>Вид проекта</i>	<i>Ассигнование Верховного комиссара</i>	<i>Суммы, которые уплачены или связаны обязательствами по подписанным соглашениям</i>	<i>Стоимость проектов, о которых ведутся переговоры</i>	<i>Стоимость проектов, находящихся в стадии подготовки</i>
		<i>(в долл. США)</i>		
Мелкие ссуды	235 000	100 000	—	135 000
Устройство в сельском хозяйстве	15 000	15 000	—	—
Строительство жилищ	2 250 000	2 235 656	12 695	1 649
Начальные школы	20 000	20 000	—	—
Проекты для молодежи	700 000	506 228	57 401	136 371
Помощь учащимся высших учебных заведений	135 000	131 154	269	3 577
Помощь интеллигенции	40 000	40 000	—	—
Забота об одиноких матерях	25 000	25 000	—	—
Венгерский информационный бюллетень	10 000	10 000	—	—
Административные расходы	70 000	70 000	—	—
ИТОГО	3 500 000	3 153 038	70 365	276 597

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

**A. Специализированные учреждения
Организации Объединенных Наций**

Международная организация труда

1. В течение отчетного периода Управление Верховного комиссара продолжало тесно сотрудничать с Международной организацией труда, в частности, при проведении мер в интересах беженцев-моряков, изложенных в приложении I к настоящему докладу.

Всемирная организация здравоохранения

2. Всемирная организация здравоохранения продолжала сотрудничать с Управлением Верховного комиссара, в частности, в связи с проведением мер по организации группы экспертов-психиатров для изучения проблем беженцев, полноценность которых с психологической и социальной точек зрения серьезно подорвана.

B. Европейский совет

3. В течение отчетного периода получило дальнейшего развитие сотрудничество между Европейским советом и Управлением Верховного комиссара.

4. Верховный комиссар произнес речь в Консультативной ассамблее Совета на ее десятой сессии 15 октября 1958 года. На этой сессии Консультативная ассамблея приняла рекомендацию (№ 169) о том, чтобы Комитет министров обратился к правительствам-членам Европейского совета с настоятельным призывом всемерно поддержать обращение Верховного комиссара о сборе средств по программам на 1959 год и принять самое активное участие в уплате взносов. Комитет министров решил обратить внимание государств-членов Европейского совета на эту рекомендацию.

5. Консультативная ассамблея также приняла реко-

мандацию 170, предлагающую Комитету министров обратиться к государствам-членам Европейского совета с просьбой о предоставлении в распоряжение Верховного комиссара по крайней мере на один рейс до 1 марта 1959 г. тяжелых транспортных самолетов для вывоза с Дальнего Востока беженцев европейского происхождения или в противном случае принять участие в сборе необходимых средств. Эта рекомендация была одобрена Комитетом министров. В соответствии с этим ряд стран увеличил свои взносы с целью покрытия расходов по транспортировке этих беженцев; правительство Швейцарии выделило места на самолете для их транспортировки, и правительство Соединенного Королевства предоставило самолет.

6. В течение третьей части десятой сессии Консультативная ассамблея приняла рекомендацию 188, касающуюся венгерских беженцев в Австрии, которые желают поселиться в стране, участвующей в Европейском совете. В соответствии с этой рекомендацией, Комитет министров предложил государствам-членам Европейского совета незамедлительно предоставить находящимся в Австрии венгерским беженцам, через посредство Верховного комиссара возможности для переселения, с учетом, с посильным учетом пожеланий, выраженных этими беженцами в отношении их эмиграции.

7. Европейский совет проявил значительный интерес к проведению Всемирного года беженца. На одиннадцатой сессии Консультативной ассамблеи состоялось обсуждение этого вопроса, в ходе которого было заслушано обращение Верховного комиссара, сделанное от имени специального представителя Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца, Директора Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ и от себя лично. Консультативная ассамблея приняла решение об участии Европейского совета в проведении Всемирного года беженца и обратилась с рекомендацией к членам Ассамблеи и Комитету министров относительно широкого участия членов Европейского совета в проведении Всемирного года беженца.

8. Европейский совет продолжал сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в связи с мероприятиями по правовой защите, изложенными в пунктах 6, 7, 41 и 46 приложения I к настоящему докладу.

С. Американская программа помощи беглецам

9. Продолжалась связь с управлением Американской программы помощи беглецам. Особое внимание уделялось устранению какого бы то ни было дублирования в соответствующих мероприятиях Американской программы помощи беглецам и программ Верховного комиссара, и сотрудники обеих организаций, работающие на местах, в этом отношении руководствуются в своей деятельности изданными подробными инструкциями.

10. Координированию деятельности Американской программы помощи беглецам, Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции и

Управления Верховного комиссара продолжало способствовать проведение регулярных месячных совещаний старших сотрудников этих трех организаций.

Д. Организация европейского экономического сотрудничества

11. По-прежнему поддерживалось тесное сотрудничество между Верховным комиссаром и Организацией европейского экономического сотрудничества и ее Комитетом по рабочей силе, в частности, по проблемам, касающимся права на возвращение беженцев, поступающих на работу в другие страны Организации европейского экономического сотрудничества, и упрощения административной процедуры для перемещения беженцев. О результатах этого сотрудничества более подробно говорится в главе I.

Е. Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции

12. Успешно продолжалось усилившееся за последние годы сотрудничество между Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции и Верховным комиссаром. Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции разработал особую весьма детальную технику организации миграции и является незаменимым фактором успешного переселения беженцев.

13. Управление Верховного комиссара разработало в сотрудничестве с Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции ряд новых проектов переселения и будет продолжать изучать новые возможности.

14. В течение 1958 года Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции обеспечил доставку в страны поселения 34 520 беженцев, находившихся на попечении Верховного комиссара. В 1959 году Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции планирует перевезти еще 37 600 беженцев.

Ф. Добровольные организации

15. Международные и национальные добровольные организации по-прежнему являются основными исполнителями программ Верховного комиссара. Однако в прошлом году среди международных организаций наблюдалась тенденция передачи более широких функций по проведению этой работы связанным с ними национальным организациям. Это не означает, что международные организации стали в меньшей степени интересоваться этой работой, а скорее говорит о расширении функций групп внутри стран проживания беженцев.

16. Все организации осуществляли тесное сотрудничество в расширявшейся деятельности по консультированию и социальной работе в связи с кампанией ликвидации лагерей и новой программой помощи беженцам, живущим вне лагерей. Как и прежде, проводились частые совещания с добровольными организациями с целью обеспечения надлежащего координирования при разработке порядка выполнения программ Верховного комиссара.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII
ОСВЕДОМЛЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

1. По просьбе ряда организаций, обращавшихся к общественности с призывом о поддержке программы ликвидации лагерей, в январе и марте 1958 года были выпущены два кинофильма: в первом из них — « Крипто » — показана жизнь беженцев в одном из лагерей в Греции и работа, выполненная с целью включения этих беженцев в хозяйственную жизнь Греции и оказания помощи беженцам, трудноподдающимся устройству; второй — « Как нам ни прискорбно » — снятый в Центральной Европе, подчеркивает необходимость международной помощи для беженцев в лагерях. Оба эти фильма демонстрировались во многих странах как в кинотеатрах, так и по телевидению.

2. Также было выпущено пять специальных телевизионных журналов о расселении беженцев в новом жилом поселении Айос-Яннис-Кареас в Афинах, о программе жилищного строительства в Австрии, о расселении беженцев, трудноподдающихся устройству, в поселке Бекгоф-Зидлунг около Билефельда в Германии, о переселении в Швецию неполноценных в физическом или ином отношении венгерских беженцев из Австрии и направлении таких же неполноценных беженцев в Новую Зеландию; эти факты были иллюстрированы большим числом фотоснимков. Кроме того, Бюро информации Организации Объединенных Наций выпустило получасовой телевизионный журнал под заглавием « Длинная очередь », который был показан по телевидению в Канаде и Соединенных Штатах.

3. В первой половине 1958 года в сотрудничестве с

Бюро информации было выпущено, для передачи по радио, получасовое выступление Ее Светлости принцессы Грейс Монакской на английском и французском языках, которое было принято почти всеми радиостанциями мира, ведущими передачи на указанных двух языках. Эта передача послужила прекрасным стимулом для сбора средств в Новой Зеландии и Австралии.

4. В сотрудничестве с радиостанцией Организации Объединенных Наций было также выпущено около сорока радиосообщений продолжительностью от трех до пяти минут.

5. К услугам ежедневной, недельной и месячной прессы были представлены официальные сообщения для печати, хорошо организованное пресс-бюро (на английском, французском и немецком языках) и газетные статьи.

6. В декабре 1958 года было организовано посещение представителями прессы беженских лагерей и строек Верховного комиссара в Австрии и Германии. В результате этого в печати одних только скандинавских стран появились статьи объемом в 40 000 слов. В апреле 1959 года была организована поездка в Грецию восьми журналистов, говорящих на французском языке.

7. В начале января была подготовлена получасовая радиопередача, посвященная открытию Всемирного года беженца, которая к концу марта была в двенадцати странах либо уже передана по радио, либо принята радиотрансляционными организациями для передачи.

ДОБАВЛЕНИЕ I

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА О РАБОТЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ*

(Женева, 26 — 30 января 1959 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ		
Открытие сессии и выборы должностных лиц	1 — 8	29
Утверждение повестки дня	9	30
Утверждение правил процедуры	10	30
Заявление Верховного комиссара	11 — 17	30
II. ПРОГРАММА ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ		
Доклад Фонда помощи беженцам о ходе работы	18 — 28	31
Ликвидация Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам	29 — 31	32
III. ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ НОВЫМ ВЕНГЕРСКИМ БЕЖЕНЦАМ		
.	32 — 37	33
IV. ПРОГРАММЫ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ НА 1959 ГОД		
Мероприятия, проведенные на основании резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи	38 — 39	33
Программа ликвидации лагерей	40 — 48	34
Дальневосточная операция	49 — 62	35
Помощь неустроенным беженцам, живущим вне лагерей	63 — 72	36
Помощь новым беженцам в Греции	73 — 76	37
Юридическая помощь	77 — 83	37
Индивидуальная помощь	84 — 85	38
Состояние счетов по правительственным и частным взносам	86 — 92	38
Порядок очередности	93 — 99	38
V. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ		
Переизбрание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	100	39
План проведения Всемирного года беженца	101 — 112	39
Резолюция о беженцах в Марокко и Тунисе	113 — 124	40
VI. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ		
Финансовые правила, касающиеся добровольных фондов	125 — 128	41
Предварительная финансовая отчетность за 1958 год	129	42
VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ		
Расписание заседаний Исполнительного комитета	130 — 131	42
Оценка программ	132	42
Приглашение членам Комитета ознакомиться на месте с ходом работ по осуществлению проектов помощи беженцам в Греции	133	42

* Доклад препровожден Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 6 резолюции 565 (XIX) Экономического и Социального Совета от 31 марта 1955 года.

I. Введение

Открытие сессии и выборы должностных лиц

1. Первая сессия Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара состоялась во Дворце Наций в Женеве с 26 по 30 января 1959 года. На сессии были представлены все государства, входящие в состав Исполнительного комитета, а именно:

Австралия	Греция
Австрия	Дания
Бельгия	Израиль
Бразилия	Иран
Ватикан	Италия
Венесуэла	Канада
Германия (Федеративная Республика)	Китай
	Колумбия
	Нидерланды

Норвегия	Тунис
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Турция
	Франция
	Швейцария
	Швеция
Соединенные Штаты Америки	Югославия

2. Правительство Объединенной Арабской Республики, а также Суверенный Мальтийский Орден были представлены наблюдателями.

3. Международная организация труда, Европейский совет, Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции и Лига арабских стран также были представлены наблюдателями.

4. Сессия была открыта орденоносной дамой Британской империи Мэй Керуэн — председателем девяти

той (специальной) сессии Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам — органа, который существовал до создания Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара.

5. В соответствии с правилом 10 правил процедуры Комитетом были избраны следующие должностные лица на весь текущий год:

Председатель: Г-н М. Вершов (Канада)

Заместитель

председателя: Г-н А. Берио (Италия)

Докладчик: Г-н Х. Скультема (Нидерланды)

6. Комитет считал своим долгом отметить выдающуюся работу г-жи Мэй Керуэн на посту председателя Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам в течение последнего года его работы. С удовлетворением было отмечено, что г-жа Мэй Керуэн будет продолжать свою работу по защите беженцев, даже если она и не будет присутствовать на последующих заседаниях Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара.

7. От имени членов бывшего Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам председатель приветствовал четырех новых членов, а именно Китай, Тунис, Швецию и Югославию, которые дополнили старый членский состав, образовав вместе с ним Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара. Представитель Швеции, выражая благодарность председателю, заявил, что Швеция надеется еще теснее сотрудничать с Управлением Верховного комиссара.

8. Г-н П. Коидан приветствовал представителей от имени Генерального Секретаря. Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара унаследовал давнюю традицию по защите беженцев, которая берет свое начало еще в работе Лиги Наций. Хотя его непосредственный предшественник — Исполнительный комитет Фонда помощи беженцам — выполнил большую работу, тем не менее еще имеется большое количество групп беженцев, которые нуждаются в помощи. Г-н Коидан искренне пожелал новому Комитету успешного выполнения его задач.

Утверждение повестки дня

9. Комитет утвердил следующую повестку дня:

- 1) Выборы должностных лиц.
- 2) Утверждение повестки дня (А/АС.96/1/Rev.2).
- 3) Утверждение правил процедуры (А/АС.96/2).
- 4) Доклад Фонда помощи беженцам о ходе работы (А/АС.96/4 и А/АС.96/4/Add.1).
- 5) Ликвидация Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам (А/АС.96/5).
- 6) Доклад о ходе выполнения программы помощи новым венгерским беженцам (А/АС.96/6).
- 7) Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии (А/АС.96/7):
 - а) резолюция о проведении Всемирного года беженца,

б) резолюция о беженцах в Марокко и Тунисе.

- 8) Международная помощь беженцам: мероприятия, проведенные на основании резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи (А/АС.96/8).
- 9) Состояние счетов по правительственным и частным взносам (А/АС.96/9 и А/АС.96/9/Add.1).
- 10) Ликвидация лагерей (А/АС.96/16).
- 11) Дальневосточная операция (А/АС.96/11).
- 12) Помощь неустроенным беженцам, живущим вне лагерей (А/АС.96/12).
- 13) Помощь новым беженцам в Греции (А/АС.96/13).
- 14) Юридическая помощь (А/АС.96/14).
- 15) Индивидуальная помощь (А/АС.96/15).
- 16) Утверждение финансовых правил, касающихся добровольных фондов (А/АС.96/3).
- 17) Предварительная финансовая отчетность за 1958 год (А/АС.96/17).
- 18) Прочие вопросы.

Утверждение правил процедуры

10. Комитет утвердил проект правил процедуры, представленный ему Верховным комиссаром в рабочем документе № 1 (I) Rev.1. В нем Суверенному Мальтийскому Ордену предлагается иметь своего представителя в качестве наблюдателя. В соответствии с правилом 38 Комитет постановил, что Верховный комиссар предложит Европейскому совету, Межправительственному комитету по вопросам европейской миграции, Лиге арабских стран и Организации европейского экономического сотрудничества посылать наблюдателей на открытые заседания Комитета.

Заявление Верховного комиссара

11. В своем вступительном заявлении Верховный комиссар (А/АС.96/18) представил отчет об общей работе его Управления, о проблемах, которые стоят перед Управлением, и о задачах, которые надлежит выполнить Исполнительному комитету.

12. Верховный комиссар подчеркнул, что главная обязанность его Управления заключается в том, чтобы предоставлять правовую защиту находящимся на его попечении беженцам, помогая им приобрести права, утраченные в результате потери защиты со стороны какого-либо государства, и обеспечивая их права и законные интересы, особенно путем претворения в жизнь Конвенции 1951 года о статусе беженцев. В резолюции 1284 (XIII), принятой на тринадцатой сессии, Генеральная Ассамблея рекомендовала усилить деятельность Управления Верховного комиссара в этой области. Меры защиты особенно важны для оказания помощи беженцам в получении убежища и в признании их как беженцев; но они также нужны и в связи с репатриацией; они нужны также и в связи с переселением и устройством беженцев, чтобы помочь им стабилизировать свое положение в стране окончательного поселения. В этой связи Вер-

ховный комиссар обратил внимание на важность эмиграции для разрешения проблем беженцев. Он выразил надежду, что страны, куда иммигрируют беженцы, великодушно согласятся на введение более либеральных условий отбора беженцев, и приветствовал усилия, которые уже сделаны для либерализации некоторых планов иммиграции.

13. Благодаря программе Фонда помощи беженцам к 30 сентября 1958 г. уже была оказана помощь около 46 000 беженцев; более 26 000 из них были окончательно устроены. Когда будет завершено выполнение незаконченных проектов, то только из лагерей будут дополнительно устроены 7 600 беженцев. Чистые поступления Фонда помощи беженцам составили примерно 17 350 000 долл., включая около 14 500 000 долл. добровольных правительственных взносов, при плановой цифре в 16 000 000 долларов. С добавлением вспомогательных взносов, поступивших из источников в тех странах, где осуществляются эти проекты, общий расход по всем программам Фонда помощи беженцам предположительно превышает 40 000 долларов.

14. Исполнительному Комитету было предложено утвердить серию программ на 1959 год, которые были составлены в соответствии с решениями, принятыми Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам на девятой (специальной) сессии по полномочию, содержащемуся в резолюции 1166(XII) Генеральной Ассамблеи. Все программы составлены на годичной основе, за исключением программы ликвидации лагерей, которая рассчитана на два года, и дальневосточной программы, которая разработана как трехлетняя программа. Однако в настоящее время признано необходимым значительно ускорить выполнение дальневосточной программы. В связи с программой ликвидации лагерей должны быть изысканы возможности устройства примерно 12 000 беженцев. Программа для беженцев, проживающих вне лагерей, далеко не соответствует масштабу нужд, и поэтому в ней внимание сконцентрировано на беженцах, страдающих физическими или иными недостатками. Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара в отличие от Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам должен производить ежегодный обзор потребностей и программ и может уполномочить Верховного комиссара обращаться с призывами о предоставлении средств.

15. Благодаря возможностям, недавно предоставленным некоторыми государствами, успешно разрешается проблема устройства 6 000 венгерских беженцев из Австрии. С помощью программы окончательного устройства беженцев, выполняемой Управлением Верховного комиссара, удастся устроить на месте значительную часть 9 000 беженцев, которые желают остаться в Австрии; однако будет произведено обследование, возможно весной 1959 года, для того чтобы определить, будет ли необходима дальнейшая помощь. После этого программа венгерских беженцев сможет быть объединена с другими программами, осуществляемыми Управлением Верховного комиссара.

16. Взносы от правительств также дали возможность предоставить помощь как беженцам со Сред-

него Востока, так и беженцам в Тунисе. Во исполнение резолюции 1286 (XIII) Генеральной Ассамблеи специальный представитель Управления Верховного комиссара недавно посетил Марокко, чтобы выяснить положение находящихся там беженцев. Управление Верховного комиссара обратилось к правительствам с призывом, в котором поддерживается призыв Лиги обществ Красного Креста. Известно, что вопрос о взносах на китайских беженцев в Гонконге, для сбора которых Генеральная Ассамблея уполномочила Верховного комиссара предоставить его добрые услуги, рассматривается рядом правительств, которые изучают возможность осуществления проектов на основе совместного финансирования.

17. На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея в интересах оказания помощи всем беженцам приняла резолюцию 1285 (XIII) о Всемирном годе беженца. В резолюции предусматривается, что проведение Всемирного года беженца будет осуществляться исключительно на гуманитарной основе, а также выражается надежда, что в результате его проведения беженцы во всем мире получают значительную помощь.

II. Программа Фонда помощи беженцам

Доклад Фонда помощи беженцам о ходе работы

18. Комитет рассмотрел документ А/АС.96/4, в котором Верховный комиссар представил доклад о ходе работ по выполнению программы Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на 30 сентября 1958 года. В документе приводятся цифры о прогрессе, достигнутом в течение шести месяцев с 31 марта 1958 г., а также суммарные данные о результатах этой программы с начала ее действия в 1955 году. В частности, в нем отмечается, что за шесть месяцев отчетного периода было окончательно устроено 4 405 беженцев, что доводит общее число их с начала осуществления программы до 26 444 человек. Из этого числа 9 149 беженцев вышли из лагерей. Верховный комиссар заявил, что к 31 декабря 1958 г. общее число их составляло приблизительно 28 400.

19. Верховный комиссар заявил, что в 1958 году было успешно ликвидировано шестнадцать лагерей. Общее число окончательно устроенных беженцев из лагерей, число которых за шесть месяцев по 30 сентября 1958 г. составляло 46 процентов, значительно увеличилось в течение следующего отчетного периода. Большинство лиц, получивших помощь за последнее время, было устроено по проектам 1957 года или даже 1956 года. Наиболее интенсивная работа по устройству беженцев, проживающих в лагерях, началась с момента введения пересмотренного оперативного плана на 1958 год, большая часть которого только в настоящее время приближается к завершению.

20. Представитель Греции информировал Комитет о дальнейших успехах, достигнутых в разрешении проблем беженцев в Греции по состоянию на 31 декабря 1958 г., и, в частности, заявил, что к этому

времени правительство Греции ликвидировало пять лагерей.

21. Было выражено удовлетворение ходом работ, особенно в Греции.

22. Имело место общее обсуждение проблемы, изложенной в пункте 10 документа А/АС.96/4, относительно небольшого числа беженцев, которые решительно отказались согласиться на устройство вне лагеря, несмотря на настоятельные рекомендации. В частности, возник вопрос относительно того, следует ли устанавливать определенную дату, после которой такие беженцы потеряют право на помощь со стороны Верховного комиссара по делам беженцев.

23. Верховный комиссар разъяснил, что такой срок в определенном смысле существует, так как осуществление программы ликвидации лагерей должно закончиться в 1960 году. Многие из этих беженцев являются асоциальными элементами, и небольшая группа социальных работников с 5 февраля 1959 г. начнет специальное изучение этой проблемы. По предложению представителя Соединенного Королевства Верховный комиссар обязался представить предварительный доклад этой группы Исполнительному комитету до второй его сессии. Члены Комитета выразили мнение, что наилучшим решением этой конкретной проблемы вероятно будет успешное продолжение осуществляемой в настоящее время программы ликвидации лагерей. Беженцы, которые отказываются покинуть лагеря, скорее всего изменят свое мнение, когда они увидят, что их бывшие компаньоны по лагерям прекрасно устроены в новых жилищах. Комитет согласился, что следует подождать дальнейших результатов, прежде чем принимать какое-либо решение по этому поводу.

24. Было также подчеркнуто значение консультативной помощи. Верховный комиссар сообщил, что кроме учебного семинара, который в широком масштабе был проведен в 1957 году, в различных странах каждые несколько месяцев проводятся регулярные совещания консультантов. Он обратил внимание на возрастающую сумму, затрачиваемую на консультативную помощь по устройству на месте.

25. По просьбе представителя Бельгии Верховный комиссар согласился, что сбережения, являющиеся результатом ликвидации проекта PS/2/BEL, о котором речь идет в пункте 65 документа А/АС.96/4, должны быть использованы для оказания помощи европейским беженцам, транзитом находящимся в Гонконге.

26. Во время прений представители Австрии, Германии, Греции, Италии и Франции сообщили дополнительные сведения о достигнутых результатах и о тех проблемах, с которыми они сталкиваются в их странах. Их заявления, а также другие вопросы, возникшие в ходе прений, подробнее приводятся в кратком отчете второго заседания.

27. По предложению представителя Дании было решено, что к докладу о ходе работы (А/АС.96/4) должна быть приложена таблица с указанием числа беженцев в лагерях и числа беженцев, переселенных из лагерей во время отчетного периода, а также

взносов, сделанных Фондом помощи беженцам и отдельными правительствами. Было также постановлено, что такую таблицу следует прилагать к будущим докладам о ходе работы по программе ликвидации лагерей.

28. Исполнительный комитет принял к сведению доклад о ходе работы.

Ликвидация Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам

29. Комитету были представлены в документе А/АС.96/5 предложения Верховного комиссара относительно ликвидации Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам в соответствии с пунктом 4 резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи. В этот документ был включен список проектов Фонда помощи беженцам по ликвидации лагерей, которые остались невыполненными на 31 декабря 1958 г. и к расходам по которым нужно добавить расходы по программе ликвидации лагерей на 1959-1960 годы, а также список других невыполненных проектов Фонда помощи беженцам, которые также должны были быть аннулированы.

30. Идя навстречу пожеланиям представителя Греции, Комитет постановил, что проект PS/12/GRE в сумме 48 767 долл. будет включен в программу ликвидации лагерей на 1959 год. Было достигнуто соглашение, что, когда этот проект будет осуществляться, он будет распространен и на беженцев, которые покинули лагеря, получив плату за так называемый «отказ от прав», и которые должны рассматриваться как проживающие в лагерях.

31. После рассмотрения этого документа Исполнительный комитет принял следующие решения:

а) Он постановил, что Верховный комиссар должен и впредь осуществлять необходимое наблюдение в связи со всеми выполненными проектами, так же, как он это делал до сих пор.

б) Он постановил, что Верховный комиссар должен обеспечить надлежащее выполнение проектов Фонда помощи беженцам, осуществление которых может быть закончено только в 1959 или в 1960 году — в соответствии с установленной практикой и с постановлениями утвержденных Исполнительным комитетом финансовых правил, касающихся добровольных фондов.

с) Он отметил, что в соответствии со статьей XIII новые финансовые правила «заменят все предыдущие правила, касающиеся добровольных фондов Верховного комиссара».

д) Он постановил, что проекты Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам в сумме 719 259 долл. должны быть включены в плановую сумму 4 800 000 долл. программы ликвидации лагерей и что проекты в сумме 513 927 долл. должны быть аннулированы. Конкретные проекты, с внесенными Комитетом изменениями, перечислены в приложении I к документу А/АС.96/5.

е) Он постановил, что пожертвования, которыми располагает Верховный комиссар Организации Объ-

единенных Наций по делам беженцев и которые предназначены для конкретных проектов 31 декабря 1958 г., еще не начатым осуществлением, должны содержаться в специальном фонде и использоваться в соответствии с условиями, определенными каждым жертвователем. Исполнительный комитет постановил, что сумма в 53 155 долл., представляющая собой неиспользованный остаток указанных в приложении II документа А/АС.96/5 так называемых открытых проектов для трудно поддающихся устройству или переселению беженцев, должна содержаться в специальном резервном фонде для использования по назначению, о котором уже ведутся переговоры.

ф) Он постановил, что неизрасходованный остаток ассигнований на административные расходы 1958 года должен быть зарезервирован для дополнительных расходов по сбору пожертвований в 1959 году, если не будет возможно обеспечить оплату этих расходов за счет ассигнований на 1959 год.

г) Он постановил, что остаток, который может образоваться от пожертвований в Фонд помощи беженцам на 31 декабря 1958 г., должен быть перенесен на счет программы ликвидации лагерей после принятия в расчет пожертвований, предназначенных на определенные цели, на расходы по устройству трудноподдающихся устройству или переселению беженцев и на административные расходы, при условии, что любые дополнительные расходы Управления Верховного комиссара по осуществлению дальневосточной программы смогут быть оплачены из других источников.

III. Доклад о ходе выполнения программы помощи новым венгерским беженцам

32. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/6, содержащий доклад о ходе выполнения программы помощи венгерским беженцам в Австрии. В документе, в частности, указывалось, что на 30 сентября 1958 г. 7 564 венгерских беженца в Австрии получили помощь в рамках программ окончательного устройства беженцев и 24 027 беженцев получили помощь в рамках программ, предусматривающих, но еще не обеспечивающих окончательное устройство беженцев. В документе также сообщалось, что на 30 ноября 1958 г. в Австрии оставалось еще около 15 300 венгерских беженцев.

33. Верховный комиссар представил обзор имеющихся возможностей переселения находившихся в Австрии беженцев. Около 5 000 беженцев выразили желание эмигрировать в заморские страны, и около 1 000 беженцев хотели переселиться в другие европейские страны. Представитель Соединенных Штатов считал, что план переселения 3 000 венгерских беженцев в Соединенные Штаты Америки будет успешно осуществлен, представитель же Австралии выразил сомнение в том, что предложение Австралии впустить 1 000 иммигрантов будет полностью использовано. Была выражена надежда, что переселение беженцев, в котором еще может быть надобность, сможет быть осуществлено благодаря возможностям, которые откроются при проведении Всемирного года беженца.

34. Особо была отмечена важность проектируемой регистрации венгерских беженцев, желающих остаться в Австрии, которая будет проведена за счет пожертвования особого назначения. Представитель Соединенных Штатов указал, что у Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции, у управления Американской программы помощи беглецам, а также у некоторых добровольных организаций уже есть некоторые сведения по этому вопросу. Представитель Соединенных Штатов выразил надежду, что обследование положения будет проведено в тесном сотрудничестве с этими организациями. Представитель Австралии выразил опасение в том, что в проведении обследования контингента беженцев, живущих вне лагерей, могут возникнуть некоторые административные затруднения.

35. Представитель Югославии выразил Верховному комиссару по делам беженцев и заинтересованным правительствам благодарность за те усилия, которые они приложили для того, чтобы сократить дефицит правительства Югославии, вызванный его расходами на венгерских беженцев. Однако все еще остается дефицит в 3 600 000 долл., на покрытие которого, как он надеется, поступят дальнейшие взносы.

36. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил, что дефицит достиг своей настоящей цифры после того как правительства Соединенных Штатов и Югославии заключили двусторонний договор о программе помощи, расходы по которой оцениваются в 3 000 000 долларов.

37. Члены Комитета выразили удовлетворение ходом работы по выполнению программы. Исполнительный комитет принял доклад к сведению и выразил свое удовлетворение работой Верховного комиссара и правительств, позволившей осуществить достигнутый успех.

IV. Программы Управления Верховного комиссара по делам беженцев на 1959 год

Мероприятия, проведенные на основании резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи

38. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/6, содержащий доклад о мерах, принятых Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара на основании пункта 9 резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральная Ассамблея предложила Исполнительному комитету Фонда помощи беженцам выполнять в 1958 году те функции Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара, которые Исполнительный комитет Фонда сочтет необходимыми для обеспечения непрерывной международной помощи беженцам. Исполнительный комитет Фонда просил Верховного комиссара составить программы работы на 1959 год, исходя из суммы в 4 700 000 долларов, и уполномочил его выступить также с призывом о предоставлении альтернативной суммы в 6 000 000 долларов. Обе эти суммы распределяются следующим образом:

	(в долл. США)	
<i>Программа ликвидации лагерей</i>	3 300 000	2 900 000
<i>Дальневосточная программа</i>		
а) <i>Расходы Верховного комиссара по делам беженцев</i>		
Попечение и содержание беженцев в Гонконге	210 000	
Административные расходы по отделению в Гонконге	25 000	
Помощь добровольным организациям	108 000	
Переселение трудноподдающихся устройству беженцев	337 000	680 000
б) <i>Расходы Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции</i>		
Расходы по перевозке беженцев (не включенные в общую сумму)		(1 500 000)
<i>Программа помощи неустроенным беженцам, живущим вне лагерей</i>		
а) <i>Окончательное устройство трудноподдающихся устройству беженцев</i>	1 000 000	
б) <i>Регистрация и последующее наблюдение</i>	70 000	
с) <i>Индивидуализированная социальная работа и консультирование</i>	120 000	
д) <i>Организация образования</i>	20 000	
е) <i>Профессиональная подготовка</i>	30 000	
ф) <i>Дополнительная помощь</i>	80 000	700 000
<i>Счет срочной помощи в индивидуальных случаях</i>	50 000	50 000
<i>Программа помощи новым беженцам в Греции</i>	240 000	100 000
<i>Юридическая помощь</i>	80 000	70 000
<i>Взносы на административные расходы Верховного комиссара по делам беженцев</i>	330 000	330 000
ИТОГО	6 000 000	4 700 000

39. В пункте 8 документа А/АС.96/8 приводятся директивы, данные Верховному комиссару Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам в качестве временного руководства при расходовании средств Фонда срочной помощи, созданного на основании пункта 7 резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара поддержал эти директивы и принял к сведению документ в целом.

Программа ликвидации лагерей

40. Комитет рассмотрел записку Верховного комиссара (А/АС.96/16), в которой дается дополнительная информация об изложенной в документе А/АС.79/114 программе ликвидации лагерей, которая была утверждена Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам на девятой (специальной) сессии.

41. Верховный комиссар заявил, что, хотя ликвидация лагерей беженцев в Европе была с самого начала одной из главных задач Фонда помощи беженцам, работа по ликвидации лагерей стала с 1958 года проводиться еще более энергично с целью вывоза к концу 1960 года беженцев, имеющих право на получение помощи в рамках программ Верховного комиссара, из всех официально существующих в Европе лагерей. В настоящее время работа по ликвидации лагерей продолжается в рамках программы ликвидации лагерей, уже утвержденной Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам на девятой (специальной) сессии.

42. Что касается положения в Федеративной Республике Германии, то Верховный комиссар получил от министра по делам беженцев заверение, что ликвидация лагерей будет закончена к концу 1960 года.

43. Далее Верховный комиссар разъяснил, что с учетом сокращения числа проживающих в лагерях беженцев в результате проектов, проводимых Фондом помощи беженцам, и изменений в списке лагерей, общая численность беженцев, судьба которых должна быть устроена в рамках программы ликвидации лагерей за период с 1959 года по 1960 год, будет равняться 12 000. Программа на 1959 год предусматривает устройство 6 000 этих беженцев.

44. Представитель Верховного комиссара в Австрии г-н Рерхольт сообщил о результатах работы по устройству находящихся в Австрии беженцев со времени создания там в 1951 году отделения Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Около 20 000 беженцев получили помощь в рамках программы Фонда помощи беженцам, и из них 11 600 человек были устроены окончательно. По завершении проектов Фонда помощи беженцам в Австрии останется еще около 1 800 беженцев, содержащихся в официальных лагерях, помимо 1 000 беженцев, временно помещенных в неофициальные лагеря. Г-н Рерхольт отметил динамический характер проблемы беженцев, затрудняющий получение точных статистических данных. Он обратил также особое внимание на проблему трудноподдающихся устройству беженцев, часть которых не желает покидать лагерь.

45. Представитель Швеции сообщил, что правительство Швеции выясняет в настоящее время возможность постоянного устройства некоторого числа туберкулезных беженцев с семьями. При исчислении общего взноса Швеции на программу помощи беженцам необходимо принять во внимание также бюджетные ассигнования, которые правительство Швеции ответит на эту цель.

46. Представитель Норвегии заявил, что норвежское правительство предполагает принять необходимые меры для постоянного устройства в Норвегии двадцати трудноподдающихся устройству беженцев (за исключением случаев больших туберкулезом и душевнобольных), а вместе с членами их семей тридцаты пяти, выбранных предпочтительно из лагерей, находящихся в Австрии. На эту цель правительство Норвегии ассигнует сейчас приблизительно 70 000 долларов. Условием для приема этих беженцев является их действительное желание поселиться в Норвегии.

47. Представитель Австрии отметил, что программа ликвидации лагерей охватывает лишь сравнительно небольшую группу беженцев, содержащихся в австрийских лагерях. Правительство Австрии и после ликвидации лагерей должно будет заботиться о натурализовавшихся в Австрии бывших беженцах, число которых достигает многих тысяч.

48. Комитет принял к сведению документ о программе ликвидации лагерей.

Дальневосточная операция

49. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/11, содержащий доклад о работе в 1958 году по осуществлению совместной программы Верховного комиссара по делам беженцев и Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции по оказанию помощи беженцам на Дальнем Востоке, а также программу работы Верховного комиссара по делам беженцев на 1959 год, представленную на утверждение Комитета.

50. Представляя этот документ, Верховный комиссар указал на отчетливое разделение работы между Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции, на котором лежит главная ответственность по перевозке беженцев, и Управлением Верховного комиссара, на котором лежит попечение и содержание беженцев, находящихся транзитом в Гонконге. Хотя эта операция и проводится совместно, общего бюджета нет.

51. Заместитель директора Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции г-н В. Г. Эпина сообщил, что за 1958 год с Дальнего Востока было вывезено 2 183 беженца, из которых Австралия приняла 1 004 и Бразилия 721. На 1 января 1959 г. Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции располагал средствами, достаточными для перевозки приблизительно 1 400 беженцев. На эту дату в Гонконге транзитом находилось 212 беженцев, и остальные, для которых предназначались эти средства, были немедленно вызваны в Гонконг. Задержка в их прибытии в Гонконг объясняется административными задержками в связи с выдачей разрешений на выезд. Между Верховным комиссаром по делам беженцев и Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции существует полное согласие относительно того, что трехлетний период, предусматривавшийся ранее для вывоза оставшихся в Китае 9 500 беженцев, является слишком долгим; успешно завершить эту операцию можно лишь при условии значительного ускорения ее темпов.

52. Важность и серьезность Дальневосточной операции была отмечена многими выступавшими. Мнения сошлись на том, что для скорейшего ее завершения необходимо срочно усилить работу. Ряд представителей сообщил о том, что правительства их стран намереваются уплатить специальные взносы на Дальневосточную операцию.

53. Представитель Соединенного Королевства заявил, что Комитет по организации в Соединенном Королевстве Всемирного года беженца обещал внести Верховному комиссару 60 000 ф. ст. (168 000 долл.) на оплату расходов по перевозке беженцев.

54. Представитель Швейцарии сообщил, что швейцарское правительство внесет Верховному комиссару 100 000 шв. франков (23 256 долл.) на проведение дальневосточной программы и 120 000 франков (27 907 долл.) Межправительственному комитету по европейской миграции на расходы по перевозке беженцев. Кроме того, на самолетах швейцарской воздушной линии SWISSAIR, отправляющихся из Гонконга, для беженцев будет бесплатно зарезервировано сто мест. Далее он сообщил, что в числе пятидесяти трудноподдающихся устройству беженцев, которых Швейцария согласилась принять в 1959 году, есть одиннадцать туберкулезных.

55. Представитель Соединенных Штатов сообщил о предоставлении Межправительственному комитету по вопросам европейской миграции 675 000 долл. на покрытие расходов по перевозке беженцев в 1959 году. Хотя условием для этого взноса являются параллельные взносы, обещанная сумма может быть использована немедленно, так как правительство Соединенных Штатов уверено в поступлении параллельных взносов.

56. Представитель Норвегии сообщил, что норвежское правительство готово принять для постоянного устройства в Норвегии пять трудноподдающихся устройству беженцев. Такая помощь носит символический характер, и представитель Норвегии надеется, что другие заинтересованные правительства последуют ее примеру. Представитель Италии сообщил о предоставлении правительством Италии пятидесяти виз беженцам для устройства их в Италии, а представитель Суверенного Мальтийского Ордена обещал обсудить с великим магистром Ордена возможность предоставления самолетов для перевозки беженцев.

57. Заместитель директора Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции г-н Эпина сообщил, что обещанные на текущей сессии взносы обеспечат переезд приблизительно 1 700 беженцев, что доведет общее число перевезенных беженцев приблизительно до 3 100 человек.

58. Выступавший от имени Всемирного экуменического совета г-н Эльфан Рис выразил удовлетворение по поводу только что обещанных взносов. Представляемая им организация оказывает помощь главным образом беженцам европейского происхождения, все еще находящимся на Дальнем Востоке. В начале 1959 года приблизительно для 4 000 беженцев, все еще находящихся в континентальном Китае, была обещана выдача виз; таким образом, по имею-

щимся сведениям, останется еще 5 500 человек, нуждающихся в визах. Г-н Рис высказал уверенность, что получить визы удастся и для них. Ускорить проведение этой операции чрезвычайно важно. Даже ожидание благоприятных результатов проведения Всемирного года беженца может оказаться слишком долгим.

59. Представитель Франции напомнил, что Верховный комиссар по делам беженцев и Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции проводят на Дальнем Востоке совместную операцию. Франция не сделала взноса в оперативный бюджет Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции, но, желая участвовать в совместной операции, проводимой Межправительственным комитетом по вопросам европейской миграции и Верховным комиссаром по делам беженцев в отношении переселения беженцев с Дальнего Востока, просила, чтобы часть ее взноса Верховному комиссару по делам беженцев была использована на расходы по перевозке этих беженцев, попечению о них и их содержанию.

60. Комитет рассмотрел ряд проектов, представленных ему Верховным комиссаром в документе А/АС.96/11. В их числе находился также проект, осуществление которого потребует дополнительных 115 000 долл., помимо первоначальных ассигнований на дальневосточную программу и который имеет своей целью выдачу беженцам субсидий на устройство в Латинской Америке в качестве сельскохозяйственных рабочих. По просьбе Верховного комиссара Комитет согласился, чтобы из этого Фонда по этому проекту выдавались ссуды размером до 210 долл. на человека. Верховный комиссар выразил надежду, что средства на проведение этого проекта поступят из специальных источников.

61. В ответ на заявление представителя Австралии, который подчеркнул, что Верховный комиссар должен пользоваться значительной свободой в использовании средств, предназначенных для попечения о беженцах и их содержания в Гонконге, Верховный комиссар указал, что в его распоряжении будут иметься специальные средства, которые позволят избежать повторения кризиса в работе по попечению о беженцах и их содержанию. Ожидать трудностей можно скорее в отношении выдачи пособий на устройство на новом месте.

62. Комитет утвердил все предложенные ему проекты. Затем он принял к сведению весь документ в целом и, в частности, пункт 15, в котором Верховный комиссар оставляет за собой право обращаться за руководящими указаниями к Комитету, если в связи с ускорением работы по выполнению дальневосточной программы отведенные ассигнования окажутся недостаточными.

*Помощь неустроенным беженцам, живущим
вне лагерей*

63. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/12, озаглавленный «Программа помощи неустроенным беженцам, живущим вне лагерей». Представляя этот доклад, Верховный комиссар

указал, что Исполнительный комитет Фонда Объединенных Наций помощи беженцам на девятой (специальной) сессии поручил ему составить на 1959 год программу помощи неустроенным беженцам, живущим вне лагерей, исходя из суммы в 700 000 долларов. Как объяснено в представленном документе, входящие в эту программу проекты были выбраны на основании следующих критериев:

а) Экономическое положение стран, в которых будут проводиться проекты.

б) Число и сравнительная нуждаемость беженцев в этих странах.

с) Другие программы помощи беженцам, проводимые в этих странах.

д) Стоимость не осуществленных проектов Фонда помощи беженцам, предназначенных для каждой страны.

64. Ограниченность ассигнований вызвала необходимость сократить помощь беженцам, страдающим физическими или иными недостатками, за исключением проектов, касающихся консультаций, профессиональной подготовки, содействия образованию и дополнительной помощи. Представленные проекты имели своей целью помощь небольшим заранее намеченным группам беженцев и были разработаны в качестве экспериментальных проектов, могущих стимулировать государственную и частную инициативу в области помощи неустроенным беженцам. Проекты нового типа, расходы по которым исчисляются в размере 516 000 долл., предусматривают максимальную гибкость при окончательном устройстве страдающих физическими или иными недостатками беженцев, как, например, трудноподдающихся устройству беженцев, требующих помещения в различных заведениях, других трудноподдающихся устройству беженцев, физически неполноценных беженцев, которым может быть возвращена трудоспособность, а также беженцев неполноценных в социальном отношении.

65. В ходе общих прений по этому документу представитель Франции напомнил о своих замечаниях, сделанных на заседании рабочей группы, когда он выразил от имени французского правительства беспокойство по поводу диспропорции между числом неустроенных беженцев, живущих вне лагерей (100 000 человек, в том числе около 32 000 членов трудноподдающихся устройству семей), и суммой в 700 000 долл., ассигнованной на помощь этим беженцам, тем более что часть этой суммы не будет израсходована на наиболее нуждающихся среди этих беженцев. Представитель Франции не настаивал на том, чтобы Исполнительный комитет на данной стадии пытался перераспределить средства, отведенные на программы 1959 года, но он признал желательным, чтобы Комитет вернулся к этому вопросу на следующей сессии.

66. Представитель Греции заявил, что в Греции вопрос о неустроенных беженцах, живущих вне лагерей, весьма беспокоит правительство; положение этих беженцев нередко гораздо хуже положения беженцев, живущих в лагерях. Он напомнил, что волны беженцев, одна за другой, прибывали в Грецию еще до первой мировой войны и что в резуль-

тате землетрясений и разрушений, причиненных последней войной, жилищный кризис настолько обострился, что в 1955 году недостаток жилищ исчислялся в 700 000 жилых ячеек. Представитель Греции выразил пожелание, чтобы этот вопрос был обсужден Исполнительным комитетом на текущей сессии и чтобы были предложены какие-либо меры для облегчения существующего положения.

67. В настоящее время в Греции находится около 6 500 неустроенных беженцев, живущих вне лагерей, не могущих рассчитывать на помощь в рамках осуществляемых в настоящее время проектов Фонда помощи беженцам и не имеющих возможности эмигрировать. 3 500 из этих беженцев страдают физическими или иными недостатками. Представитель Греции высказал пожелание, чтобы Исполнительный комитет провел специальную экспериментальную акцию, которая преследовала бы две цели: разрешить проблему старых беженцев в течение умеренного срока и помочь новым беженцам в Греции. Он подчеркнул, что правительство Греции приложит все усилия к тому, чтобы со своей стороны участвовать в расходах пропорционально средствам, которые поступят из международных источников.

68. Представитель Греции сообщил Комитету, что организации помощи беженцам в Греции просили его предложить, чтобы в связи с острым жилищным кризисом в Греции Исполнительный комитет в программах на 1959 год признал первоочередной задачей осуществление проектов жилищного строительства. В ответ на его предложение о том, чтобы 90 000 долл., ассигнованных по проекту OC/GRE/5.1/59 для устройства в Греции беженцев, страдающих физическими или иными недостатками, были использованы только на жилищное строительство, Верховный комиссар указал, что большинство беженцев этой категории нуждается не только в жилище и что необходимо отвести средства также на иные виды помощи. Однако Верховный комиссар обещал всесторонне рассмотреть это предложение, отметив при этом, что для определения нужд отдельных беженцев потребуются индивидуальное ознакомление с каждым случаем.

69. Представитель Австрии указал, что, ввиду многочисленности живущих в Австрии вне лагерей беженцев, страдающих физическими или иными недостатками, только небольшая часть которых может получить помощь в рамках программы на 1959 год, необходимо установить строгий порядок очередности в оказании помощи. Он вкратце изложил порядок отбора беженцев, который Управление социального благоустройства Австрии предполагает при выполнении программы помощи применять в сотрудничестве с добровольными организациями и с Верховным комиссаром по делам беженцев. Представитель Австрии указал, что до окончательного установления этого порядка действий потребуются консультации с местными органами социального благоустройства заинтересованных земель. Австрийская делегация предполагает обсудить с Управлением Верховного комиссара возможность сокращения расходов по предварительному отбору этой группы беженцев и последующему наблюдению за ней.

70. Представитель Италии отметил серьезность положения беженцев, живущих в Италии вне лагерей, из-за ограниченной возможности найти работу в Италии. Итальянское правительство приложило все усилия к тому, чтобы справиться с этими трудностями, и с начала 1958 года 1 264 беженцам было выдано разрешение на жительство и право на работу. Представитель Италии выразил надежду, что на окончательное устройство беженцев этой категории в будущем будут иметься более значительные средства.

71. В ответ на предложение представителей Соединенных Штатов и Соединенного Королевства Верховный комиссар согласился регулярно информировать Комитет о предположительной численности неустроенных беженцев, живущих вне лагерей.

72. Комитет утвердил программу помощи неустроенным беженцам, живущим вне лагерей, изложенную в документе A/АС.96/12. Комитет также разрешил Верховному комиссару немедленно приступить к выполнению проектов помощи беженцам, страдающим физическими или иными недостатками, поскольку поступят специально предназначенные для этой цели пожертвования.

Помощь новым беженцам в Греции

73. На рассмотрении Комитета находился документ A/АС.96/13, в котором излагаются проекты помощи новым беженцам в Греции, осуществление которых обойдется в 100 000 долларов.

74. Представитель Греции описал эту группу беженцев, состоящую по официальным данным приблизительно из 400 человек. Правительство Греции сделало все возможное, чтобы помочь этим беженцам, но для многих из них все еще срочно требуется международная помощь. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы эта программа была выполнена как можно скорее и чтобы за ней была признана первоочередность.

75. Ряд представителей высказался в пользу признания этой программы первоочередной, и Комитет постановил принять решение по этому вопросу в связи с обсуждением порядка очередности различных проектов (см. пункт 94 ниже).

76. Исполнительный комитет утвердил все проекты, представленные ему в документе A/АС.96/13.

Юридическая помощь

77. Представляя документ A/АС.96/14 о программе юридической помощи, Верховный комиссар разъяснил, что в настоящее время еще выясняются возможности оказания беженцам юридической помощи, а также потребности в таковой в различных странах, где имеются крупные контингенты беженцев. Поэтому распределение исчисляемой в 70 000 долл. программы по странам надо считать лишь предварительным, и Верховный комиссар просил о предоставлении ему права на перераспределение средств.

78. Представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что оказываемая помощь не будет

способствовать увеличению числа судебных процессов и не будет ставить беженцев в привилегированное положение по сравнению с гражданами страны их пребывания. Верховный комиссар обещал принять это замечание во внимание.

79. В ответ на вопрос канадского представителя было указано, что юридическая помощь, которая будет оказываться в рамках этой программы, будет дополнением к бесплатной юридической помощи, предоставляемой по законам соответствующих стран их нуждающимся гражданам, а также дополнением к помощи, оказываемой беженцам на основании статьи 16 Конвенции 1951 года о статусе беженцев в странах, участвующих в этой Конвенции. Так, например, закон не всегда предусматривает правозащитничество в случае мелких уголовных правонарушений или в гражданских процессах, и не всегда юридическая консультация предоставляется бесплатно; неимущие не всегда освобождаются от всех судебных издержек, в частности от уплаты гербового сбора. Программа Верховного комиссара по делам беженцев стремится восполнить эти пробелы.

80. Двое представителей усомнились в целесообразности ассигнования 30 000 долл. на Латинскую Америку. Верховный комиссар разъяснил, что Латинская Америка является одним из районов, где еще должно быть произведено тщательное обследование нужд населения и имеющихся возможностей получения помощи, в связи с чем впоследствии может возникнуть необходимость в изменении размеров этого ассигнования. Сравнительно крупный размер предложенного ассигнования объясняется в известной степени высоким прожиточным минимумом в этой части света, что отражается и на ставках вознаграждения адвокатов-консультантов.

81. В связи с « программой работы в отдельных странах », описанной в пунктах 17 и 18 представленного Комитету документа, возник ряд вопросов. Было признано, что было бы правильнее назвать этот проект « субсидия Международному центру координации юридической помощи ».

82. Директор Центра г-н Б. Г. Курсье описал Комитету задачи этой организации.

83. Комитет утвердил все проекты, представленные ему в документе А/АС.96/14. Проект, касающийся Международного центра координации юридической помощи, был утвержден без обязательства продолжать эту помощь на долгосрочной основе и при условии, что Комитету на следующей сессии будет представлен доклад о ходе работы.

Индивидуальная помощь

84. Комитет рассмотрел документ А/АС.96/15, в котором Верховный комиссар изложил порядок, которому он хочет следовать при оказании особой индивидуальной помощи по счету срочной помощи, открытому с разрешения Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам в размере 50 000 долларов.

85. Комитет одобрил предложенный порядок.

Состояние счетов по правительственным и частным взносам

86. Исполнительный комитет рассмотрел документ (А/АС.96/9 и А/АС.96/9/Add.1, содержащий сведения о состоянии счетов по правительственным и частным взносам в Фонд помощи беженцам за период с 1955 года по 1958 год, а также о взносах, уплаченных или обещанных на проведение программ 1959 года.

87. На 24 января 1959 г. общая сумма взносов правительств в Фонд помощи беженцам равнялась 14 491 768 долл., а общая сумма пожертвований из частных источников — 2 132 088 долл., тогда как поступления из различных источников составили 482 256 долл.; общая сумма поступлений Фонда помощи беженцам за четырехлетний период достигла, таким образом, 17 106 112 долларов.

88. На 24 января 1959 г. общая сумма уплаченных и обещанных взносов на выполнение программ 1959 года равнялась 2 933 267 долларам.

89. В ходе прений представитель Норвегии сообщил, что правительство Норвегии будет просить парламент о разрешении сделать взнос в размере 98 000 долл. на проведение программ работы Верховного комиссара по делам беженцев на 1959 год. Представитель Китая объявил о взносе в 5 000 долларов.

90. Представитель Франции выразил надежду, что правительство Франции окажется в состоянии увеличить свой взнос в 1959 году, чтобы возместить потерю, вызванную недавно проведенной девальвацией французского франка.

91. Представитель Бельгии сообщил, что бельгийское правительство решило предназначить 150 000 долл. из общей суммы взноса на 1959 год в размере 200 000 долл. на расходы по перевозке беженцев европейского происхождения, находящихся на Дальнем Востоке.

92. Исполнительный комитет принял представленный на его рассмотрение документ к сведению.

Порядок очередности

93. Согласно правилу 8.2 финансовых правил, касающихся добровольных фондов, Верховный комиссар представил рекомендации относительно порядка очередности проектов, подлежащих осуществлению по программам на 1959 год.

94. Комитет утвердил следующий порядок очередности:

- a) дальневосточная программа;
- b) постоянные проекты, предусмотренные в других программах, не могущие быть прерванными, в том числе дополнительная помощь;
- c) счет срочной индивидуальной помощи;
- d) программа ликвидации лагерей и программа помощи новым беженцам в Греции (одинаковая степень очередности).

95. При этом было постановлено, что Верховный комиссар при осуществлении программ, указанных

в пункте *d*, будет, помимо постоянных проектов, предусмотренных в программе ликвидации лагерей, в первую очередь выполнять программу помощи новым беженцам в Греции. При распределении средств Верховный комиссар сохранит достаточную свободу действий, чтобы не ставить под угрозу успешное выполнение ни той, ни другой из этих программ.

96. Представитель Дании просил отметить в протоколе, что он не участвовал в принятии решения по пункту *d*, так как считал, что утверждение этого пункта может неблагоприятно отразиться на ранее утвержденном первоочередном выполнении программы ликвидации лагерей.

97. Было постановлено, что Верховный комиссар представит Исполнительному комитету на ближайшей сессии дальнейшие рекомендации относительно порядка очередности проектов.

98. Комитет уполномочил Верховного комиссара выполнять постепенно все проекты, охватываемые дальневосточной программой, следуя подробному расписанию сроков, которое будет составлено его Управлением, с учетом нужд программы и наличия средств к концу года.

99. Комитет разрешил также Верховному комиссару выделить из добровольных пожертвований сумму в 480 000 долл. для внесения ее в счет бюджета Организации Объединенных Наций на покрытие административных расходов.

V. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии

Переизбрание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

100. Переизбрание д-ра Августа Р. Линдта на должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, отмеченное в пункте 7 документа А/АС.96/7, было принято членами Комитета с удовлетворением. Председатель выразил Верховному комиссару от имени Комитета благодарность за его работу на своем посту.

План проведения Всемирного года беженца

101. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/7, содержащий текст резолюции 1285 (XIII) о Всемирном годе беженца, принятой Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии.

102. Представитель Соединенного Королевства сообщил, что Ее Величество королева Елизавета II согласилась принять под свое покровительство проведение в Соединенном Королевстве Всемирного года беженца. Премьер-министр, лидер оппозиции и лидер либеральной партии согласились разделить под ее эгидой этот патронат. Правительство Соединенного Королевства создало центральный фонд Всемирного года беженца в Соединенном Королевстве, пожертвовав 100 000 ф. ст. Комитету Всемирного года беженца, который в качестве «минимальной ориентировочной суммы» наметил сбор 2 000 000 ф. ст. Проведению Всемирного года беженца содействуют также видные представители духовен-

ства и промышленности, в том числе предприниматели и рабочие, равно как и деятели искусства и спорта, Британская радиовещательная корпорация и работники телевидения и прессы.

103. Добровольные организации с помощью всей той поддержки, которую они надеются получить благодаря такой пропаганде, постараются удвоить в течение Всемирного года свои обычные годовые поступления, и в настоящее время прилагаются усилия к тому, чтобы заручиться поддержкой тех многочисленных отдельных лиц и коммерческих предприятий, которые до сих пор никогда не поддерживали или никогда надлежащим образом не поддерживали дело помощи беженцам. Принимаются меры к обеспечению содействия всех лорд-мэров и мэров, и все собранные средства будут по возможности употреблены на окончательное разрешение следующих проблем:

а) устройство беженцев в Европе, живущих как в лагерях, так и вне лагерей;

б) перевозка европейских беженцев с Дальнего Востока;

с) устройство китайских беженцев в Гонконге;

д) устройство арабских беженцев из Палестины.

104. Члены Комитета с удовлетворением отметили инициативу Соединенного Королевства в проведении Всемирного года беженца, а также исключительный прогресс, предусмотренный этой страной в планах его проведения. Представители Австралии, Австрии, Бельгии, Германии (Федеративная Республика), Греции, Ватикана, Ирана, Италии, Китая, Нидерландов, Норвегии, Соединенных Штатов, Туниса, Турции, Франции, Швеции, Швейцарии и Югославии высказали от имени своих правительств интерес к проведению Всемирного года беженца. Большинство этих представителей сообщило о шагах, предпринимаемых в их странах в этом направлении. Подробное изложение этих выступлений содержится в кратком отчете пятого заседания.

105. Представитель Китая обратил внимание на положение беженцев в Гонконге, получивших помощь от некоторых правительств, но все еще нуждающихся в более широкой помощи. Представитель Соединенного Королевства сообщил о мерах, принимаемых правительством Гонконга с целью облегчить положение этих беженцев, которые, по мнению правительства Соединенного Королевства, имеют право на попечение со стороны Верховного комиссара. Он также обратил внимание на помощь, оказываемую другими правительствами. Представитель Германии сообщил, что германское правительство находится в контакте с представителями германской химической промышленности и что он хотел бы получить список фармацевтических товаров, в которых правительство Гонконга нуждается для оказания помощи китайским беженцам. Ряд представителей подчеркнул, что китайские беженцы должны получить помощь в рамках Всемирного года беженца.

106. Ряд представителей напомнил об универсальном характере Всемирного года беженца и подчерк-

нул, что поэтому помощь, оказываемая в его рамках, не должна ограничиваться теми группами беженцев, которые находятся на попечении Организации Объединенных Наций, но что она должна быть распространена на все группы беженцев, без какого бы то ни было различия.

107. С заявлениями о содействии проведению Всемирного года беженца выступили г-н Дональд Андерсон (представлявший председателя Постоянной конференции добровольных организаций помощи беженцам), г-н Эльфан Рис (Общецерковная комиссия международных отношений) и аббат Бувье* (Международная конференция католических благотворительных учреждений). Подробности этих выступлений изложены в кратком отчете пятого заседания.

108. Представитель Норвегии передал Комитету сообщение (А/АС.96/19), в котором указывалось, что норвежскому парламенту одной из общественных организаций была представлена резолюция с предложением обложить норвежских граждан специальным налогом в пользу беженцев в размере одной кроны в порядке, который парламент признает наиболее удобным, с тем чтобы поступления по этому налогу были переданы в распоряжение Верховного комиссара.

109. Председатель предложил, чтобы после обсуждения этого сообщения члены Комитета представили норвежской делегации и специальному представителю Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца свои замечания.

110. Члены Комитета приветствовали специального представителя Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца г-на Клода де Кемулариа. Он сообщил, что вместе со своим небольшим штатом сотрудников он может выполнять тройную задачу: осведомлять национальные комитеты о нуждах беженцев, содействовать расширению правовой защиты, как, например, ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев, и предоставлять содействие и информацию, испрашиваемые правительствами или национальными комитетами. Он просил все правительства и комитеты держать его в курсе своей работы, чтобы он мог сообщать эти сведения другим странам. Никакого специального фонда на проведение Всемирного года беженца не будет; пожертвования на проведение программ Организации Объединенных Наций должны непосредственно направляться в заинтересованные организации, тогда как уведомления о специальных пожертвованиях могут направляться либо председателю Комитета по переговорам о внебюджетных средствах, либо ему самому или же могут оглашаться на Конференции Генеральной Ассамблеи по объявлению взносов.

* Также от имени Национальной католической конференции социального попечения, Международной католической комиссии по вопросам миграции, Всемирного союза женских католических организаций, Международного католического союза социальной помощи, Международного католического движения (Рах Романа), Всемирной католической федерации молодых женщин и Международного союза католической прессы.

111. Верховный комиссар отметил важность не только сбора средств в течение Всемирного года беженца, но также и установления открытых для беженцев иммиграционных квот и принятия мер для улучшения правового положения беженцев в странах их проживания. В интересах рационального планирования было бы чрезвычайно важно, чтобы уведомления о специальных пожертвованиях поступали еще до поступления самих пожертвований. Существенно важно получить поддержку от печати, радиовещания и телевидения, чтобы весь мир знал о Всемирном годе беженца и чтобы была мобилизована широкая общественность.

112. Исполнительный комитет выразил готовность всемерно сотрудничать с Генеральным Секретарем, г-ном де Кемулариа и Верховным комиссаром по делам беженцев в деле проведения в жизнь резолюции 1285 (XIII) Генеральной Ассамблеи о Всемирном годе беженца.

Резолюция о беженцах в Марокко и Тунисе

113. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/7, в котором содержится текст принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 1286 (XIII) по вопросу о беженцах в Марокко и Тунисе. Верховный комиссар сообщил Комитету, что он собирается разослать призыв об оказании этим беженцам помощи. В этом обращении он присоединяется к призыву Лиги обществ Красного Креста и просит о пожертвованиях натурой, а также о денежных пожертвованиях, которые сделают возможной закупку недостающего продовольствия на наименее отдаленных и наиболее дешевых рынках; в дополнение к этому в обращении вкратце указываются нужды этих беженцев.

114. Представитель Соединенных Штатов сообщил о пожертвовании его правительством на помощь этим беженцам 100 000 долларов.

115. Представитель Туниса описал положение беженцев, бежавших в Тунис из-за того, что у себя на родине они не чувствовали себя в безопасности. Он считал, что разрешение этого вопроса должно отвечать принципам человечности и что это может быть достигнуто только путем объединения всех желающих оказать помощь.

116. До настоящего времени около 20 000 беженцев в Тунисе получили помощь от Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Согласно последней переписи, число беженцев в Тунисе достигло почти 125 000. Все они чрезвычайно бедствуют, и число их непрестанно растет. Их нужда в питании, одежде и жилище ложится чрезвычайно тяжелым бременем на тунисское правительство, которое также должно нести расходы по обучению, профессиональной подготовке и социальному благоустройству этих беженцев.

117. Представитель Туниса счел своим долгом выразить от имени своего правительства и от имени Тунисского Красного Полумесяца благодарность всем правительствам и организациям, которые до сих пор помогали Тунису в заботе об этих беженцах,

но вынужден был подчеркнуть крайнюю необходимость в дальнейшей помощи для предоставления самого необходимого минимума этим беженцам — почти исключительно женщинам, детям и престарелым. Кроме продовольствия, одежды и лекарств, существует также срочная нужда в бараках для замены ими палаток, которые оказались непригодными для жилья.

118. Такое же положение существует и в Марокко, и общее число нуждающихся беженцев, находящихся в обеих странах, таким образом достигает 200 000. Представитель Туниса считал обращения с призывом недостаточными и недоумевал, почему не предусматривается проведения надлежащей программы. В своей резолюции Ассамблея *«рекомендует Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свою работу по оказанию существенной помощи беженцам в Тунисе и предпринять такую же работу в Марокко»*. На беженцев в Тунисе и Марокко не распространяется рекомендация о продолжении международной помощи, которая была предложена Исполнительному комитету Фонда помощи беженцам его рабочей группой. Ввиду вышесказанного представитель Туниса высказал пожелание, чтобы Комитет или сам Верховный комиссар назначил рабочую группу из членов, особенно заинтересованных в проблеме беженцев, для предоставления Верховному комиссару консультативных указаний относительно способов оказания беженцам в Тунисе и Марокко существенной помощи.

119. Представитель Франции заявил, что, хотя французское правительство и сохраняет свои оговорки относительно числа заинтересованных лиц и их юридического статуса, оно все же хочет, чтобы диктуемая человеколюбием работа Верховного комиссара продолжала беспрепятственно выполняться впредь до окончательного разрешения проблемы, которое, по его мнению, может быть достигнуто только путем репатриации всех ушедших в Марокко или в Тунис. Представитель Франции напомнил, что все возвращающиеся в Алжир пользуются всеми преимуществами, предоставляемыми тем французским гражданам, которые оставались в Алжире и пострадали в результате имевших место событий. Он выразил также благодарность Верховному комиссару, организациям Красного Креста и правительствам, отозвавшимся на просьбу о помощи.

120. В ходе последовавших прений ряд представителей сообщил о сочувственном отношении своих правительств к проблеме беженцев в Марокко и Тунисе и выразил уверенность, что Верховный комиссар будет продолжать изучение этой проблемы и проведение уже принимаемых им мер по оказанию помощи этим беженцам.

121. Наблюдатель от Арабской лиги отметил гуманитарную сторону проблемы беженцев и выразил пожелание, чтобы Исполнительный комитет принял непосредственное участие в ее разрешении.

122. Представитель Лиги обществ Красного Креста заявил, что его организация будет охотно продолжать свою работу по оказанию помощи этим бежен-

цам в сотрудничестве с Марокканским и Тунисским обществами Красного Полумесяца.

123. Верховный комиссар указал, что помимо 116 000 долл., предоставленных через его Управление, он получил также приблизительно на один миллион долларов предметы снабжения, предоставленные на основе двусторонних соглашений, а к концу 1958 года Лига обществ Красного Креста оказала этим беженцам помощь, предположительно превышающую миллион долларов. Эта группа беженцев не была предусмотрена в программах, рассматривавшихся рабочей группой Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам, так как этой рабочей группе было поручено изучение вопроса об ограниченном, точно известном и сокращенном до удобоуправляемых размеров числе беженцев. Проблема, перед которой сейчас стоит Комитет, динамична, масштаб ее неизвестен, и характер ее еще окончательно не определился. Разрешение ее требует принятия чрезвычайных мер, и необходимые для этого средства должны быть получены путем специальных обращений. Верховный комиссар собирался, однако, создать небольшую консультативную группу заинтересованных делегаций, к которой он мог бы неофициально обращаться за советом.

124. Комитет выразил надежду, что Верховный комиссар будет продолжать свою работу по оказанию помощи беженцам в Тунисе в достаточно широких размерах и проведет такую же работу в Марокко, а также согласился с тем, чтобы Верховный комиссар пользовался в неофициальном порядке консультативными услугами небольшой группы представителей правительств, особо заинтересованных в разрешении проблемы беженцев.

VI. Финансовые вопросы

Финансовые правила, касающиеся добровольных фондов

125. Верховный комиссар представил Исполнительному комитету в документе А/АС.96/L.1 проект финансовых правил, касающихся добровольных фондов, которые он разработал в консультации с Генеральным Секретарем и которые были рассмотрены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В основу этих правил были положены правила, в прошлом применявшиеся Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам, с учетом, однако, постановлений резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи.

126. В связи с правилом 3.1 Верховный комиссар разъяснил, что он может принимать только те пожертвования, которые предназначаются для выполнения задач, возлагаемых на него уставом его Управления, или же специально разрешены Генеральной Ассамблеей или Исполнительным комитетом. Представитель Соединенных Штатов высказал предположение, что согласно этому правилу приемлемым предложением должно считаться такое предложение, которое имеет гуманитарный неполитический характер, и что при определении того,

приемлемо ли предложение, должен приниматься во внимание источник, из которого оно исходит.

127. В отчет на запрос представителя Бельгии Верховный комиссар разъяснил, что, согласно правилу 7.2, представление дополнительных или измененных проектов Исполнительному комитету лежит на нем. Однако по установившейся практике Верховный комиссар составляет такие проекты по требованию или рекомендации Исполнительного комитета и представляет на рассмотрение Комитета — если нужно, вместе с соответствующими пояснениями — проекты, предложенные государствами-членами.

128. Исполнительный комитет утвердил финансовые правила, которые были затем объявлены Верховным комиссаром.

Предварительная финансовая отчетность за 1958 год

129. В документе А/АС.96/17 Верховный комиссар представил предварительный финансовый отчет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам за период с 1 января по 31 декабря 1958 года. Исполнительный комитет принял предварительный финансовый отчет к сведению.

VII. Прочие вопросы

Расписание заседаний Исполнительного комитета

130. Верховный комиссар предложил, чтобы в будущем созываемые каждые полгода сессии Исполнительного комитета имели место в марте-апреле и в сентябре-октябре. Это позволит Верховному комиссару представлять Комитету на весенней сессии подробный доклад о результатах работы по каждой программе за предшествующий финансовый год.

Затем, на осенней сессии будет представляться краткий предварительный доклад о работе, выполненной за первое полугодие. Ряд представителей указал на то, что такое изменение в расписании может оказаться несовместимым с расписанием конференций, установленным Экономическим и Социальным Советом, и неудобным для некоторых делегаций. Однако большинство делегаций высказалось в пользу этого предложения, которое и было принято Комитетом, причем никто не голосовал против него.

131. Чтобы облегчить переход к новому расписанию, Комитет постановил созвать в июне 1959 года специальную сессию для рассмотрения ассигнований по программам на 1960 год, административного бюджета на 1960 год и всех могущих возникнуть срочных вопросов.

Оценка программ

132. Верховный комиссар заявил, что на двадцать четвертой сессии в резолюции 665 (XXIV) Экономический и Социальный Совет поручил Генеральному Секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на двадцать восьмой сессии оценку программ Организации Объединенных Наций на период 1959-1964 годы. Комитет принял к сведению, что Верховный комиссар представит документ по этому вопросу на июньской сессии.

Приглашение членам Комитета ознакомиться на месте с ходом работ по осуществлению проектов помощи беженцам в Греции

133. Представитель Греции пригласил членов Исполнительного комитета посетить Грецию и ознакомиться с прогрессом, достигнутым в разрешении проблем беженцев. Члены Комитета приветствовали это приглашение.

ДОБАВЛЕНИЕ II

ДОКЛАД* ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

(Женева, 15—19 июня 1959 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ		
Открытие сессии	1 — 4	43
Утверждение повестки дня	5	43
Заявление Верховного комиссара	6 — 13	43
Заявление министра труда и иммиграции Новой Зеландии	14 — 15	44
Заявление министра внутренних дел Австрии	16 — 19	44
II. ОЦЕНКА ПРОГРАММЫ НА ПЕРИОД С 1959 ГОДА ПО 1964 ГОД	20 — 29	45
III. АССИГНОВАНИЯ НА ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА НА 1960 ГОД		
Общие замечания	30 — 33	46
Теперешние нужды неустроенных беженцев	34 — 45	46
Программы Верховного комиссара на 1960 год	46 — 57	47

* Первоначально выпущен в mimeографированной форме как документ А/АС.96/31. Препровожден Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 6 резолюции 565 (XIX) Экономического и Социального Совета от 31 марта 1955 года.

IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ		
План административных расходов на 1960 г.	58 — 59	49
Административные расходы на 1959 г.	60	49
Распределение излишков Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам	61	49
Пересмотр проекта дополнительной помощи в Италии	62 — 63	49
Контроль и сокращение документации	64 — 65	50
V. ВСЕМИРНЫЙ ГОД БЕЖЕНЦА		
	66 — 79	50
VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ		
Беженцы в Марокко и Тунисе	80	51
Беженцы из Тибета	81	51
Лица греческого этнического происхождения из Китая	82	51
Дата созыва второй сессии	83	51

I. Введение

Открытие сессии

1. Первая специальная сессия Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара имела место в помещениях Международного бюро труда в Женеве с 15 по 19 июня 1959 года. На сессии были представлены все государства, входящие в состав Исполнительного комитета, а именно:

Австралия	Китай
Австрия	Колумбия
Бельгия	Нидерланды
Бразилия	Норвегия
Ватикан	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Венесуэла	Соединенные Штаты Америки
Федеративная Республика Германии	Тунис
Греция	Турция
Дания	Франция
Израиль	Швейцария
Иран	Швеция
Италия	Югославия
Канада	

2. Председатель приветствовал членов Исполнительного комитета и напомнил, что в соответствии с правилом 10 правил процедуры на первой (очередной) сессии были избраны следующие должностные лица для всех сессий, которые будут иметь место в 1959 году:

Председатель: г-н М. Вершов (Канада)
 Заместитель председателя: г-н А. Берио (Италия)
 Докладчик: г-н Г. Скультема (Нидерланды)

3. Правительство Объединенной Арабской Республики, а также Суверенный Мальтийский Орден были представлены наблюдателями.

4. Международная организация труда, Европейский совет, Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции и Лига арабских стран также были представлены наблюдателями.

Утверждение повестки дня

5. Члены Комитета напомнили, что на этой специальной сессии Комитету представится возможность ознакомиться с последними мероприятиями,

связанными с проведением всемирного года беженца, который начинается в этом месяце. Поэтому Комитет постановил включить в свою повестку дня новый пункт, озаглавленный «Всемирный год беженца». Комитет утвердил следующую повестку дня (А/АС.96/24):

1. Утверждение повестки дня.
2. Оценка программ Организации Объединенных Наций на период 1959—1964 гг. — резолюция 665 (XXIV) Экономического и Социального Совета.
3. Запланированные ассигнования на программы Верховного комиссара на 1960 год.
4. Административные расходы на 1960 год.
5. Контроль и сокращение документации — резолюция 1272 (XIII) Генеральной Ассамблеи.
6. Всемирный год беженца.
7. Все прочие вопросы.

Заявление Верховного комиссара

6. В своем вступительном заявлении (А/АС.96/30) Верховный комиссар напомнил членам Комитета, что специальная сессия созвана для того, чтобы облегчить переход к новому расписанию заседаний, согласно которому очередные сессии Комитета будут проводиться весной и осенью. В частности, специальная сессия должна будет принять решение о запланированных ассигнованиях на 1960 год для того, чтобы его Управление могло планировать необходимые программы.

7. Верховный комиссар заявил, что он надеется, что по случаю Всемирного года беженца большее число государств присоединится к Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Он указал, что, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара, Европейский совет принял соглашение с европейскими странами об отмене виз для беженцев и что это соглашение, которое Верховный комиссар считает очень важным, войдет в силу после ратификации его еще одним правительством. Верховный комиссар объявил также, что Норвегия и Швеция ратифицировали соглашение о беженцах-моряхах, а что Марокко присоединилось к нему.

8. По мнению Верховного комиссара, Всемирный год беженца окажет большое влияние на расселение беженцев. Он всегда высказывался в пользу более гибкого подхода со стороны правительств к вопросу о приеме беженцев и считает обнадеживающими

недавние решения Австралии и Новой Зеландии принимать семьи, в которых кто-либо страдает физическими или иными недостатками, равно как и решение правительства Соединенных Штатов продлить действие постановлений раздела 6 общего закона 85/316, предусматривающих допущение беженцев больных туберкулезом.

9. Делая обзор хода работы по программам Верховного комиссара в 1959 году, Верховный комиссар заявил, что между 1 января и 30 апреля около 3 500 беженцев получили возможность покинуть лагерь. По программе Дальневосточной операции Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции теперь имеет средства для переселения от 3 400 до 9 500 беженцев европейского происхождения, которые в начале 1959 года все еще находились в Китае. К началу июня общей сложностью было переселено 725 человек. Расходы по попечению о беженцах во время их останова в Гонконге и по их содержанию там оказались большими, чем ожидалось, так как среднее число таких беженцев превышало установленную цифру в 250 человек из-за задержки в Гонконге лиц, дальнейшее переселение которых было отложено по состоянию их здоровья.

10. В отношении беженцев в Марокко и Тунисе Верховный комиссар заявил, что с 1 января 1959 г. Лига обществ Красного Креста ускорила свои операции по оказанию помощи и что распределение продуктов питания 180 000 беженцев, расходы по содержанию которых входят в бюджет Лиги, теперь почти достигло планированного уровня в 1 600 каллорий на человека. Это оказалось возможным в большой мере благодаря щедрости правительства, к которым Верховный комиссар обратился с призывом, и усилиям обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и других добровольных организаций. Между 1 февраля и 31 мая 1959 г. полученные Лигой и Верховным комиссаром пожертвования наличными и натурой выразились в сумме в 3 277 000 долларов. Производится обследование положения с целью предоставления убежища на зиму хотя бы наиболее нуждающимся и находящимся в наиболее неблагоприятных условиях беженцам.

11. Верховный комиссар заявил, что он отдает себе отчет в существовании новой проблемы беженцев в Юго-Восточной Азии — беженцев из Тибета. Он внимательно следит за создавшимся там положением и будет продолжать это делать.

12. В заключение Верховный комиссар сообщил о своей недавней поездке в Латинскую Америку. Имея в виду происходящие приготовления к проведению Всемирного года беженца, Верховный комиссар и специальный представитель Генерального Секретаря по проведению Всемирного года беженца решили вдвоем посетить все страны Латинской Америки. Во время посещения семи стран Латинской Америки, которые он сам должен был объехать, правительства проявили большое понимание проблем беженцев и Верховный комиссар вынес впечатление, что как правительства, так и широкие круги

населения очень заинтересованы в проведении Всемирного года беженца.

13. Большинство стран обещало ратифицировать Конвенцию 1951 г. о статусе беженцев, и многие главы правительства обещали сделать специальные взносы в течение Всемирного года беженца. Что касается вопроса о возможности иммиграции, Верховный комиссар подчеркнул, что, хотя нельзя рассчитывать на то, что новые страны будут принимать престарелых или больных беженцев в одиночном порядке, все же в собственных интересах новых стран иммиграции будет принимать таких беженцев в составе семей, способных себя прокормить. Правительство Бразилии уже заявило о своей готовности выдать еще 700 виз беженцам, и Верховный комиссар полагает, что можно рассчитывать на такого же рода решения со стороны других правительств.

*Заявление министра труда и иммиграции
Новой Зеландии*

14. Министр труда и иммиграции Новой Зеландии Фредерик Хакетт, глава делегации правительства Новой Зеландии на Международной конференции труда, был приглашен выступить в Комитете.

15. Г-н Хакетт заявил, что его правительство всегда интересовалось вопросом иммиграции, и заверил Комитет в том, что оно будет продолжать оказывать поддержку Управлению Верховного комиссара в выполнении им своих задач. Для разрешения специальной проблемы беженцев, которые жили в течение многих лет в лагерях, правительство Новой Зеландии недавно приняло из лагерей двадцать семей, в составе которых есть лица с физическими недостатками. В соответствии с планами на Всемирный год беженца премьер-министр только что открыл кампанию по сбору средств, которая, как можно надеяться, даст 100 000 ф. ст. на дело помощи беженцам.

Заявление министра внутренних дел Австрии

16. Министр внутренних дел Австрии г-н Оскар Хельмер был приглашен выступить в Комитете.

17. Г-н Хельмер заявил, что Австрия будет и впредь занимать твердую позицию в отношении принципа права убежища. Между 1945 годом и 1955 годом через Австрию прошло около 1,5 млн. беженцев и перемещенных лиц и расходы по оказанию помощи им из федеральных средств выразились примерно в 70 млн. долларов. Несмотря на все эти усилия в Австрии до сих пор находится свыше 50 000 беженцев, половина которых живет в лагерях. Кроме того, есть тысячи нуждающихся людей, которые не получают международной помощи, потому что они приобрели австрийское гражданство.

18. Австрии приходится также сталкиваться с постоянной проблемой новых беженцев, а недавно ей пришлось иметь дело с массовым наплывом беженцев из Венгрии. Огромное большинство венгерских беженцев расселено в других странах, но в Австрии до сих пор живет много тысяч беженцев. Правительство Австрии облегчит натурализацию

венгерских беженцев, желающих поселиться в Австрии. Оно не намерено насильственно репатриировать венгерскую молодежь, но для попечения о молодом поколении и его подготовки к производительному труду австрийскому правительству еще нужна помощь. Говоря о проблеме новых беженцев в целом, г-н Хельмер высказал мнение, что странам первого убежища можно было бы оказать эффективную помощь путем распределения между ними излишков товаров.

19. Что касается Всемирного года беженца, то правительство Австрии сделает все от него зависящее, чтобы обеспечить полный успех этому начинанию. Формируется национальный комитет, возглавляемый президентом Республики. Г-н Хельмер выразил надежду, что Всемирный год беженца обеспечит Верховного комиссара необходимыми средствами для достижения окончательного разрешения проблемы беженцев в Австрии.

II. Оценка программы на период с 1959 года по 1964 год

20. Комитет рассмотрел проект оценки программы на период с 1959 года по 1964 год (А/АС.96/25), составленный Верховным комиссаром в соответствии с резолюцией 665 С (XXIV) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1957 года. В этой резолюции Генеральному Секретарю было поручено «произвести оценку масштаба, тенденций и стоимости» обыкновенных программ Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и гуманитарной областях «на период с 1959 года по 1964 год для рассмотрения Советом».

21. Верховный комиссар указал, что ввиду динамического по существу характера проблемы беженцев весьма трудно делать на долгий срок какие-либо предположения в отношении помощи беженцам. Глава IV оценки программы, посвященная тенденциям программ, которые могут быть проведены в жизнь после 1960 года, и глава V, касающаяся бюджетной и финансовой стороны мероприятий, не могут поэтому считаться окончательными. Верховный комиссар заявил, что он намерен придать оценке программы окончательную форму, после того как он примет во внимание соображения, высказанные на теперешней сессии Исполнительного комитета.

22. В ходе прений особое внимание было уделено соображениям, относящимся к общей политике в этой области и предпосылкам, изложенным в пунктах 61—64. Многие представители высказали мнение, что фактическая оценка (глава IV) и рассмотрение бюджетных и финансовых вопросов (глава V) должны быть расширены. Многие представители подчеркнули то обстоятельство, что весь мир озабочен проблемой беженцев уже в течение сорока лет. Они считали, что окончательная оценка программы деятельности Верховного комиссара должна более удовлетворительно отражать этот постоянный характер проблемы беженцев, который по всей вероятности будет наблюдаться и в будущем. Представитель Соединенных Штатов высказал опасение, что проект оценки может создать впечатление, что проб-

лемы беженцев, находящихся на попечении Верховного комиссара, потеряли всякую остроту и что после 1960 года почти ничего не надо будет делать. В связи с этим он подчеркнул, что более подробное изложение будущих нужд и программ могло бы быть основано на том первоначальном предположении, что необходимые средства будут получаться. Указывалось на то, что ввиду динамического характера этой проблемы трудно делать предсказания на долгий срок и что оценка программ на пять лет не будет полностью соответствовать духу резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривалось, что программы Верховного комиссара будут составляться и пересматриваться на годичной основе.

23. Представитель Китая подчеркнул необходимость подходить к проблеме беженцев с гуманитарной точки зрения и руководствуясь идеей универсальности, а не стремлением к регионализму. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уже признала необходимость придания большей эластичности полномочиям Верховного комиссара. Представитель Китая считал, что в этих целях Конвенцию 1951 года о статусе беженцев можно было бы дополнить еще одной конвенцией или изменить некоторые ее ограничительные постановления, с тем чтобы все беженцы во всем мире могли пользоваться предоставляемыми ею выгодами. Он считал также, что всем беженцам, независимо от их происхождения, должна быть предоставлена одинаковая возможность расселения в странах иммиграции.

24. Представитель Италии подчеркнул, что вопреки предположениям, высказанным в пункте 61 проекта оценки, наплыв новых беженцев в Италию не показывает никаких признаков уменьшения. С другой стороны, есть указания на замедление темпов эмиграции, в результате чего число беженцев в Италии увеличивается. Он предложил, чтобы в окончательном тексте оценки подчеркивалась необходимость предоставления более широких возможностей для расселения беженцев в странах иммиграции.

25. В ходе прений представитель Франции огласил заявление французского правительства, касающееся французских граждан алжирского происхождения, в настоящее время находящихся в Марокко и Тунисе. Полный текст этого заявления включен в краткий отчет десятого заседания.

26. Высказываясь по этому заявлению, представитель Франции указал, в частности, что французское правительство считает положение алжирцев в Тунисе и Марокко вопросом, по существу связанным с обязанностями любой страны заботиться о своих гражданах, находящихся в бедственном положении, и что поэтому оно намерено полностью урегулировать его, независимо от политических соображений.

27. В ответ на это заявление представитель Туниса сказал, что его правительство считает себя обязанным принимать беженцев, во все возрастающем числе прибывающих на его территорию, и помогать им. Появление этих беженцев создает серьезные

проблемы для правительства Туниса, и поэтому оно обратилось за помощью к Управлению Верховного комиссара. Представитель Туниса подчеркнул гуманитарную сторону проблемы и в ответ на заявление французского представителя указал, что прибывающие беженцы, которые испытывают крайнюю нужду, вполне подходят под определение беженцев, могущих состоять на попечении Верховного комиссара, так как они покинули свою страну в результате направленных против них мероприятий. Поэтому представитель Туниса выразил свою признательность всем правительствам, Верховному комиссару, Лиге обществ Красного Креста и всем другим учреждениям, помогающим этим беженцам. Так как их положение до сих пор остается весьма бедственным и неопределенным, он обратился к Исполнительному комитету с просьбой принять меры к тому, чтобы, во исполнение резолюции 1286 (XIII) Генеральной Ассамблеи, беженцам в Алжире была возможно скорее оказана помощь в значительном размере. (Дальнейшие подробности содержатся в кратком отчете десятого заседания.)

28. Верховный комиссар напомнил, что принятые его Управлением меры по оказанию помощи этим беженцам через посредство Лиги обществ Красного Креста и обществ Красного Полумесяца в Марокко и Тунисе были основаны на резолюции 1286 XIII Генеральной Ассамблеи.

29. Конкретные поправки, предложенные к оценке программы в последовавшем пересмотре документа по главам, содержатся в кратком отчете десятого заседания. По предложению председателя Комитет решил, что при составлении окончательного текста оценки программы Верховный комиссар должен принять во внимание замечания и предложения, сделанные в ходе прений.

III. Ассигнования на программы Верховного комиссара на 1960 год

Общие замечания

30. Комитет рассмотрел представленные Верховным комиссаром предложенные ассигнования на программы Верховного комиссара на 1960 год, относящиеся к нуждам неустroенных беженцев (А/АС.96/26), меморандум делегации Греции, касающийся программы греческого правительства на 1960 год (документ № 1 зала заседаний), внесенный греческой делегацией проект резолюции о программе для новых беженцев в Греции (А/С.96/L.2) и доклад рабочей группы по ассигнованиям на программы Верховного комиссара на 1960 год (документ № 2 зала заседаний). Верховный комиссар представил для сведения Комитета меморандум о ликвидации лагерей (А/АС.96/29).

31. Давая объяснения по документу А/АС.96/26, Верховный комиссар указал, что часть I содержит фактические данные и что в ней имеется перечень всех текущих нужд беженцев. Он подчеркнул, что трудно точно исчислить расходы, связанные с окончательным устройством беженцев, прежде чем будет произведена оценка их индивидуальных нужд при личной регистрации и опросе каждого беженца.

32. В части II документа дается краткое описание программ Верховного комиссара, намеченных на 1960 год. Так как есть надежда, что усилия, прилагаемые для предоставления помощи беженцам, удвоятся в течение Всемирного года беженца, то на 1960 год намечена плановая цифра в 9 млн. долл., что почти вдвое больше суммы, принятой на 1959 год. Но, поскольку ожидается, что эти средства будут поступать в течение всего года лишь постепенно, Верховный комиссар предложил разработать детальные программы, расходы по которым не будут превышать 6 млн. долл., для рассмотрения их Комитетом на его следующей сессии.

33. Главное внимание Комитета было сосредоточено на суммах, которые должны быть запланированы для программ на 1960 год. Комитет назначил рабочую группу для представления рекомендаций относительно этих плановых цифр. В настоящем докладе отчет о мерах, принятых Комитетом, делится на две части, а именно:

а) текущие нужды неустroенных беженцев — часть I документа А/АС.96/26;

б) программы Верховного комиссара на 1960 год — часть II документа А/АС.96/26.

Теperешние нужды неустroенных беженцев (часть I документа А/АС.96/26)

34. В ходе прений внимание Комитета было обращено на нужды некоторых категорий беженцев и на проблемы беженцев в отдельных странах.

35. Представитель Франции подчеркнул, что, как только будет закончена программа ликвидации лагерей и Дальневосточная операция, самой серьезной проблемой будет проблема неустroенных беженцев, проживающих вне лагерей. Делегация Франции надеялась, что решения, в которых будут приниматься в расчет как совокупные нужды этих беженцев, так и имеющиеся для их удовлетворения средства, будут рассматриваться в эффективной консультации с заинтересованными правительствами.

36. Представитель Италии подчеркнул серьезность проблемы неустroенных беженцев в Италии и в особенности беженцев, трудноподдающихся устройству. Он сообщил Комитету, что действие мероприятий итальянского правительства, которые были введены в 1957 году и благодаря которым около 1 400 беженцев получили разрешения на работу и проживание в 1958 и 1959 годах, было продлено еще на два года.

37. Обсуждению подвергся пункт 37 документа А/АС.96/26, в котором, для того чтобы продвинуть разрешение проблемы предоставления различными странами подходящих жилых помещений неустroенным беженцам, нуждающимся только в таких помещениях, рекомендовалось обследовать возможность принятия дальнейших мер такого рода, как создание международного гарантийного фонда для предоставления низкопроцентных ссуд на жилищное строительство. Узнав, что Верховный комиссар считает создание международного гарантийного фонда лишь одним из многих возможных выходов,

Комитет решил, что Управление Верховного комиссара должно изучить этот вопрос. Верховный комиссар сообщил, что доклад о результатах такого обследования будет представлен Комитету вероятно на первой сессии в 1960 году.

38. Верховный комиссар приветствовал высказанное представителем Соединенного Королевства пожелание о том, чтобы раз в два месяца представлялись доклады о ходе работы по ликвидации лагерей.

39. В связи с разделом С части I документа А/АС.96/26 представитель Австрии указал, что австрийские власти несут тяжкое бремя расходов по содержанию многочисленных беженцев, допущенных в Австрию. Финансовое бремя окончательного устройства бывших беженцев, получивших австрийское гражданство, целиком ложится на Австрию. Поэтому он выразил надежду, что в будущем окажется возможным финансировать программы международной помощи беженцам в Австрии на других началах.

40. Верховный комиссар указал, что размеры сумм, предлагаемые на проведение различных программ в документе А/АС.96/26, определяются на основе того предположения, что финансирование программ будет распределено между международными источниками, с одной стороны, и дополнительными взносами из местных источников в пределах стран проживания, с другой стороны, таким же образом, как и до сих пор. Он сослался на пункты 47—52, в которых указываются пропорциональные доли расходов из различных источников. Верховный комиссар указал, что если мнение членов Комитета в отношении распределения расходов между международными и местными источниками расходится с этим предположением, что придется соответствующим образом изменить запланированные цифры программ Верховного комиссара.

41. Представитель Греции сообщил Комитету, что, в рамках общего плана экономического развития, правительство Греции разработало четырехлетнюю программу устройства беженцев на месте в период с 1960 года по 1963 год. Цель этой программы — достигнуть того, чтобы все беженцы, в настоящее время находящиеся в Греции, твердо в ней обосновались. Ожидается, что ликвидация беженских лагерей в Греции будет закончена в 1959 году; что же касается большей части неустроенных беженцев, проживающих вне лагерей, то они не смогут эмигрировать, и поэтому единственное для них решение заключается в полном включении их в экономическую жизнь Греции. Он указал, что в большинстве случаев положение этих беженцев хуже, чем беженцев, живущих в лагерях.

42. Представитель Греции подчеркнул, что, несмотря на стихийные бедствия, войны и другие потрясения, которые на протяжении нескольких десятилетий переживала его страна, она в прошлом принимала многочисленных беженцев. Больше того, наплыв новых беженцев все продолжается.

43. Что касается намечаемой программы, то представитель Греции отметил, что наиболее острая нуж-

да ощущается в жилых помещениях. За четырехлетний период правительство Греции намерено устроить на постоянное жительство 8 000 беженцев плюс 200 трудноподдающихся разрешению случаев (280 лиц). Для их устройства необходима общая сумма в 14 300 000 долл., 8 200 000 долл. из которых будут испрашиваться из международных источников. В эти цифры включены расходы по программе устройства новых беженцев, и представитель Греции надеется, что, как это было в 1959 году, в рамках программ Верховного комиссара на 1960 год будет снова сделано ассигнование на помощь новым беженцам в Греции. Он также выразил надежду, что по крайней мере часть намечаемой Грецией программы помощи беженцам в 1960 году будет финансироваться из международных источников.

44. Подробности дальнейших замечаний по части I документа А/АС.96/26 содержатся в кратком отчете четырнадцатого заседания.

45. Комитет принял к сведению часть I этого документа.

*Программы Верховного комиссара на 1960 год
(А/АС.96/26, часть II)*

46. С самого начала прений выяснилось, что Всемирный год беженца должен отразиться на запланированных денежных суммах для программ Верховного комиссара на 1960 год. Представитель Соединенных Штатов предложил, чтобы, какая бы денежная сумма ни была запланирована Комитетом, эта сумма была разделена на две части: одна из них должна соответствовать сумме, запланированной для программ 1959 года, а вторая будет представлять собой специально запланированную цифру взносов в Управление Верховного комиссара в течение Всемирного года беженца. Такое разделение обеспечит до некоторой степени непрерывность в проведении текущей программы Верховного комиссара и в то же время даст возможность делать взносы в течение Всемирного года беженца на конкретные проекты, связанные с программами Верховного комиссара. Что касается общей плановой цифры, то делегация Соединенных Штатов согласна на уровень, предложенный Верховным комиссаром, или на установление более высокого уровня, в зависимости от общего желания Комитета.

47. Комитет создал рабочую группу, упомянутую выше в пункте 33, в следующем составе: Бельгия, Ватикан, Греция, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Швеция. Рабочая группа должна сделать рекомендации в отношении общей плановой цифры, способа наиболее целесообразной разбивки этой цифры и распределения ассигнований на различные программы. Г-н Скультема (Нидерланды) был избран председателем рабочей группы.

48. После двух заседаний рабочая группа рекомендовала Комитету утвердить 12 млн. долл. как общую плановую цифру, из которой 4,7 млн. долл. будут представлять обыкновенный бюджет, а 7,3 млн. долл. — специальную плановую цифру Всемирного года беженца для программ Верховного комиссара.

При рассмотрении вопроса о специальных взносах в течение Всемирного года беженца на программы Верховного комиссара было констатировано, что финансирование этих программ отнюдь не является единственной целью установления Всемирного года беженца. Различные доли поступлений в участвующих странах в связи со Всемирным годом беженца, по всей вероятности, будут израсходованы на беженцев, не охваченных программой Верховного комиссара.

49. В ходе общих прений некоторые представители высказывали сомнения относительно разумности планирования такой высокой цифры, как 12 млн. долларов. Существует риск, что поступления окажутся меньше этой суммы, что будет иметь вредное психологическое влияние. Слишком высоко запланированная цифра может также создать впечатление, что деятельность национальных комитетов направляется по определенному руслу, тогда как на деле не приходится сомневаться в том, что они

сохраняют за собой полную самостоятельность в отношении распределения поступлений от кампаний, которые будут проводиться в течение Всемирного года беженца. Однако, по общему мнению, следует первоначально установить плановую цифру в 12 млн. долл. как итог поступлений из всех источников.

50. В ответ на вопрос представителя Китая Верховный комиссар заявил, что любая просьба о срочной помощи, которую Исполнительный комитет или он сам найдет обоснованной, будет удовлетворена из средств Чрезвычайного фонда, созданного на основании постановлений резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи, и, кроме того, из тех взносов, которые могут быть сделаны на эту цель, в особенности, в течение 1959/1960 Всемирного года беженца.

51. С учетом поправок, предложенных в ходе прений, включая предложение греческой делегации, содержащееся в документе А/АС.96/L.2, Комитет утвердил следующие плановые цифры для финансовых операций в 1960 году:

Программа	Обычные ассигнования	Специальные ассигнования—	Итого
		Всемирный год беженца	
(в долл. США)			
Дальневосточная программа	750 000	720 000	1 470 000
Программа ликвидации лагерей	1 200 000	1 420 000	2 620 000
Фонд для особо нуждающихся беженцев	230 000	310 000	540 000
Программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей, предпочтительно беженцам, страдающим физическими или иными недостатками	2 200 000	4 670 000	6 870 000
Программа помощи новым беженцам в Греции	100 000	180 000	280 000
Чрезвычайный счет для индивидуальной помощи	100 000	—	100 000
Программа юридической помощи	120 000	—	120 000
ИТОГО	4 700 000^a	7 300 000^b	12 000 000^c

^a Включая административные расходы в сумме 480 000 долларов.

^b Включая административные расходы в сумме 270 000 долларов.

^c Включая административные расходы в сумме 750 000 долларов.

52. Комитет признал, что вышеуказанные ассигнования являются до некоторой степени предположительными, так как отдельные программы были намечены, согласно документу А/АС.96/26, на общую сумму всего лишь в 9 млн. долларов. Ссылаясь, в частности, на пункт 87, в котором указано распределение ассигнований по типу проектов в рамках программ, намеченной для помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей, Комитет согласился предоставить Верховному комиссару право распределить, по собственному усмотрению, ту дополнительную сумму, которая теперь утверждена для этой программы.

53. Кроме того, Комитет просил Верховного комиссара вести отдельный учет текущих взносов и специальных взносов в течение Всемирного года беженца, которые будут сделаны на проведение программ в 1960 году. Однако для соблюдения необходимой эластичности в выполнении программ

было условлено, что в пределах общего ассигнования на каждую программу Верховный комиссар может выполнять проекты, стоимость которых не превышает общей суммы средств, ассигнованных на данную программу, независимо от того, состоят ли эти средства из текущих взносов или из специальных взносов в связи со Всемирным годом беженца. Предоставляя в распоряжение Комитета отдельные отчеты о самообслуживающихся проектах, Управление Верховного комиссара будет в то же время, как и до сих пор, составлять свой доклад о ходе работы на основе программ, независимо от происхождения средств для финансирования той или иной программы.

54. По соображениям целесообразности Комитет рекомендовал разработать подробные программы, предусмотренные в рамках общего планового задания в 12 млн. долл., пока что в пределах 6 млн. долл., и разбить расходы следующим образом:

	(в долл. США)
Дальневосточная программа	1 100 000
Программа ликвидации лагерей	2 620 000*
Фонд для особо нуждающихся беженцев	170 000
Программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей, предпочтительно беженцам, страдающим физическими или иными недостатками	1 550 000
Программа помощи новым беженцам в Греции	100 000
Чрезвычайный счет для индивидуальной помощи	50 000
Программа юридической помощи	80 000
Взнос в административный бюджет Организации Объединенных Наций	330 000
ИТОГО	6 000 000

55. Эти подробные программы, которые должны быть представлены Исполнительному комитету на второй очередной сессии на основании предварительного плана, изложенного в разделе В части II документа А/АС.96/26, охватывают проекты, которые должны финансироваться обычными взносами на программу Верховного комиссара, равно как и специальные проекты в связи со Всемирным годом беженца. Указания относительно фактического планирования расходов остающейся суммы из общей плановой цифры в 12 млн. долл. будут даны Верховному комиссару на этой второй сессии.

56. Исполнительный комитет подчеркнул, что при распределении им средств на программы международной помощи беженцам, находящимся в определенных странах, должны полностью учитываться национальные планы и программы, разработанные правительством каждой страны. До того как эти подробные программы будут представлены Комитету, они должны быть в свете общих руководящих принципов, определенных Исполнительным комитетом, согласованы между заинтересованным правительством и Верховным комиссаром.

57. Комитет далее рекомендовал Верховному комиссару и впредь представлять в рамках его программ на 1960 год, утвержденных Исполнительным комитетом, подробные описания проектов или других планов расходования тех или иных сумм по просьбе делающих взносы правительств, неправительственных организаций, включая национальные комитеты Всемирного года беженца, и частных лиц. По мнению Комитета, это облегчит усилия по сбору средств, а возможности, предоставляемые Управлением Верховного комиссара, будут иметь особое значение в связи со Всемирным годом беженца.

IV. Административные и финансовые вопросы

План административных расходов на 1960 год

58. Комитет рассмотрел документ А/АС.96/27, содержащий план административных расходов на 1960 год. Предположительная смета расходов в связи с выполнением программ, финансируемых из добровольных поступлений в пределах 4 700 000 долл., составила 480 000 долларов.

* Включая 150 000 долл. на административные расходы.

59. Комитет одобрил отчисление из добровольных фондов суммы в 480 000 долл. в качестве взноса в сводный бюджет Управления Верховного комиссара на 1960 год. В ответ на вопросы Верховный комиссар разъяснил, что на практике очень трудно вычислить точную сумму административных расходов, связанных с планированием и проведением в жизнь каждой из разнообразных отдельных программ. Цифра в 480 000 долл. та же, что и в прошлом году, так как теперь уже невозможно вычислить точную пропорциональную долю общего бюджета, относящуюся к программе, проводимой за счет добровольных фондов. Комитет также отметил, что в том случае, если взносы на программы 1960 года превысят сумму в 4 700 000 долл., более поздней сессии Комитета должны быть представлены дополнительные сметы административных расходов. Еще до утверждения общей денежной суммы, запланированной на 1960 год, Комитет включил в специальные ассигнования в связи со Всемирным годом беженца дополнительную сумму в 270 000 долл. для покрытия административных расходов.

Административные расходы на 1959 год

60. Верховный комиссар напомнил Комитету о постановлении, воспроизведенном в докладе о его первой сессии (А/АС.96/20, пункт 99) и уполномочивающем его отчислить из добровольных фондов сумму в 480 000 долл., подлежащую уплате в бюджет Организации Объединенных Наций для покрытия административных расходов в 1959 году. Теперь Верховный комиссар предлагает, чтобы — из этой общей суммы в 480 000 долл. — 80 000 долл. было ассигновано из специальных средств, предназначенных для помощи венгерским беженцам. Комитет утвердил это предложение.

Распределение излишков Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам

61. Верховный комиссар сообщил Комитету, что излишки Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, составившие на 31 мая 1959 г. 367 664 долл., включают сумму в 12 000 долл., представляющую собой сбережение, достигнутое в результате того, что работа по предварительному отбору беженцев в Греции была перенесена с 1958 года на 1959 год. Поскольку в бюджетной смете на 1959 год на эту работу не было ассигновано средств, Верховный комиссар предложил наметить эту сумму в 12 000 долл. из излишков Фонда помощи беженцам в качестве нового ассигнования на работу по предварительному отбору беженцев в Греции в 1959 году. Комитет утвердил предложение Верховного комиссара.

Пересмотр проекта дополнительной помощи в Италии

62. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/12/Amend.1, касающийся программы помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей. Ввиду увеличения страховых премий оказалось необходимым пересмотреть один из проектов этой программы — проект ОС/ИТА/S.1/59/R.1 — по которому беженцам обеспечивается медицинский уход.

63. Комитет уполномочил Верховного комиссара увеличить на 5 600 долл. сумму, предоставляемую Верховным комиссаром для проведения этого проекта, до общей суммы в 20 000 долларов.

Контроль и сокращение документации

64. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.96/28 о контроле и сокращении документации. Этот документ был представлен в соответствии с резолюцией 1272 (XIII) Генеральной Ассамблеи, в которой всем основным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций предлагается включить этот вопрос в повестку дня следующей сессии. Верховный комиссар заявил, что его Управление делает все от него зависящее для того, чтобы выпускаемые им документы были возможно более краткими, и что, поскольку в 1959 году не будет длинных обзоров положения беженцев, объем документации автоматически значительно сократится.

65. Комитет принял к сведению этот документ.

V. Всемирный год беженца

66. Сведения об успехах, достигнутых в подготовке Всемирного года беженца, были сообщены представителями следующих государств: Австралии, Бельгии, Бразилии, Ватикана, Греции, Дании, Израиля, Ирана, Италии, Канады, Китайской Республики, Колумбии, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Туниса, Турции, Федеративной Республики Германии, Франции, Швейцарии, Швеции и Югославии. В большинстве стран уже созданы, обычно под покровительством главы государства, комитеты Всемирного года беженца, в которых представлены все слои общественности, тогда как в других странах такие комитеты находятся в процессе формирования. В некоторых странах уже официально объявлен Всемирный год беженца, а в других странах в близком будущем будет торжественно провозглашено начало Всемирного года беженца. По этому случаю во многих странах главы государств собираются выступить с официальным сообщением или с призывом к населению. Внимание общественности будет обращено на Всемирный год беженца через посредство печати, телевидения, радио, фильмов и публичных собраний.

67. Представитель Ватикана заявил, что папа Иоан XXIII препроводил Организации Объединенных Наций послание в связи с началом Всемирного года беженца. Ватикан даст инструкции своим дипломатическим миссиям делать все от них зависящее для обеспечения успешного проведения этого начинания и призовет всех верующих принять участие в его проведении, молясь о его успехе и принимая активное участие в работе национальных комитетов.

68. Из сделанных в Комитете заявлений (см. краткие отчеты десятого, одиннадцатого, тринадцатого и семнадцатого заседаний) выяснилось, что участие в проведении Всемирного года беженца примет одну или несколько из нижеуказанных форм: сбор

средств, увеличение возможностей расселения беженцев, включая лиц, страдающих физическими или иными недостатками, и улучшение правового статуса беженцев. Одним методом сбора средств и огласки, о которых объявили многие представители, будет выпуск почтовых марок. Как правило, сбор средств будет продолжаться на протяжении всего Всемирного года беженца. Это даст возможность правительствам и частным организациям принять на себя финансовую ответственность за выполнение конкретных проектов помощи беженцам, как, например, ликвидацию одного из лагерей, или оказывать помощь определенным группам беженцев в некоторых странах.

69. Некоторые представители уже имели возможность объявить о специальных правительственных взносах в связи со Всемирным годом беженца. Правительство Австралии сделает специальный взнос на программы Верховного комиссара в размере 50 000 австралийских фунтов. Оно также разрешит вычет из налогов сумм, пожертвованных из частных источников. Датское правительство сделает специальный взнос в размере 100 000 датских крон в Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции для перевозки европейских беженцев из Гонконга во второй половине 1959 года (один полный самолет). Швеция увеличит свой взнос на программы Верховного комиссара на 25 процентов с 600 000 до 750 000 шведских крон. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его правительство сделает второй взнос в размере 100 000 ф. ст. в британский комитет Всемирного года беженца.

70. Комитет с глубочайшим удовлетворением выслушал заявления представителя Бельгии и Верховного комиссара о том, что Бельгийский комитет Всемирного года беженца поставил себе целью в течение Всемирного года беженца окончательно устроить 3 000 беженцев, в данное время находящихся в лагерях Австрии, Италии и Греции, что составляет около 12 процентов всего лагерного населения беженцев, находящихся на попечении Верховного комиссара в Европе. Бельгийский национальный комитет попытается найти соответствующее решение проблем каждого отдельного беженца из этого числа. Среди возможных видов устройства будет предложено либо окончательное устройство в стране проживания, либо устройство на жительство в Бельгии или в другой стране, в зависимости от желания каждого беженца и от имеющихся для него возможностей.

71. Представитель Соединенных Штатов заявил, что в скором будущем его правительство сделает специальные взносы в сумме 1 630 000 долл. на программы помощи беженцам. 500 000 долл. из этой суммы будут предназначены для проведения программы ликвидации лагерей, 50 000 долл. — для программы помощи новым беженцам в Греции, а 150 000 долл. — для помощи беженцам в Марокко и Тунисе. Сумма в 730 000 долл. будет внесена в Межправительственный комитет по вопросам европейской миграции для перевозки беженцев европейского происхождения из континентального Китая, а

200 000 долл. будут предоставлены для оказания помощи китайским беженцам в Гонконге.

72. Наблюдатель Объединенной Арабской Республики и представитель Суверенного Мальтийского Ордена также сделали заявления, в которых они заверили Комитет в своей поддержке в связи с проведением Всемирного года беженца.

73. Заместитель директора Межправительственного комитета по вопросам европейской миграции г-н Эпина заявил что этот Комитет полностью сотрудничает с правительствами и организациями, способствующими проведению Всемирного года беженца, и что это сотрудничество будет продолжаться и впредь.

74. Секретарь Международного комитета по проведению Всемирного года беженца г-н Шенар сообщил Комитету, что около 70 неправительственных организаций уже присоединились или готовы присоединиться к Комитету в попытке обратить внимание мировой общественности на печальную участь беженцев. Однако никакие частные усилия не уменьшат ответственности правительств, и г-н Шенар обратился к членам Комитета с призывом поддерживать и поощрять добровольные организации в течение Всемирного года беженца.

75. Заместитель специального представителя Генерального Секретаря в связи со Всемирным годом беженца г-н Келли сообщил Комитету об общих достижениях с января 1959 года. В данный момент сорок пять стран, включая всех членов Исполнительного комитета, официально сообщили Организации Объединенных Наций о своем участии в проведении Всемирного года беженца. Г-н Келли также воздал должное Межправительственному комитету по вопросам европейской миграции и Европейскому совету, которые недавно провели специальные сессии, посвященные Всемирному году беженца.

76. Из общего числа неправительственных организаций уже пятьдесят пять таких организаций объединились для образования Международного комитета по проведению Всемирного года беженца. Считается, что до сих пор это самое крупное число организаций, когда-либо объединившихся для пользы одного общего дела. Главы многих вероисповеданий во всем мире обратились с призывом к верующим особо молиться об успехе этого начинания.

77. Г-н Келли указал на неизбежные пределы деятельности, ограниченной одним годом, как бы успешна ни была такая деятельность. Хотя программа ликвидации лагерей и Дальневосточная операция могут быть закончены в результате проведения Всемирного года беженца, останутся другие группы беженцев, все еще нуждающихся в помощи. Однако есть надежда, что Всемирный год беженца будет способствовать некоторому улучшению их положения.

78. Верховный комиссар указал на план выпуска почтовых марок, который всячески поощряется его Управлением и Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и который будет проведен в сотрудничестве с секретариатом

Всемирного года беженца и при содействии Всемирного почтового союза. К правительствам была обращена просьба выпустить 7 апреля 1960 г. две почтовые марки с рисунками, относящимся к проблеме беженцев. Выражалась надежда, что, кроме психологического влияния на общественное мнение такого одновременного мероприятия в мировом масштабе, во многих странах будут получены средства для помощи беженцам в результате, например, выпуска марок по повышенной цене.

79. В заключение Комитет выразил глубокую признательность правительствам, организациям и широкой публике, откликнувшимся на план проведения Всемирного года беженца. Комитет выразил искреннюю надежду, что многое будет еще сделано для обеспечения успеха Всемирного года беженца, от результатов которого зависит судьба стольких людей.

VI. Прочие вопросы

Беженцы в Марокко и Тунисе

80. Представитель Нидерландов объявил, что его правительство внесет Верховному комиссару сумму в 10 000 гульденов для оказания помощи беженцам из Алжира. Представитель Соединенного Королевства объявил, что его правительство предоставляет в распоряжение Лиги обществ Красного Креста 13 000 ф.ст. для приобретения месячного запаса годного для пищи растительного масла для этих беженцев. Представитель Италии заявил, что его правительство с большим интересом следит за этой проблемой.

Беженцы из Тибета

81. Представитель Китая приветствовал тот факт, что Верховный комиссар в своем вступительном заявлении (A/АС.96/30) упомянул о беженцах из Тибета. Приблизительное число этих беженцев колеблется от 12 000 чел. до 18 000 чел., но все они срочно нуждаются в помощи. Представитель Китая заявил, что он оставляет за собой право обратиться внимание на этот вопрос на одной из последующих сессий Комитета. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его делегация с одобрением выслушала заявление Комиссара относительно этой проблемы.

Лица греческого этнического происхождения из Китая

82. Представитель Греции обратил внимание Комитета на то, что его страна приняла 165 человек греческого этнического происхождения из числа беженцев европейского происхождения из континентального Китая. Так как греческое правительство снабдило эти лица паспортами, то их нельзя считать беженцами, находящимися на попечении Верховного комиссара. Тем не менее, эти лица нуждаются в помощи, и выражается надежда, что они не будут забыты в течение Всемирного года беженца.

Дата созыва второй сессии

83. Комитет решил, что его вторая сессия откроется во вторник 6 октября 1959 года.

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Libreria del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipón, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisen Schmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Libreria Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstreot 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Libreria Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Rome.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Nanon Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galeria, Bogotá.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Libreria Trejos,
Apartada 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamora, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.P.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Rte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Callyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 369,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Prasarn Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beuyolu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elío, Plazo Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alomar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Calamba.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Tržda 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève,
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjevo Zalozba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Von Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.